

● HID Products | HID产品

Components for high-intensity discharge lamps

- Inductive ballasts
- Igniters
- Additional components

HID 灯用配件

- 电感镇流器
- 触发器
- 其他配件

www.BAGelectronics.com

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

For LED products, kindly refer to LED Products catalogue.
For ECG products, kindly refer to Products catalogue.

有关LED产品，请参阅LED产品目录。
有关电子镇流器系统，请参阅产品目录。

Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

info@amlux.it - www.amlux.it



Components for discharge lamps for conventional technology

Overview

- 4 Recommended combination of lamp – igniter – ballast

Inductive ballasts for high-intensity discharge lamps

- 11 Contents
- 12 General, Definitions
- 15 Approvals and markings
- 16 Inductive ballasts – Products
- 28 Wiring diagrams

Igniters and hot restrike igniters

- 29 Contents
- 30 General, Definitions
- 36 Igniters – Products
- 49 Additional components
- 56 Hot restrike igniters

HID灯用传统式配件

概览

- 4 建议与灯种匹配的触发器及镇流器

HID灯用电感镇流器

- 11 目录
- 12 简介、释义
- 15 认证及标签
- 16 电感镇流器 – 产品
- 28 接线图

触发器及热启动触发器

- 29 目录
- 30 简介、释义
- 36 触发器 – 产品
- 49 热启动触发器

Prodotti commercializzati da

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

info@amlux.it - www.amlux.it

Recommended combination of lamp – igniter – ballast

建议与灯种匹配的触发器及镇流器

High-pressure sodium vapour lamps (HS)

高压钠灯(HS)

Lamp power 功率	Manufacturer 制造商	Model 型号	Socket 插头	Current (A) 电流	Igniter 触发器	Page 页码	Ballast 镇流器	Page 页码
35 W	Sylvania	SHP...35 W	E27	0.53	NI 70 S...	36	35 HI/HS...	16-19
50 W	GE	LU 50...W	E27	0.76	NI 70 S...	36	50 HS...	16-19
	Iwasaki	NH 50...W-I	E27	0.76	▲	—	50 HS...	16-19
NHT 50...W-I		E27	0.76	▲	—	50 HS...	16-19	
	Narva	NH 50 W	E27	0.76	NI 70 S...	36	50 HS...	16-19
		HPS...50 W	E27	0.76	NI 70 S...	36	50 HS...	16-19
	Osram	NAV 50 W	E27	0.76	NI 70 S...	36	50 HS...	16-19
		NAV-E 50 W-I	E27	0.76	▲	—	50 HS...	16-19
	Philips	SON-T Plus 50 W	E27	0.76	NI 70 S...	36	50 HS...	16-19
		SON 50 W	E27	0.76	NI 70 S...	36	50 HS...	16-19
	Radium	RNP 50 W	E27	0.76	NI 70 S...	36	50 HS...	16-19
		RNP-E 50 W-I	E27	0.76	▲	—	50 HS...	16-19
	Sylvania	SHP...50 W	E27	0.76	NI 70 S...	36	50 HS...	16-19
		SHP 50 W-I	E27	0.76	▲	—	50 HS...	16-19
70 W	BLV	HST-SE 70 W	E27	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
	GE	LU 70...W	E27	1.00	NI 70 S...	36	70 HI/HS...	16-19
	Iwasaki	NH 70...W-I	E27	1.00	▲	—	70 HI/HS...	16-19
		NHT 70...W-I	E27	1.00	▲	—	70 HI/HS...	16-19
	Narva	NH 70 W...	E27	1.00	NI 70 S...	36	70 HI/HS...	16-19
		HPS...70	E27	1.00	NI 70 S...	36	70 HI/HS...	16-19
	Osram	NAV-E 70 W-I	E27	1.00	▲	—	70 HI/HS...	16-19
		NAV...70 W/...	E27	1.00	NI 70 S...	36	70 HI/HS...	16-19
	Philips	NAV-TS 70/...	Rx7S	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
		SON 70 W-I	E27	1.00	▲	—	70 HI/HS...	16-19
	Radium	SON...70 W/...	E27	1.00	NI 70 S...	36	70 HI/HS...	16-19
		RNP-E 70 W-I	E27	1.00	▲	—	70 HI/HS...	16-19
	Sylvania	RNP...70 W	E27	1.00	NI 70 S...	36	70 HI/HS...	16-19
		RNP-TS 70/...	Rx7S	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
	Sylvania	SHP...70 W	E27	1.00	NI 70 S...	36	70 HI/HS...	16-19
		SHP 70 W-I	E27	1.00	▲	—	70 HI/HS...	16-19
100 W	BLV	HST-SE 100 W	E40	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
	GE	HST-SE 100 W	E27	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
		LU 100 W...	E40, E27	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
		TCF 100 W	E40	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
	Iwasaki	NH 100...W-I	E40	1.20	▲	—	100 HI/HS...	16-19
		NHT 100...W-I	E40	1.20	▲	—	100 HI/HS...	16-19
	Narva	NH 100 F	E40	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
		NHT 100 W	E40	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
	Osram	HPS...100	E40	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
		NAV...100 W	E40	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
	Philips	SON...100 W	E40	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
		SHP...100 W	E40	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
	Sylvania	SHP...100 W	E40	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
		SHP 100 W-I	E40	1.20	▲	—	100 HI/HS...	16-19
150 W	BLV	HST-SE 150 W	E40	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
		HST-DE 150 W	FC2, Rx7S	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
	GE	LU 150 W	E40, Rx7S	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
		TCF 150 W	E40	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
	Iwasaki	NH 150...W-I	E40	1.80	▲	—	150 HI/HS...	16-19
		NHT 150...W-I	E40	1.80	▲	—	150 HI/HS...	16-19
	Narva	NHT 150 W/SDX	E40	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
		HPS...150	E40	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
	Osram	NAV...150 W/...	E40, Rx7S	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
		SON...150 W	E40	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
	Radium	RNP...150 W/...	E40, Rx7S	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
		SHP...150 W	E40	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
	Sylvania	SHP...150 W	E40	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
		SHP 150 W-I	E40	1.80	▲	—	150 HI/HS...	16-19
250 W	BLV	HST-SE 250 W	E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
		HST-DE 250 W	Rx7S	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
	GE	LU 250 W	E40, Rx7S	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
		NH 250...W-I	E40	3.00	▲	—	250 HI/HS...	16-21
	Iwasaki	NHT 250...W-I	E40	3.00	▲	—	250 HI/HS...	16-21
		NH 250 W...	E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
		NHT 250 W...	E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21

Prodotti commercializzati da:

▲ No igniter necessary 不需要配置触发器

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

Subject to technical changes

info@amlux.it - www.amlux.it

Lamp power 功率	Manufacturer 制造商	Model 型号	Socket 插头	Current (A) 电流	Igniter 触发器	Page 页码	Ballast 镇流器	Page 页码	
250 W	Narva	HPS...250	E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21	
	Osram	NAV...250 W/...	E40, FC2	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21	
	Philips	SON...250 W	E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21	
	Radium	RNP...250 W/...	E40, Rx7S	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21	
	Sylvania	SHP...250 W	E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21	
400 W	BLV	HST-SE 400 W	E40	4.45	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21	
		HST-DE 400 W	Rx7S	4.45	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21	
	GE	LU 400 W/...	E40, Rx7S	4.45	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21	
		Iwasaki	NH 400...W-I	E40	4.45	▲	—	400 HI/HS...	20-21
		NHT 400...W-I	E40	4.45	▲	—	400 HI/HS...	20-21	
		NH 400 W...	E40	4.45	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21	
		NHT 400 W...	E40	4.45	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21	
	Narva	HPS...400	E40	4.45	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21	
	Osram	NAV...400 W/...	E40, FC2	4.45	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21	
	Philips	SON...400 W	E40	4.45	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21	
	Radium	RNP...400 W/...	E40	4.45	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21	
	Sylvania	SHP...400 W	E40	4.45	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21	
	600 W	GE	LU 600 W...	E40	6.20	NI 600...	41	600 HS...	20-21
			Osram	NAV-T 600 W	E40	6.20	NI 600...	41	600 HS...
Philips		SON-T Plus 600 W	E40	6.20	NI 600...	41	600 HS...	20-21	
		SON-T PIA Agro 600 W/400 V	E40	3.62	380 MZN 2000 S	44	600 HS 400 V...	20-21	
Radium		RNP-T 600 W	E40	6.20	NI 600...	41	600 HS...	20-21	
Sylvania		SHP-TS 600 W	E40	6.20	NI 600...	41	600 HS...	20-21	
1000 W		GE	LU 1000 W...	E40	10.30	NI 1000...	42	1000 HI/HS...	20-21
			LU1000/TD/400 V	Rx7S	4.70	380 MZN 2000 S	44		
	Iwasaki	NH 1000...W-I	E40	10.30	NI 1000...	42	1000 HI/HS...	20-21	
		NHT 1000...W-I	E40	10.30	NI 1000...	42	1000 HI/HS...	20-21	
		NH 1000 W...	E40	10.30	NI 1000...	42	1000 HI/HS...	20-21	
		NHT 1000 W...	E40	10.30	NI 1000...	42	1000 HI/HS...	20-21	
	Narva	HPS...1000	E40	10.30	NI 1000...	42	1000 HI/HS...	20-21	
	Osram	NAV...1000 W/...	E40	10.30	NI 1000...	42	1000 HI/HS...	20-21	
Philips	SON...1000 W	E40	10.30	NI 1000...	42	1000 HI/HS...	20-21		
Radium	RNP...1000 W/...	E40	10.30	NI 1000...	42	1000 HI/HS...	20-21		
Sylvania	SHP-T 1000 W	E40	10.30	NI 1000...	42	1000 HI/HS...	20-21		

Metal halide lamps (HI) and metal halide lamps with ceramic burner (HI-CE)

金卤灯(HI)及陶瓷金卤灯(HI-CE)

Lamp power 功率	Manufacturer 制造商	Model 型号	Socket 插头	Current (A) 电流	Igniter 触发器	Page 页码	Ballast 镇流器	Page 页码
35 W	Osram	HCI...35 W	G12, G8.5, E27	0.53	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	35 HI/HS...	16-19
		HQI...35 W	G12	0.53			35 HI/HS...	16-19
	Philips	CDM...35 W	E27, G12, G8.5	0.53	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	35 HI/HS...	16-19
			GX5.5	0.53	NI 400...	37	35 HI/HS...	16-19
	Radium	RCI...35 W	G12	0.53			35 HI/HS...	16-19
		RCC...35 W	G12	0.53			35 HI/HS...	16-19
	BLV	C-HIT 35 W	G12	0.53	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	35 HI/HS...	16-19
		HIT 35 W	G12, G8.5	0.40	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	35 HI/HS...	16-19
	GE	CMH 35...	G12, G8.5, E27	0.53	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	35 HI/HS...	16-19
	Sylvania	Britespot ES50 35 W	GX10	0.53	NI 400...	37	35 HI/HS...	16-19
70 W	Iwasaki	CM...35 W	E27, G8.5, G12, Rx7S	0.95	NI 400 LE 4K/3.5...	38	35 HI/HS...	16-19
		BLV	HI...70 W	Rx7S, G12, E27	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...
		C-HI...70 W	Rx7S, G12	1.00	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	70 HI/HS...	16-19
	GE	ARC 70...	Rx7S	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
		CMH 70...	Rx7S, G8.5	1.00	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	70 HI/HS...	16-19
	Iwasaki	MT 70 Color arc	E27	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
		MHT 70 Color arc	G12	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
		CM...70 W	E27, Rx7S	0.95	NI 400 LE 4K/3.5...	38	70 HI/HS...	16-19
	Iwasaki	CM...70 W	G8.5, G12	0.82	NI 400 LE 4K/3.5...	38	70 HI/HS...	16-19
	Osram	HQI...70 W	Rx7S, G12, E27	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19

Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

www.BAGelectronics.com

info@amlux.it - www.amlux.it

▲ No igniter necessary 不需要配置触发器

Recommended combination of lamp – igniter – ballast

建议与灯种匹配的触发器及镇流器

Metal halide lamps (HI) and metal halide lamps with ceramic burner (HI-CE)

金卤灯(HI)及陶瓷金卤灯(HI-CE)

Lamp power 功率	Manufacturer 制造商	Model 型号	Socket 插头	Current (A) 电流	Igniter 触发器	Page 页码	Ballast 镇流器	Page 页码
70W	Osram	HCL...70 W/NDL	Rx7S, G12, G8.5, GX8.5, E27	1.00	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	70 HI/HS...	16-19
	Philips	MH...70 W	PG12-2, Rx7S	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
		CDM...70 W	E27	1.00	NI 70 S 4K-TU	36	70 HI/HS...	16-19
	Radium	CDO...70 W	E27	1.00	NI 70 S 4K-TU	36	70 HI/HS...	16-19
		CDM...70 W	Rx7S, G12	1.00	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	70 HI/HS...	16-19
		HRI...70 W	Rx7S, G12, E27	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
		RCL...70 W/...	Rx7S, G12, G8.5	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
		RCL...70 W	E27	1.00	NI 70 S 4K-TU	36	70 HI/HS...	16-19
		RCC...70 W/...	G12, G8.5	1.00	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	70 HI/HS...	16-19
		Sylvania	HSI-MP 75 W/...	E27	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...
	Venture	HSI-TD 75 W/NDL	Rx7S	1.00	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	70 HI/HS...	16-19
		HSI-TD 75 W/WDL	Rx7S	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
		HSI...70 W	Rx7S, G12	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
		CMI-T 70 W/WDL	G12	1.00	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	70 HI/HS...	16-19
		MH-DE 70 W	Rx7S, G12	1.00	NI 400...	37	70 HI/HS...	16-19
100 W	BLV	HI...38 W	E27	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
	GE	MXR 38 W	E27	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
		CMH 38 W...	E27	1.20	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	100 HI/HS...	16-19
	Osram	HQL...38 W	E27	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
		HCL...38 W	E27, G12	1.20	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	100 HI/HS...	16-19
	Philips	CDO...38 W	E40	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
	Radium	HRI...38 W	E27	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
	Sylvania	HSI...38 W	Rx7S, G12	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
	Venture	MP 38 W/CL	E27	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
		HIE 38 W	E27	1.20	NI 400...	37	100 HI/HS...	16-19
		BLV	HI...150 W	Rx7S, G12, E40	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...
	150 W	GE	C-HI...150 W	Rx7S-24, G12	1.80	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	150 HI/HS...
ARC 150...			Rx7S, G12	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
Iwasaki		MT 150 W...	E27	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
		CM...150 W	G12, E27, Rx7S	1.90	NI 400 LE 4K/3.5...	38	150 HI/HS...	16-19
Osram		HQL...150 W	Rx7S, G12, E27	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
		HCL...150 W/...	Rx7S, G12, E27, E40	1.80	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	150 HI/HS...	16-19
Philips		MH...150 W	RGx12-2, Rx7S	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
		CDO...150 W	E40	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
Radium		CDM...150 W	Rx7S, G12, E40	1.80	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	150 HI/HS...	16-19
		HRI...150 W	Rx7S, G12, E27, E40	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
		RCL...150 W/...	Rx7S, G12	1.80	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	150 HI/HS...	16-19
Sylvania		RCC...150 W/...	Rx7S, G12	1.80	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	150 HI/HS...	16-19
		HSI...150 W..	Rx7S, G12, E27	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
		CMI-T 150 W/WDL	G12	1.80	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	150 HI/HS...	16-19
Venture		HI...150 W	Rx7S, E27, E40	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19
	MH-DE 150 W	Rx7S, G12	1.80	NI 400...	37	150 HI/HS...	16-19	
	BLV	HI...250 W	Fc2, E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
250 W	GE	ARC 250...	Fc2, E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
		MBID 250 W/...	E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
	Iwasaki	CMH 250 W...	E40	3.00	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	250 HI/HS...	16-21
		MT 250 W...	E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
	Narva	CM...250 W	E40	3.00	NI 400 LE 4K/3.5...	38	250 HI/HS...	16-21
		HPC...250 W	E40	2.15	NP 603	48	250 HM/HI...	22-23
	Osram	HQL...250 W/N/SI	E40	2.15	NP 603	37	250 HM/HI...	22-23
			3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21	
		HQL...250 W	Fc2, E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
		HCL...250	Fc2, E40, G22, GY22	3.00	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	250 HI/HS...	16-21
		Philips	HPI...250 W	E40	2.15	NP 603	48	250 HM/HI...
	Radium	MHN-TD 250 W	E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
3.00			NI 400 LE 4K/3.5...	38	250 HI/HS...	16-21		
CDO 250 W		E40	3.00	NI 400 LE 4K/3.5...	38	250 HI/HS...	16-21	
HRI...250 W/N/SI		E40	2.15	NP 603	48	250 HM/HI...	22-23	
HRI...250 W		Fc2, E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21	
RCC...250 W		Fc2, E40	2.90	NI 400 LE 4K/3.5A...	38	250 HI/HS...	16-21	
Sylvania		HSI-T 250 W/4K	E40	2.15	NP 603	48	250 HM/HI...	22-23

Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

Subject to technical changes

info@amlux.it - www.amlux.it

Lamp power 功率	Manufacturer 制造商	Model 型号	Socket 插头	Current (A) 电流	Igniter 触发器	Page 页码	Ballast 镇流器	Page 页码
250W	Sylvania	HSI...250 W	Fc2, E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
		Britelux 250 W	E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
	Venture	HI...250 W/Euro	E40	2.15	NP 603	48	250 HM/HI...	22-23
					NI 400...	37	250 HM/HI...	22-23
		HI...250 W	E40	3.00	NI 400...	37	250 HI/HS...	16-21
400 W	BLV	HIT 400 W	E40	4.00	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21
		GE	ARC 400 W...	E40	3.50	NI 400...	37	400 HM/HI...
		ARC 400/D	E40	4.35	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21
		Iwasaki	MT 400 W	E40	3.25	NI 400...	37	400 HM/HI...
		CM...400 W	E40	3.70	NI 400 LE 4K/3.5...	38	400 HM/HI...	22-23
		Narva	HPC...400 W	E40	3.65	NI 400...	37	400 HM/HI...
					NP 603	48	400 HM/HI...	22-23
	Osram	HQI...400 W/N/SI	E40	3.25	NP 603	48	400 HM/HI...	22-23
		HQI...400 W	Fc2, E40	4.60	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21
		HQI...400 W/N	E40	4.60	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21
		HQI...400 W/D	Fc2, E40	3.60	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21
	Philips	HPI...400 W	Fc2, E40	3.40	NP 603	48	400 HM/HI...	22-23
					NI 400...	37	400 HM/HI...	22-23
		HPI...400 W/BUS	E40	3.50	▲	—	400 HM/HI...	22-23
		Radium	HRI...400 W/N/SI	E40	3.25	NP 603	48	400 HM/HI...
			HRI...400 W	Fc2, E40	4.60	NI 400...	37	400 HI/HS...
	Sylvania	HSI-T 400 W/4K	E40	3.25	NP 603	48	400 HM/HI...	22-23
		HSI...400 W	E40	3.50	NI 400...	37	400 HM/HI...	22-23
		Britelux 400 W	E40	4.60	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21
		Venture	HI...400 W/Euro	E40	3.25	NP 603	48	400 HM/HI...
				NI 400...	37	400 HM/HI...	22-23	
		HIE 400W/x...	E40	4.60	NI 400...	37	400 HI/HS...	20-21
600 W	Osram	HQI-TM 600 W	G22	6.20	NI 1000...	42		
1000 W	BLV	HIT 1000 W	E40	9.50	NI 1000...	42	1000 HI...	20-21
		GE	ARC 1000 W/400 V	E40	4.20	400 NI 2000...	43	
		SPL 1000 W	E40	9.50	NI 1000...	42	1000 HI...	20-21
		Iwasaki	MT 1000 W...	E40	8.25	NI 1000...	42	1000 HI...*
		MT 1000 B-BH-N	E40	4.70	400 NI 2000...	43		
		Narva	HPC...1000 W/400 V	E40	4.80	400 NI 2000...	43	
	Osram	HQI...1000 W	Fc2, E40, cable G22, GY22	9.50	NI 1000...	42	1000 HI...	20-21
	Philips	HPI...1000 W	E40	8.25	NP 603	48	1000 HI...*	
		MHN-LA 1000 W/...	cable	9.30	NI 1000...	42	1000 HI...	20-21
	Radium	HRI...1000 W	Fc2, E40, cable	9.50	NI 1000...	42	1000 HI...	20-21
	Sylvania	HSI 1000-T	E40	4.30	400 NI 2000...	43		
		HSI...1000 W	E40	8.25	NP 603	48	1000 HI...*	
	1500 W	GE	SPL1500/L/H/652	Rx75M	6.80	380 MZN 2000 S	44	
MBIL1500			R7S	6.70	380 MZN 2000 S	44		
1800 W	Philips	MHN-SA 1800.../230 V	X830R, (P)SFC	17.30	NI 2000 LE	43		
		MHN-SA 1800.../400 V	(P)SFC	10.50	380 MZN 2000 S	44		
2000 W	BLV	HIT-DE 2000 W	cable	10.30	400 NI 2000...	43		
		GE	MBIL 2000 W	special	10.30	▲	—	
		SPL 2000 W/T	E40	10.30	400 NI 2000...	43		
		Iwasaki	MT 2000 B-BH-L	E40	8.80	▲	—	
		MF 2000...	E40	9.20	400 NI 2000...	43		
		M2000...	E40	9.20	400 NI 2000...	43		
	Osram	HQI-T 2000 W/D	E40	10.30	400 NI 2000...	43		
		HQI-T 2000 W/D/I	E40	10.30	▲	—		
		HQI-T 2000 W/N/I	E40	8.80	▲	—		
		HQI-T 2000 W/N/230 V	E40	8.80	NI 2000 LE	43		
		HQI-T 2000 W/N/E/Super	E40	8.80	400 NI 2000...	43		
		HQI-T 2000 W/N/SN/Super	E40	8.80	380 MZN 2000 S	44		
	Philips	HQI-TS 2000/D/S...	cable	11.30	400 NI 2000...	43		
		HPI-T 2000 W/230 V	E40	16.50	NI 2000 LE	43		
HPI-T 2000 W/400 V		E40	8.80	400 NI 2000...	43			
				11.30	380 MZN 2000 S	44		
				11.30	380 MZN 2000 S	44		
				11.30	380 MZN 2000 S	44		

Prodotti commercializzati da:

▲ No igniter necessary 不需要配置触发器 * Data sheet on request 可提供资料

AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
www.BAGelectronics.com
info@amlux.it - www.amlux.it

Recommended combination of lamp – igniter – ballast

建议与灯种匹配的触发器及镇流器

Metal halide lamps (HI) and metal halide lamps with ceramic burner (HI-CE)

金卤灯(HI)及陶瓷金卤灯(HI-CE)

Lamp power 功率	Manufacturer 制造商	Model 型号	Socket 插头	Current (A) 电流	Igniter 触发器	Page 页码	
2000 W	Philips	MHN-SE 2000	G22	11.30	380 MZN 2000 S	44	
		MHN-LA 2000W/842/400 V	cable	9.60	380 MZN 2000 S	44	
		MHN-LA 2000W/956/400 V	cable	10.30	380 MZN 2000 S	44	
		MHN-SB Pro 2000W/956/400 V	cable	11.30	380 MZN 2000 S	44	
	Radium	HRI-T 2000 W/D	E40	10.30	400 NI 2000...	43	
		HRI-T 2000 W/D/I	E40	10.30	▲	—	
		HRI-T 2000 W/N/I	E40	8.80	▲	—	
		HRI-T 2000 W/NSC/400	E40	8.80	400 NI 2000...	43	
		HRI-T 2000 W/N/230/V	E40	16.50	NI 2000 LE	43	
		HRI-TS 2000/DS	cable	11.30	400 NI 2000...	43	
	Sylvania	HRI-TS 2000/D	cable	10.30	400 NI 2000...	43	
		HSI-T 2000 W/380 V	E40	10.30	400 NI 2000...	43	
3500 W	Osram	HQL...3500 W	E40, cable	18.00	400 NI 4000 LE	43	
	Radium	HRI...3500 W	E40, cable	18.00	400 NI 4000 LE	43	

High-pressure mercury vapour lamps (HM)

高压汞灯(HM)

Lamp power 功率	Manufacturer 制造商	Model 型号	Socket 插头	Current (A) 电流	Igniter 触发器	Page 页码	Ballast 镇流器	Page 页码
50 W	GE	H 50...	E27, B22	0.61	▲	—	50 HM...	22–23
	Iwasaki	HF 50 PD	E27	0.61	▲	—	50 HM...	22–23
	Narva	NF 50 W	E27	0.61	▲	—	50 HM...	22–23
	Osram	HQL 50 W	E27	0.61	▲	—	50 HM...	22–23
	Philips	HPL 50 W	E27	0.61	▲	—	50 HM...	22–23
	Radium	HRL 50 W	E27	0.61	▲	—	50 HM...	22–23
	Sylvania	HSL 50 W	E27	0.61	▲	—	50 HM...	22–23
80 W	GE	H 80...	E27, B22	0.80	▲	—	80 HM...	22–23
	Iwasaki	HF 80 PD	E27	0.80	▲	—	80 HM...	22–23
	Narva	NF 80 W	E27	0.80	▲	—	80 HM...	22–23
	Osram	HQL 80 W	E27	0.80	▲	—	80 HM...	22–23
	Philips	HPL 80 W	E27	0.80	▲	—	80 HM...	22–23
	Radium	HRL 80 W	E27	0.80	▲	—	80 HM...	22–23
	Sylvania	HSL 80 W	E27	0.80	▲	—	80 HM...	22–23
125 W	GE	H 125...	E27, B22	1.15	▲	—	125 HM...	22–23
	Iwasaki	HF 125 PD	E27, E40	1.15	▲	—	125 HM...	22–23
	Narva	NF 125 W	E27	1.15	▲	—	125 HM...	22–23
	Osram	HQL 125 W	E27	1.15	▲	—	125 HM...	22–23
	Philips	HPL 125 W	E27, E40	1.15	▲	—	125 HM...	22–23
	Radium	HRL 125 W	E27	1.15	▲	—	125 HM...	22–23
	Sylvania	HSL 125 W	E27, B22	1.15	▲	—	125 HM...	22–23
250 W	GE	H 250...	E40	2.15	▲	—	250 HM/HI...	22–23
	Iwasaki	HF 250 PD	E40	2.15	▲	—	250 HM/HI...	22–23
	Narva	NF 250 W	E40	2.13	▲	—	250 HM/HI...	22–23
	Osram	HQL 250 W	E40	2.15	▲	—	250 HM/HI...	22–23
	Philips	HPL 250 W	E40	2.13	▲	—	250 HM/HI...	22–23
	Radium	HRL 250 W	E40	2.15	▲	—	250 HM/HI...	22–23
	Sylvania	HSL 250 W	E40	2.13	▲	—	250 HM/HI...	22–23
400 W	GE	H 400...	E40	3.25	▲	—	400 HM/HI...	22–23
	Iwasaki	HF 400 PD	E40	3.25	▲	—	400 HM/HI...	22–23
	Narva	NF 400 W	E40	3.25	▲	—	400 HM/HI...	22–23
	Osram	HQL 400 W	E40	3.25	▲	—	400 HM/HI...	22–23
	Philips	HPL 400 W	E40	3.25	▲	—	400 HM/HI...	22–23
	Radium	HRL 400 W	E40	3.25	▲	—	400 HM/HI...	22–23
	Sylvania	HSL 400 W	E40	3.25	▲	—	400 HM/HI...	22–23
700 W	GE	H 700...	E40	5.40	▲	—	700 HM...*	
	Iwasaki	HF 700 PD	E40	5.40	▲	—	700 HM...*	
	Narva	NF 700 W	E40	5.40	▲	—	700 HM...*	
	Osram	HQL 700 W	E40	5.40	▲	—	700 HM...*	
	Radium	HRL 700 W	E40	5.40	▲	—	700 HM...*	
	Sylvania	HSL 700 W	E40	5.40	▲	—	700 HM...*	

Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

Subject to technical changes

info@amlux.it - www.amlux.it

▲ No igniter necessary 不需要配置触发器

* Data sheet on request 可提供产品资料

High-pressure mercury vapour lamps (HM)

高压汞灯(HM)

Lamp power 功率	Manufacturer 制造商	Model 型号	Socket 插头	Current (A) 电流	Igniter 触发器	Page 页码	Ballast 镇流器	Page 页码
1000 W	GE	H 1000...	E40	7.50	▲	—	1000 HM...	22-23
	Iwasaki	HF 1000 PD	E40	7.50	▲	—	1000 HM...	22-23
	Narva	NF 1000 W	E40	7.50	▲	—	1000 HM...	22-23
	Osram	HQL 1000 W	E40	7.50	▲	—	1000 HM...	22-23
	Philips	HPL 1000 W	E40	7.50	▲	—	1000 HM...	22-23
	Radium	HR... 1000 W	E40	7.50	▲	—	1000 HM...	22-23
	Sylvania	HSL 1000 W	E40	7.50	▲	—	1000 HM...	22-23

Short arc and special lamps (HI compact)

短弧形及特别金卤灯(HI compact)

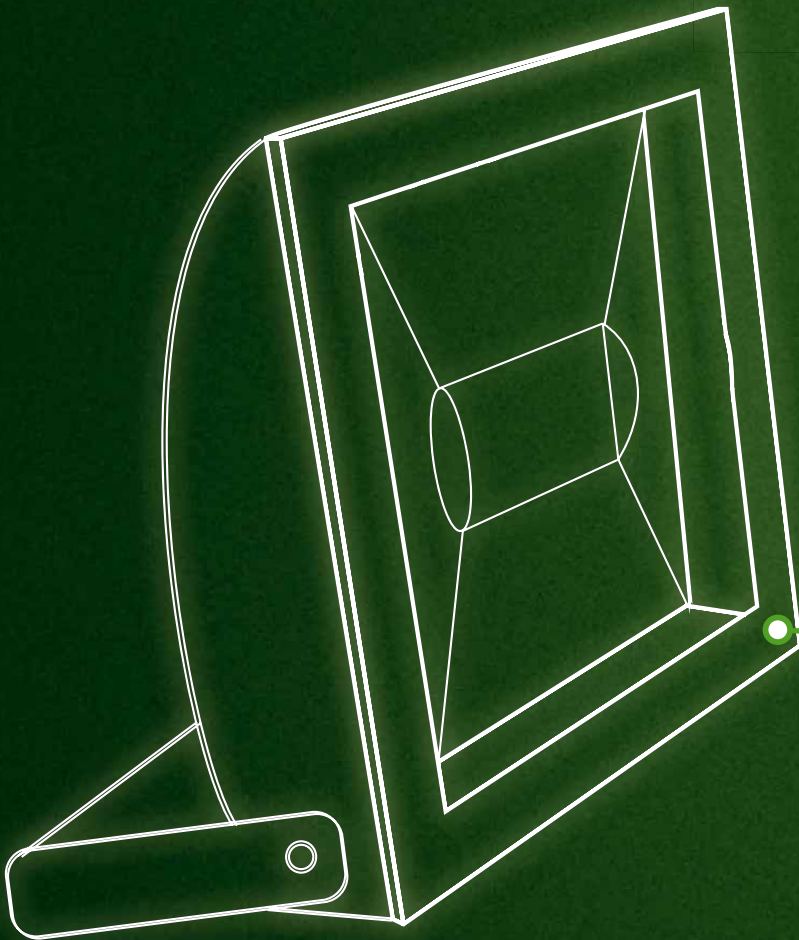
Lamp power 功率	Manufacturer 制造商	Model 型号	Socket 插头	Current (A) 电流	Igniter 触发器	Page 页码	
200 W	Philips	MSD 200 W	GY9.5	3.50	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		MSR 200 W	GZY9.5	3.30	NI 200 S 4K	45	
250 W	Osram	HSD 200 W	GY9.5	3.40	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
	BLV	SCALA 250 W	GY9.5	3.10	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
	GE	CSD 250 W	GY9.5	3.00	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
400 W	Philips	MSD 250 W	GY9.5	3.00	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		Osram	HSD 250 W	GY9.5	3.10	208 NI 1200 S/2.5 kV	45
		GE	CSI 400 W	Special	6.90	SE 15/7U	46
	Osram	CSR 400 W/SE	GZZ9.5	6.90	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		CSR 400 W/S/DE	SFc10-4 with notch	8.50	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		MSR 400 W	GX9.5	6.90	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		HMI 400 W	GZZ9.5	6.90	SE 15/7U	46	
HSR 400 W	GX9.5	6.90	208 NI 1200 S/2.5 kV	45			
BabySharXS HTI 400	SFc10-4 with notch	4.80	208 NI 575 S/5.0 kV	45			
575 W	BLV	SCALA 575 W	GX9.5	7.10	208 NI 575 S/5.0 kV	45	
		GE	CID 575 W	G22	7.00	SE 15/7U	46
	Philips	CSR 575 W	GX9.5, SFc10-4	5.90	208 NI 1200 S/5.0 kV	45	
		MSR 575 W	GX9.5	6.95	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		MSI 575 W	SFc10-4	7.00	208 NI 575 S/5.0 kV	45	
	Osram	MSD 575 W	GX9.5	6.95	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		HMI 575 W	G22, SFc10	6.80	208 NI 575 S/5.0 kV	45	
		BabySharXS HTI 575	SFc11-4 with notch	7.00	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		Sharx HTI 575 W	SFc10-4 with notch	7.00	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		HSR 575 W	GX9.5	6.80	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
HSD 575	GX9.5	7.60	208 NI 1200 S/2.5 kV	45			
600 W	Osram	HTI 600 W	FaX1.5	7.70	208 NI 1200 S/5.0 kV	45	
700 W	GE	CSR 700 W	G22, GY9.5, SFc10-4	10.00	208 NI 1200 S/5.0 kV	45	
		CSR 700/S/DE	SFc10-4 with notch	10.00	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
	Philips	MSD 700 W	G22/30x53	11.00	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		MSR 700 W	G22	11.00	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
	Osram	HSR 700 W	G22	11.00	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
1000 W	GE	Sharx HTI 700 W	SFc10-4 with notch	11.00	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		CSI 1000 W	G22	15.00	SE 15/7U	46	
1200 W	GE	CID 1000 W	G22	15.00	SE 15/7U	46	
		CSR 1200 W	G22, GY22, G38, SFc 15.5-6	13.80	208 NI 1200 S/5.0 kV	45	
	Philips	MSR 1200 W	G22/30x53	13.80	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		MSI 1200 W	SFc15.5-6	13.80	208 NI 1200 S/5.0 kV	45	
		MSD 1200 W	G22/30x53	13.80	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
	Osram	HMI 1200 W	SFc15.5, SFc10-4, GX38	13.80	208 NI 1200 S/5.0 kV	45	
		HSR 1200 W	G22/28x50	13.80	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
		HTI 1200 W	GY22	13.80	208 NI 1200 S/5.0 kV	45	
		Sharx HTI 1200 W	SFc10-4 with notch	13.80	208 NI 1200 S/5.0 kV	45	
		HSD 1200 W	G22	13.80	208 NI 1200 S/2.5 kV	45	
2500 W	Philips	MSI 2500 W	SFa21-12	25.60	NI 2000 LE with 208 NI 1200/5.0 kV ●	43/45	
	Osram	HTI 2500 W	G22 + cable	25.60	NI 2000 LE with 208 NI 1200/5.0 kV ●	43/45	
		HMI 2500 W	SFa21; G38	25.60	NI 2000 LE with 208 NI 1200/5.0 kV ●	43/45	

Prodotti commercializzati da:

▲ No igniter necessary 不需要配置触发器 ● Wiring diagram on request 请求提供接线图

AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
www.BAGelectronics.com
info@amlux.it - www.amlux.it

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it



Inductive ballasts for high-intensity discharge lamps

- 12 General, Mode of operation, Thermal switch
- 13 Performance characteristics of inductive ballasts for discharge lamps
- 14 Designation system
- 15 Approvals and markings
- 16 Ballasts for high-intensity sodium vapour lamps (HS) 35...1000 W and metal halide lamps (HI) 35...1000 W
- 22 Ballasts for high-intensity mercury vapour lamps (HM) 50...1000 W and metal halide lamps (HI) 250...400 W
- 24 Ballasts for power reduction of high-intensity sodium (HS) 70...400 W and high-intensity mercury (HM) vapour lamps 80...125 W
- 28 Wiring diagrams

HID灯用电感镇流器

- 12 简介、操作模式、过热自动断电装置
- 13 HID灯用电感镇流器的工作特性
- 14 产品型号注释
- 15 认证及标签
- 16 35W至1000W高压钠灯(HS)及35W至1000W金卤灯(HI)用电感镇流器
- 22 50W至1000W高压汞灯(HM)及250W至400W金卤灯(HI)用电感镇流器
- 24 功率转换系统用70W至400W高压钠灯(HS)及80W至125W高压汞灯(HM)用电感镇流器
- 28 接线图

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

General

Mode of operation

To start the gas discharge the gas contained in the burner of the lamp must firstly be ionised in order to facilitate a flow of current. For high-pressure sodium vapour lamps (HS) and metal halide lamps (HI) the necessary high voltage is generated by an igniter. Ordinary high-pressure mercury vapour lamps (HM) ignite without the aid of an igniter as soon as they are connected to the mains voltage.

Once it is ignited the ionised gas possesses an extremely high level of electrical conductivity, so for operation the current flow has to be restricted. The current is usually restricted by the impedance of an inductive ballast. This is connected in series to the lamp and has to be adapted to suit the properties of the lamp and the mains supply because in general high-pressure lamps are susceptible to current fluctuations. Deviations from the nominal value of the current can lead to a reduction in the service life of the lamp and changes in its colour rendering.

The ballasts listed in this catalogue are suitable for operation in combination with:

- superimposed igniters
- hot restrike igniters
- pulse igniters with a low ignition voltage up to 1.2 kV
- lamps with integral igniters

As the reference values for lamp current, voltage, and ballast impedance given by the manufacturers for high-pressure sodium vapour (HS) and for metal halide lamps (HI) tend to be identical for any given lamp power, the same ballasts can generally be used for both types of lamp. Because the light colour from HI lamps can change if the impedance varies from the nominal value, the BAG electronics ballasts are designed to keep within these tight tolerances.

Thermal switch

The so called rectifier effect can occur when discharge lamps reach the end of their service life. This is an asymmetric charge flow in the burner chamber of the lamp resulting from different electron emissions at the electrodes. The proportion of rectified current within the total lamp current that occurs in this way is not restricted by the series connected inductivity. The result is an increase in current flow that can lead to the failure of the ballast and the igniter. The rectifier effect is especially known for high-pressure sodium vapour and metal halide lamps.

As this can also cause unacceptable high temperatures at other parts of a luminaire such as lampholders and wiring, European version of the luminaire standard EN 60598-1 has been extended to include relevant testings. The new regulations have been in force within Europe since 1st September 2002.

Inductive ballasts with integral thermal switch can be used as an effective protection against excessive thermal loads on luminaire components. They automatically switch off the power supply to the lamp when a certain threshold temperature is reached.

Further technical parameter

- Δt : Increase in coil temperature during operation in compliance with EN 61347-2-9
- Capacitor: Recommended capacity value for compensating the blind output to an output factor ≥ 0.9
- Power factor: Real to apparent power ratio

简介

操作模式

若要启动HID灯, 首先必须对灯管燃烧器内的气体进行电离, 从而产生电流。高压钠灯(HS)及金卤灯(HI)所需的高电压由触发器产生。一般的高压汞灯(HM)连接至主电压, 无需触发器的帮助即可触发。

触发后, 经过电离的气体将具有超强的导电性, 所以, 必须对电流加以限制以利运行。镇流器的作用是稳定电流。电流直接通过灯管, 由于高压灯通常易受电流波动而影响, 因而必须对电流加以操控, 以适应灯管及电源的特性。若与额定电流有偏差, 将缩短灯泡的工作寿命及改变其显色度。

本目录所列之镇流器都适合与以下装置结合使用:

- 叠置式触发器
- 热启动触发器
- 低触发电压(可达1.2 kV)的脉冲式触发器
- 配有内置触发器的灯管

由于制造商提供的有关高压钠灯及金卤灯的灯管电流、电压及镇流器阻抗之各项参考值与任何既有灯管功率相同, 因而这两类灯管通常可以使用相同的镇流器。若阻抗与额定值不同, 金卤灯的色泽将会发生变化, 因此, BAG electronics镇流器的设计完全符合这些要求范围。

过热自动断电装置

HID灯达到其工作寿命极限时, 将产生所谓的整流态效应, 即电极的不同电子释放导致灯管燃烧器内产生不对称电荷流。整流态的电流于这种方式产生的灯管总电流中所占的比例, 不受串连感应率的限制。因此, 电流增加可能导致镇流器及触发器发生故障。高压钠灯及金卤灯的整流态效应尤其明显。

由于整流态效应也会导致灯座、接线等其它灯具部件达到无法接受的高温, 所以, 欧洲灯具标准EN60598-1已扩充规定必须进行相关的测试。新条例已于2002年9月1日起在欧洲实施。

备有过热自动断电装置的电感镇流器, 可有效防止灯具部件产生过多热负载。一旦达到温度极限, 镇流器将自动切断灯管的电源。

其他技术参数

温升 Δt : 按EN61347-2-9标准量度镇流器于操作期间线圈温度的增加量

电容器: 补充隐蔽输出至大于或等于0.9输出因数的建议电容值

功率因数: 实际功率与标称功率之比例



Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

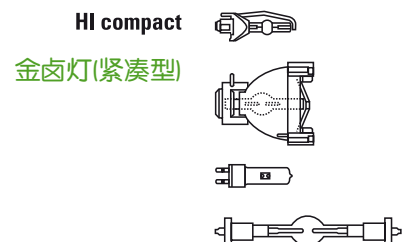
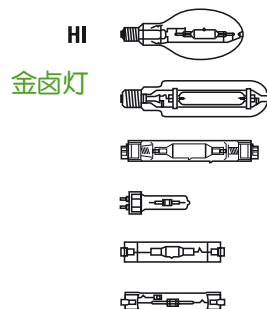
info@amlux.it - www.amlux.it

Performance characteristics of inductive ballasts for discharge lamps

Performance characteristics	Advantages
Vacuum-impregnation	<ul style="list-style-type: none"> Improved heat abstraction for application at higher ambient temperatures Extremely low noise emission Improved operating safety and longer service life as a result of greater dielectric strength
Standardised construction shapes	<ul style="list-style-type: none"> Compatibility Flexible use in a wide variety of luminaire housings Cost savings as adaptation work is eliminated when they are being replaced
Compact design	<ul style="list-style-type: none"> Space-saving installation Can be used in luminaires with reduced dimensions
Multiple power tapping points per unit	<ul style="list-style-type: none"> One ballast for different lamp power Suitable for power reduction circuits Reduces storage and logistics costs
Multiple voltage tapping points per unit	<ul style="list-style-type: none"> One ballast for different mains voltages Reduces storage and logistics costs
Ballasts with thermal switches	<ul style="list-style-type: none"> Safety switch-off as protection against excessive thermal load Automatic switch-off in case of abnormal lamp operation Suitable for use in luminaires complying with EN 60598-1
Push-in or screw terminals	<ul style="list-style-type: none"> Ballasts suitable for different connection techniques
Low tolerance fluctuations from nominal impedance value	<ul style="list-style-type: none"> Faultless functioning even if mains voltage fluctuates $\pm 6\%$ No change of light colour
High-quality raw materials	<ul style="list-style-type: none"> High and constant standard of quality Long service life Safe and reliable operation

HID灯用电感镇流器的工作特性

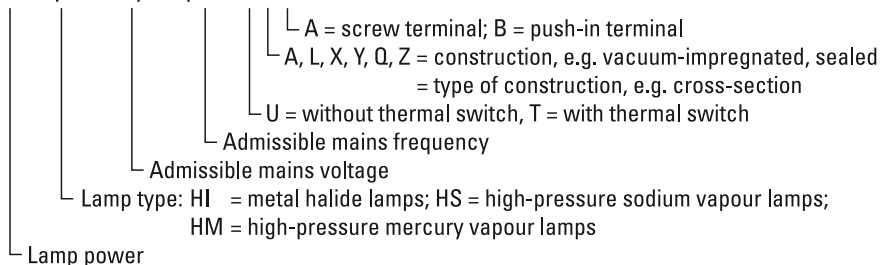
工作特性	优点
真空注漆	<ul style="list-style-type: none"> 耐热性能增强, 适用于更高环境温度下使用 噪音极低 由于电介能力高, 使操作安全性能提高及工作寿命延长
统一的结构外型	<ul style="list-style-type: none"> 具兼容性 适合于多种灯具外壳内灵活使用 更换时无需进行改装, 节约成本
设计精巧	<ul style="list-style-type: none"> 节省安装空间 适合尺寸更小的灯具使用
镇流器备有多个功率接线端	<ul style="list-style-type: none"> 一个镇流器适用于不同灯管功率 适用于功率转换系统的电路 降低存储及物流成本
镇流器备有多个电压接线端	<ul style="list-style-type: none"> 一个镇流器适用于不同的主电压 降低存储及物流成本
镇流器备有过热自动断电装置	<ul style="list-style-type: none"> 安全切断电源以防止过度热负载 灯管出现异常情况时, 镇流器会自动切断电源 适用于符合EN60598-1标准的灯具中
插入式或螺纹式接线端	<ul style="list-style-type: none"> 适用于采用不同连接方式
与额定阻抗值之间容差变化低	<ul style="list-style-type: none"> 即使主电压变化幅度为$\pm 6\%$, 也不会发生故障 灯光不变色
采用优质原料	<ul style="list-style-type: none"> 质量优秀及稳定 工作寿命长 操作安全可靠



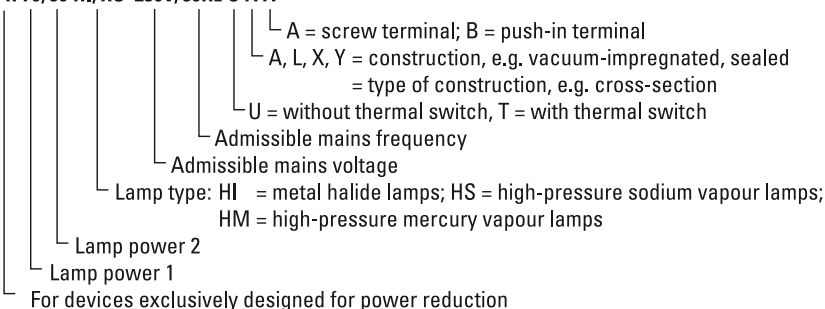
Designation system

Ballasts – standard versions

150 HI/HS 230V/240V/50Hz U A A



PR 70/50 HI/HS 230V/50Hz U A A

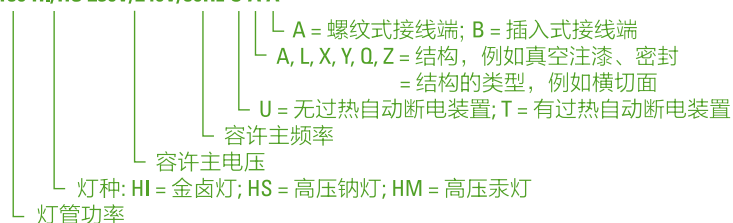


The designation (model) shown in the catalogue is abbreviated and identical with the lettering on the label. Data not mentioned here such as voltage and frequency ranges are shown separately on the label.

产品型号注释

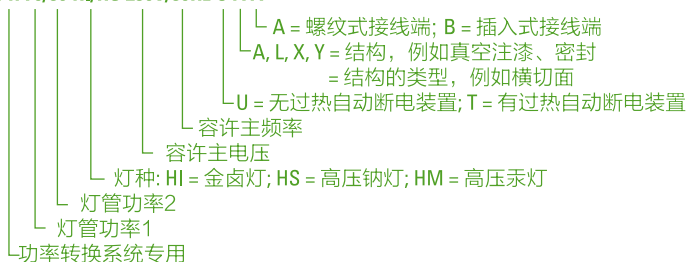
镇流器 – 标准型号

150 HI/HS 230V/240V/50Hz U A A



备有两个功率输出接线端的镇流器 / 供功率转换系统使用

PR 70/50 HI/HS 230V/50Hz U A A



目录中显示的名称 (产品型号) 为缩写, 与标签上的字母完全一样。此处未提及的数据, 例如电压和频率的范围, 已分别在标签中显示。

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Approvals and markings

- Documented quality standard in compliance with ISO 9001
- Conformance with international regulations regarding safety and operation, electromagnetic compatibility and immunity to interference:

EN 61347-1, EN 61347-2-9: General and safety requirements
 EN 60923: Performance requirements
 EN 61547: EMC immunity
 EN 61000-3-2: Limits for harmonic current emissions
 EN 55015: Limits for radio disturbance

认证及标签

- 符合ISO 9001质量标准
- 符合以下安全与操作、电磁兼容性 & 防干扰性能的国际标准:

EN 61347-1, EN 61347-2-9: 一般及安全要求
 EN 60923: 性能要求
 EN 61547: 电磁兼容性的抗扰度
 EN 61000-3-2: 谐波电流放射限值
 EN 55015: 无线电干扰限值



Inductive ballasts HI/HS 35...250 W

电感镇流器 HI/HS 35...250 W

Ballasts for high-pressure sodium vapour (HS) and metal halide lamps (HI)

高压钠灯(HS)及金卤灯(HI)用电感镇流器

- For installation in luminaires
- Vacuum-impregnated version
- Temperature limit of coil t_w 130° C
- Safety class I
- Conforms to EN 61347-1, EN 61347-2-9 and EN 60923

- 适合安装于灯具内
- 真空注漆
- 最高线圈温度 t_w 为130° C
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-9及性能标准EN 60923

- Push-in terminals 0.5–1.5 mm²

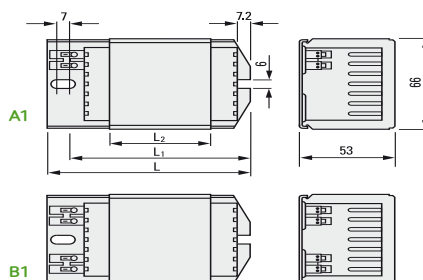
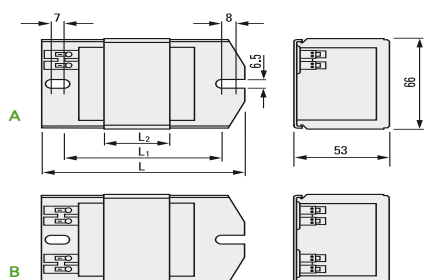
- 插入式接线端, 线粗为 0.5 至 1.5 mm²

Remark: same versions with screw terminals see page 18

备注: 另有有螺纹式接线端, 参看18页



Lamp	Lamp current	Model	Sketch	Order number	Voltage/ Frequency	Dimensions			Δt	Power factor	Compens. current	Capacitor	Weight	Pack.
灯管功率 W	灯管电流 A	产品型号	图示	货号	电压/频率 V/Hz	L mm	L1 mm	L2 mm	温升 K	功率因数 λ	补偿电流 A	电容器 μF	重量 kg	包装件/箱 pcs/box
35	0.53	35 HI/HS U AB	A	10009024	220/50	112	95	28	60	0.40	0.23	6	0.9	6
35	0.53	35 HI/HS U AB	B	10009025	230/240/50	112	95	28	60	0.40	0.22/0.21	6	0.9	6
35	0.53	35 HI/HS U AB	A	10009026	220/60	112	95	28	50	0.41	0.23	5	0.9	6
50	0.76	50 HS U AB	A	10010609	220/50	112	95	36	65	0.37	0.31	9	1.1	6
50	0.76	50 HS U AB	B	10022391	230/240/50	112	95	36	65	0.37	0.30/0.29	9	1.1	6
50	0.76	50 HS U AB	A	10022386	220/60	112	95	36	60	0.36	0.31	8	1.1	6
50	0.76	50 HS U XB	A	10022388	220/60	112	95	28	60	0.36	0.31	8	0.9	6
70	1.00	70 HI/HS U AB	A	10008843	220/50	112	95	48	70	0.37	0.40	12	1.4	6
70	1.00	70 HI/HS U AB	B	10008846	230/240/50	112	95	48	70	0.36	0.38/0.37	12	1.4	6
70	1.00	70 HI/HS U XB	B	10022396	230/240/50	112	95	42	70	0.36	0.38/0.37	12	1.2	6
70	1.00	70 HI/HS U AB	A	10008844	220/60	112	95	36	65	0.37	0.40	10	1.1	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U AB	B	10015872	230/50	112	95	48	70/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U XB	B	10022411	230/50	112	95	42	75/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U AB	B	10022403	230/240/50	112	95	48	70/55	0.36	0.37/0.29	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U XB	B	10022405	230/240/50	112	95	42	75/55	0.36	0.37/0.29	12/9	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U AB	B	----	220/50	112	95	48	70/55	0.38	0.39/0.31	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U AB	B	----	220/60	112	95	42	65/50	0.38	0.39/0.31	10/8	1.2	6
100	1.20	100 HI/HS U AB	A	10010466	220/50	145	120	55	65	0.42	0.57	12	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS U RB	A1	10022421	220/50	112	100	55	65	0.42	0.57	12	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS U AB	B	10008850	230/240/50	145	120	55	70	0.42	0.55/0.53	12	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS U RB	A1	10022430	230/240/50	112	100	55	70	0.42	0.55/0.53	12	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS U XB	B	10022432	230/240/50	112	95	42	75	0.42	0.55/0.53	12	1.2	6
100	1.20	100 HI/HS U AB	A	10022422	220/60	145	120	55	60	0.44	0.57	10	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS U RB	A1	10009141	220/60	112	100	55	60	0.44	0.57	10	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS U AB	B	10022440	230/50	145	120	55	70/60	0.42/0.37	0.58/0.55	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS U AB	B	10022436	230/240/50	145	120	55	70/60	0.41/0.36	0.57/0.54	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS U AB	B	----	220/50	145	120	55	70/60	0.43/0.38	0.59/0.56	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS U AB	B	----	220/60	112	95	48	65/55	0.43/0.38	0.59/0.56	10	1.4	6
150	1.80	150 HI/HS U AB	A	10008856	220/50	145	120	75	70	0.41	0.80	20	2.0	6
150	1.80	150 HI/HS U AB	B	10008858	230/240/50	145	120	75	70	0.41	0.77/0.74	20	2.0	6
150	1.80	150 HI/HS U AB	A	10009014	220/60	145	120	75	65	0.42	0.80	16	2.0	6
250	3.00	250 HI/HS U AB	A	10008859	220/50	180	155	110	75	0.41	1.32	32	2.9	6
250	3.00	250 HI/HS U AB	B	10008861	230/240/50	180	155	110	80	0.40	1.26/1.21	32	2.9	6
250	3.00	250 HI/HS U AB	A	10009015	220/60	180	155	110	75	0.42	1.35	25	2.9	6
250	3.00	250 HI/HS U XB	A	10022450	220/60	180	155	95	80	0.42	1.35	25	2.5	6



Other versions on request
其他型号的镇流器亦有提供

Wiring diagrams see page 28
接线图资料请参阅本目录第28页

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Inductive ballasts with thermal switch HI/HS 35...250 W

备有过热自动断电装置 电感镇流器 HI/HS 35...250 W

passion for electronics **b,a,g**

Ballasts for high-pressure sodium vapour (HS) and metal halide lamps (HI)

- For installation in luminaires
- Vacuum-impregnated version
- Temperature limit of coil t_w 130° C
- Safety class I
- Conforms to EN 61347-1, EN 61347-2-9 and EN 60923

高压钠灯(HS)及金卤灯(HI)用电感镇流器

- 适合安装于灯具内
- 真空注漆
- 最高线圈温度 t_w 为130° C
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-9及性能标准EN 60923

- Push-in terminals 0.5–1.5 mm²

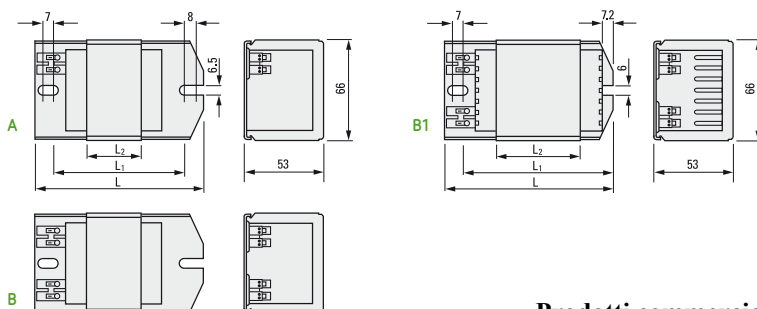
- 插入式接线端, 线粗为 0.5 至 1.5 mm²

Remark: same versions with screw terminals see page 19

备注: 另备有螺纹式接线端, 参看19页



Lamp	Lamp current	Model	Sketch	Order number	Voltage/ Frequency	Dimensions			Δt	Power factor	Compens. current	Capa- citor	Weight	Pack.
灯管 功率 W	灯管 电流 A	产品 型号	图 示	货号	电压/频率 V/Hz	L	L1	L2	温升 K	功率 因数 λ	补偿 电流 A	电容器 μF	重量 kg	包装 件/箱 pcs/box
35	0.53	35 HI/HS T AB	A	10020790	230/50	112	95	28	60	0.40	0.22	6	0.9	6
35	0.53	35 HI/HS T AB	B	10008842	230/240/50	112	95	28	60	0.40	0.22/0.21	6	0.9	6
35	0.53	35 HI/HS T AB	A	----	220/50	112	95	28	60	0.40	0.23	6	0.9	6
35	0.53	35 HI/HS T AB	A	----	220/60	112	95	28	50	0.41	0.23	5	0.9	6
50	0.76	50 HS T AB	B	10022390	230/240/50	112	95	36	65	0.37	0.30/0.29	9	1.1	6
50	0.76	50 HS T AB	A	----	220/50	112	95	36	65	0.37	0.31	9	1.1	6
50	0.76	50 HS T AB	A	----	220/60	112	95	36	60	0.36	0.31	8	1.1	6
70	1.00	70 HI/HS T AB	A	10020791	230/50	112	95	48	70	0.37	0.38	12	1.4	6
70	1.00	70 HI/HS T AB	B	10008845	230/240/50	112	95	48	70	0.36	0.38/0.37	12	1.4	6
70	1.00	70 HI/HS T XB	B	10022394	230/240/50	112	95	42	70	0.36	0.38/0.37	12	1.2	6
70	1.00	70 HI/HS T AB	A	----	220/50	112	95	48	70	0.37	0.4	12	1.4	6
70	1.00	70 HI/HS T AB	A	----	220/60	112	95	36	65	0.37	0.4	10	1.1	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AB	B	10022426	230/50	112	95	48	70/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T XB	B	10022408	230/50	112	95	42	75/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AB	B	10022399	230/240/50	112	95	48	70/55	0.36	0.37/0.29	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T XB	B	10022401	230/240/50	112	95	42	75/55	0.36	0.37/0.29	12/9	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AB	B	----	220/60	112	95	42	65/50	0.38	0.39/0.31	10/8	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AB	B	----	220/50	112	95	48	70/55	0.38	0.39/0.31	12/9	1.4	6
100	1.20	100 HI/HS T AB	B	10022424	230/240/50	145	120	55	70	0.42	0.55/0.53	12	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS T RB	B1	10009142	230/240/50	112	100	55	70	0.42	0.55/0.53	12	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS T XB	B	10022428	230/240/50	112	95	42	75	0.42	0.55/0.53	12	1.2	6
100	1.20	100 HI/HS T AB	A	----	220/50	145	120	55	65	0.42	0.57	12	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS T AB	A	----	220/60	145	120	55	60	0.44	0.57	10	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AB	A	10022438	230/50	145	120	55	70/60	0.42/0.37	0.58/0.55	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AB	B	10022434	230/240/50	145	120	55	70/60	0.41/0.36	0.57/0.54	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AB	B	----	220/50	145	120	55	70/60	0.43/0.38	0.59/0.56	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AB	B	----	220/60	112	95	48	65/55	0.43/0.38	0.59/0.56	10	1.4	6
150	1.80	150 HI/HS T AB	A	10020792	230/50	145	120	75	70	0.41	0.77	20	2.0	6
150	1.80	150 HI/HS T AB	B	10008857	230/240/50	145	120	75	70	0.41	0.77/0.74	20	2.0	6
150	1.80	150 HI/HS T AB	A	----	220/50	145	120	75	70	0.41	0.8	20	2.0	6
150	1.80	150 HI/HS T AB	A	----	220/60	145	120	75	65	0.42	0.8	16	2.0	6
250	3.00	250 HI/HS T AB	B	----	220/50	180	155	110	75	0.41	1.32	32	2.9	6
250	3.00	250 HI/HS T AB	B	10008860	230/240/50	180	155	110	80	0.40	1.26/1.21	32	2.9	6
250	3.00	250 HI/HS T AB	A	----	220/60	180	155	110	75	0.42	1.35	25	2.9	6



Other versions on request
其他型号的镇流器亦有提供

Wiring diagrams see page 28
接线图资料请参阅本目录第28页

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Inductive ballasts with thermal switch HI/HS 35...250 W

备有过热自动断电装置 电感镇流器 HI/HS 35...250 W

Ballasts for high-pressure sodium vapour (HS) and metal halide lamps (HI)

高压钠灯(HS)及金卤灯(HI)用电感镇流器

- For installation in luminaires
- Vacuum-impregnated version
- Temperature limit of coil t_w 130° C
- Safety class I
- Conforms to EN 61347-1, EN 61347-2-9 and EN 60923

- 适合安装于灯具内
- 真空注漆
- 最高线圈温度 t_w 为130° C
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-9及性能标准EN 60923

- Screw terminals 0.75–2.5 mm²

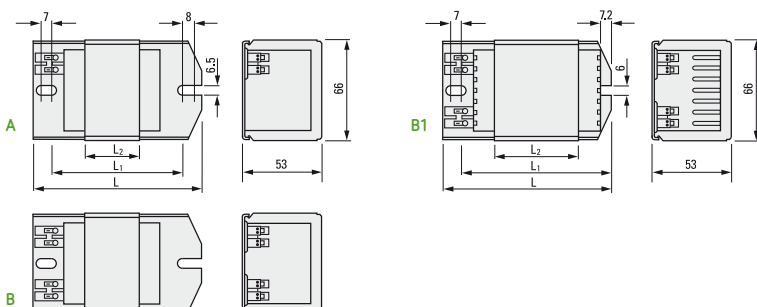
- 螺纹式接线端, 线粗为 0.75 至 2.5 mm²

Remark: same versions with push-in terminals see page 17

备注: 另有带螺纹式接线端, 参看17页



Lamp	Lamp current	Model	Sketch	Order number	Voltage/ Frequency	Dimensions			Δt	Power factor	Compens. current	Capa- citor	Weight	Pack.
灯管 功率 W	灯管 电流 A	产品 型号	图 示	货号	电压/频率 V/Hz	L mm	L1 mm	L2 mm	温升 K	功率 因数 λ	补偿 电流 A	电容器 μF	重量 kg	包装 件/箱 pcs/box
35	0.53	35 HI/HS T AA	A	10022382	230/50	112	95	28	60	0.40	0.22	6	0.9	6
35	0.53	35 HI/HS T AA	B	10021305	230/240/50	112	95	28	60	0.40	0.22/0.21	6	0.9	6
35	0.53	35 HI/HS T AA	A	----	220/50	112	95	28	60	0.40	0.23	6	0.9	6
35	0.53	35 HI/HS T AA	A	----	220/60	112	95	28	50	0.41	0.23	5	0.9	6
50	0.76	50 HS T AA	B	10022389	230/240/50	112	95	36	65	0.37	0.30/0.29	9	1.1	6
50	0.76	50 HS T AA	A	----	220/50	112	95	36	65	0.37	0.31	9	1.1	6
50	0.76	50 HS T AA	A	----	220/60	112	95	36	60	0.36	0.31	8	1.1	6
70	1.00	70 HI/HS T AA	A	10022397	230/50	112	95	48	70	0.37	0.38	12	1.4	6
70	1.00	70 HI/HS T AA	B	10020995	230/240/50	112	95	48	70	0.36	0.38/0.37	12	1.4	6
70	1.00	70 HI/HS T XA	B	10022393	230/240/50	112	95	42	70	0.36	0.38/0.37	12	1.2	6
70	1.00	70 HI/HS T AA	A	----	220/50	112	95	48	70	0.37	0.40	12	1.4	6
70	1.00	70 HI/HS T AA	A	----	220/60	112	95	36	65	0.37	0.40	10	1.1	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AA	B	----	220/50	112	95	48	70/55	0.38	0.39/0.31	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AA	B	----	220/60	112	95	42	65/50	0.38	0.39/0.31	10/8	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AA	B	10022406	230/50	112	95	48	70/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T XA	B	10022407	230/50	112	95	42	75/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AA	B	10022398	230/240/50	112	95	48	70/55	0.36	0.37/0.29	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T XA	B	10022400	230/240/50	112	95	42	75/55	0.36	0.37/0.29	12/9	1.2	6
100	1.20	100 HI/HS T AA	A	----	220/50	145	120	55	65	0.42	0.57	12	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS T AA	A	----	220/60	145	120	55	60	0.44	0.57	10	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS T AA	B	10022423	230/240/50	145	120	55	70	0.42	0.55/0.53	12	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS T RA	B1	10022425	230/240/50	112	100	55	70	0.42	0.55/0.53	12	1.6	6
100	1.20	100 HI/HS T XA	B	10022427	230/240/50	112	95	42	75	0.42	0.55/0.53	12	1.2	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AA	B	----	220/50	145	120	55	70/60	0.43/0.38	0.59/0.56	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AA	B	----	220/60	112	95	48	65/55	0.43/0.38	0.59/0.56	10	1.4	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AA	B	10022437	230/50	145	120	55	70/60	0.42/0.37	0.58/0.55	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AA	B	10022433	230/240/50	145	120	55	70/60	0.41/0.36	0.57/0.54	12	1.6	6
150	1.80	150 HI/HS T AA	A	----	220/50	145	120	75	70	0.41	0.80	20	2	6
150	1.80	150 HI/HS T AA	A	----	220/60	145	120	75	65	0.42	0.80	16	2	6
150	1.80	150 HI/HS T AA	A	10022446	230/50	145	120	75	70	0.41	0.77	20	2.0	6
150	1.80	150 HI/HS T AA	B	10019736	230/240/50	145	120	75	70	0.41	0.77/0.74	20	2.0	6
250	3.00	250 HI/HS T AA	A	10023294	220/50	180	155	110	75	0.41	1.32	32	2.9	6
250	3.00	250 HI/HS T AA	A	----	220/60	180	155	110	75	0.42	1.35	25	2.9	6
250	3.00	250 HI/HS T AA	B	10022451	230/240/50	180	155	110	80	0.40	1.26/1.21	32	2.9	6



Other versions on request
其他型号的镇流器亦有提供

Wiring diagrams see page 28
接线图资料请参阅本目录第28页

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Inductive ballasts HI/HS 250...1000 W

电感镇流器 HI/HS 250...1000 W

Ballasts for high-pressure sodium vapour (HS) and metal halide lamps (HI)

高压钠灯(HS)及金卤灯(HI)用电感镇流器

- For installation in luminaires
- Vacuum-impregnated version
- Temperature limit of coil t_w 130° C
- Safety class I
- Conforms to EN 61347-1, EN 61347-2-9 and EN 60923
- Screw terminals 0.75–2.5 mm²

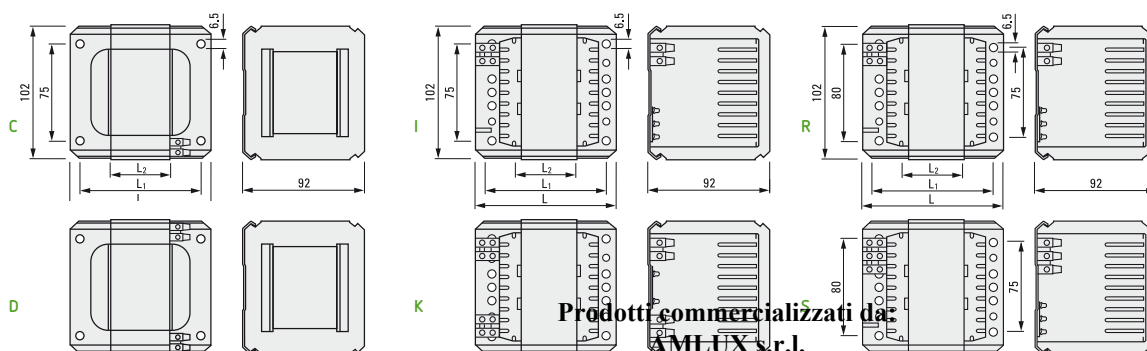
- 适合安装于灯具内
- 真空注漆
- 最高线圈温度 t_w 为130° C
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-9及性能标准EN 60923
- 螺纹式接线端, 线粗为 0.75 至 2.5 mm²



Lamp	Lamp current	Model	Sketch	Order number	Voltage/ Frequency	Dimensions			Δt	Power factor	Compens. current	Capacitor	Weight	Pack.
灯管功率 W	灯管电流 A	产品型号	图示	货号	电压/频率 V/Hz	L mm	L1 mm	L2 mm	温升 K	功率因数 λ	补偿电流 A	电容器 μF	重量 kg	包装件/箱 pcs/box
250	3.00	250 HI/HS U LA	R	10022447	220/50	133	120	44	70	0.42	1.32	32	3.6	2
250	3.00	250 HI/HS U YA	S	10022453	230/240/50	133	120	44	70	0.39	1.26/1.21	32	3.6	2
250	3.00	250 HI/HS U LA	R	10022448	220/60	133	120	44	70	0.42	1.35	25	3.6	2
400	4.45	400 HI/HS U LA	R	10019813	220/50	148	135	68	70	0.43	2.00	50	5.2	2
400	4.45	400 HI/HS U YA	R	10022454	220/50	148	135	60	75	0.43	2.00	50	4.7	2
400	4.45	400 HI/HS U LA	S	10018534	230/240/50	148	135	68	70	0.43	1.95/1.90	50	5.2	2
400	4.45	400 HI/HS U LA	R	10018315	220/60	148	135	68	70	0.43	2.00	40	5.2	2
400	4.45	400 HI/HS U YA	R	10022455	220/60	148	135	60	70	0.43	2.00	40	4.7	2
600	6.20	600 HS U RA	K	10021078	230/240/50	173	160	96	75	0.45	2.90/2.80	65	6.8	1
600	6.20	600 HS U RA	I	10022456	220/60	173	160	96	70	0.44	3.00	55	6.8	1
600	3.62	600 HS U RA	I	10022461	400/50	173	160	90	75	0.48	1.63	25	6.4	1
600	6.20	600 HS U RA	I	----	220/50	173	160	96	75	0.45	3.0	65	6.8	1
1000	10.30/9.50	1000 HI/HS U LA	C	10018870	220/50	248	233	165	70	0.44/0.50	5.50	100	11.2	1
1000	10.30/9.50	1000 HI/HS U LA	D	10018844	230/240/50	248	233	165	75	0.42/0.47	5.00	100	11.2	1
1000	10.30/9.50	1000 HI/HS U LA	C	10022466	220/60	173	160	135	70	0.45	5.30	85	9.7	1

Other versions on request
其他型号的镇流器亦有提供

Wiring diagrams see page 28
接线图资料请参阅本目录第28页



Prodotti commercializzati da:
AMLUX S.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

• Screw terminals 0.75–2.5 mm²

• 螺纹式接线端, 线粗为 0.75 至 2.5 mm²

Versions with thermal switch

备有过热自动断电装置



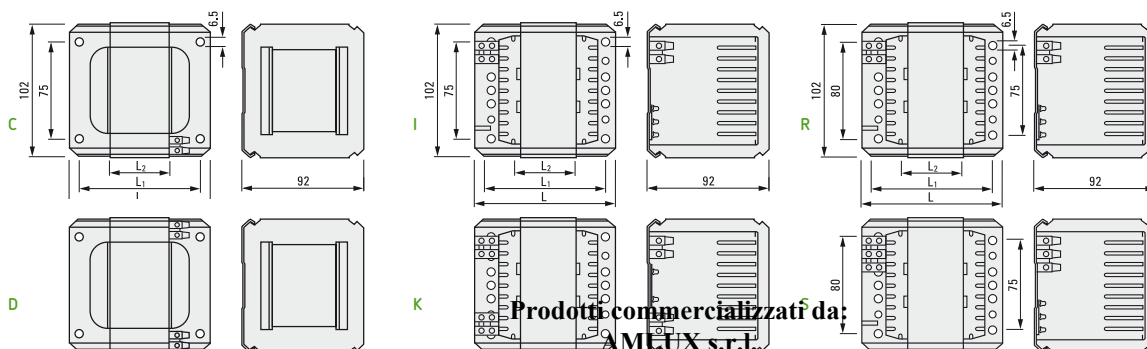
Lamp	Lamp current	Model	Sketch	Order number	Voltage/ Frequency	Dimensions			Δt	Power factor	Compens. current	Capacitor	Weight	Pack.
灯管 功率 W	灯管 电流 A	产品 型号	图 示	货号	电压/频率 V/Hz	L mm	L1 mm	L2 mm	温升 K	功率 因数 λ	补偿 电流 A	电容器 μF	重量 kg	包装 件/箱 pcs/box
250	3.00	250 HI/HS T YA	S	10022452	230/240/50	133	120	44	70	0.39	1.26/1.21	32	3.6	2
250	3.00	250 HI/HS T LA	I	-----	220/50	133	120	44	70	0.42	1.32	32	3.6	2
250	3.00	250 HI/HS T LA	R	-----	220/60	133	120	44	70	0.42	1.35	25	3.6	2
400	4.45	400 HI/HS T LA	S	10019067	230/240/50	148	135	68	70	0.43	1.95/1.90	50	5.2	2
400	4.45	400 HI/HS T LA	I	10023295	220/50	148	135	68	70	0.43	2.0	50	5.2	2
400	4.45	400 HI/HS T LA	I	-----	220/60	148	135	68	70	0.43	2.0	50	5.2	2
600	6.20	600 HS T RA	I	10022459	230/50	173	160	96	75	0.44	2.90	65	6.8	1
600	6.20	600 HS T RA	K	10022457	230/240/50	173	160	96	75	0.45	2.90/2.80	65	6.8	1
600	3.62	600 HS T RA	I	10022460	400/50	173	160	90	75	0.48	1.63	25	6.4	1
600	6.20	600 HS T RA	I	-----	220/50	173	160	96	75	0.45	3.0	65	6.8	1
600	6.20	600 HS T RA	I	-----	220/60	173	160	96	70	0.44	3.0	55	6.8	2
1000	10.30	1000 HI/HS T LA	C	-----	220/50	248	233	165	70	0.44	5.3	100	11.2	1
1000	10.30	1000 HI/HS T LA	C	-----	220/60	173	160	135	70	0.45	5.3	85	9.7	1
1000	10.30/9.50	1000 HI/HS T LA	D	10022467	230/240/50	248	233	165	75	0.42/0.47	5.00	100	11.2	1

Other versions on request

其他型号的镇流器亦有提供

Wiring diagrams see page 28

接线图资料请参阅本目录第28页



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Inductive ballasts HM 50...1000 W HI 250...400 W

电感镇流器 HM 50...1000 W HI 250...400 W

Ballasts for high-pressure mercury vapour lamps (HM) and metal halide lamps (HI)

高压汞灯(HM)及金卤灯(HI)用电感镇流器

- For installation in luminaires
- Vacuum-impregnated version
- Temperature limit of coil t_w 130° C
- Safety class I
- Conforms to EN 61347-1, EN 61347-2-9 and EN 60923

- 适合安装于灯具内
- 真空注漆
- 最高线圈温度 t_w 为130° C
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-9及性能标准EN 60923

- Push-in terminals 0.5–1.5 mm²

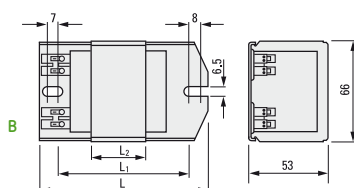
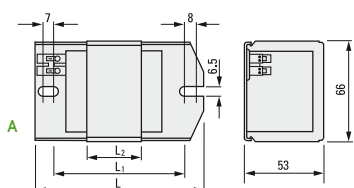
- 插入式接线端, 线粗为 0.5 至 1.5 mm²

Remark: same versions with screw terminals see page 23

备注: 另备有螺纹式接线端, 参看23页



Lamp	Lamp current	Model	Sketch	Order number	Voltage/ Frequency	Dimensions			Δt	Power factor	Compens. current	Capacitor	Weight	Pack.
灯管功率 W	灯管电流 A	产品型号	图示	货号	电压/频率 V/Hz	尺寸 L mm	L1 mm	L2 mm	温升 K	功率因数 λ	补偿电流 A	电容器 μF	重量 kg	包装件/箱 pcs/box
50	0.61	50 HM U AB	A	10022383	220/50	112	95	28	55	0.44	0.28	7	0.9	6
50	0.61	50 HM U AB	B	10022385	230/240/50	112	95	28	65	0.42	0.27/0.26	7	0.9	6
50	0.61	50 HM U AB	A	10022384	220/60	112	95	28	55	0.44	0.28	6	0.9	6
80	0.80	80 HM U AB	A	10008847	220/50	112	95	36	65	0.52	0.43	8	1.1	6
80	0.80	80 HM U AB	B	10008849	230/240/50	112	95	36	65	0.50	0.40	8	1.1	6
80	0.80	80 HM U AB	A	10008848	220/60	112	95	36	55	0.51	0.43	7	1.1	6
80	0.80	80 HM U XB	A	10022413	220/60	112	95	28	60	0.51	0.43	7	0.9	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AB	B	10022417	230/50	112	95	36	65/50	0.51/0.43	0.41/0.27	8/7	1.1	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U XB	B	10022419	230/50	112	95	28	70/55	0.51/0.43	0.41/0.27	8/7	0.9	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AB	B	10022415	230/240/50	112	95	36	65/50	0.50/0.42	0.40/0.26	8/7	1.1	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AB	B	----	220/50	112	95	36	65/50	0.52/0.44	0.42/0.28	8/7	1.1	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AB	B	----	220/60	112	95	28	65/50	0.52/0.44	0.42/0.28	7/6	0.9	6
125	1.15	125 HM U AB	A	10008851	220/50	112	95	36	70	0.56	0.63	12	1.1	6
125	1.15	125 HM U AB	B	10008853	230/240/50	112	95	48	70	0.51	0.60/0.58	12	1.4	6
125	1.15	125 HM U AB	A	10008852	220/60	112	95	36	70	0.57	0.65	10	1.1	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AB	B	10008855	230/50	112	95	48	70/50	0.53/0.48	0.60/0.41	12/8	1.4	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U XB	B	10022444	230/50	112	95	42	75/55	0.53/0.48	0.60/0.41	12/8	1.2	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AB	B	10008854	230/240/50	112	95	48	70/50	0.53/0.48	0.59/0.40	12/8	1.4	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AB	B	----	220/50	112	95	48	70/55	0.54/0.49	0.61/0.42	12/8	1.4	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AB	B	----	220/60	112	95	43	65/50	0.54/0.49	0.61/0.42	10/7	1.2	6
250	2.13/2.15	250 HM/HI U AB	A	10008862	220/50	145	120	75	75	0.58	1.35	18/32	2.0	6
250	2.13/2.15	250 HM/HI U AB	B	10008864	230/240/50	145	120	75	75	0.56/0.55	1.35	18/32	2.0	6
250	2.13/2.15	250 HM/HI U AB	A	10008863	220/60	145	120	75	70	0.58	1.30	15/25	2.0	6
400	3.25/3.50	400 HM/HI U AB	A	10008865	220/50	180	155	110	75/80	0.56/0.52	2.00/1.85	30/35	2.9	6
400	3.25/3.50	400 HM/HI U AB	B	10008867	230/240/50	180	155	110	75/80	0.56/0.52	1.90/1.64	30/35	2.9	6
400	3.25/3.50	400 HM/HI U AB	A	10008866	220/60	180	155	110	70/75	0.60/0.56	2.00/1.81	25/30	2.9	6
1000	7.50	1000 HM U LB	C	----	220/50	173	160	135	75	0.64	5.00	60	9.7	1
1000	7.50	1000 HM U LB	D	----	230/240/50	173	160	135	80	0.58	4.80/4.60	60	9.7	1
1000	7.50	1000 HM U LB	C	----	220/60	173	160	135	70	0.63	5.00	50	9.7	1



Other versions on request
其他型号的镇流器亦有提供

Wiring diagrams see page 28
接线图资料请参阅本目录第28页

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Inductive ballasts HM 50...1000 W HI 250...400 W

电感镇流器 HM 50...1000 W HI 250...400 W

Ballasts for high-pressure mercury vapour lamps (HM) and metal halide lamps (HI)

- For installation in luminaires
- Vacuum-impregnated version
- Temperature limit of coil t_w 130° C
- Safety class I
- Conforms to EN 61347-1, EN 61347-2-9 and EN 60923

- Screw terminals 0.75–2.5 mm²

Remark: same versions with push-in terminals see page 22

高压汞灯(HM)及金卤灯(HI)用电感镇流器

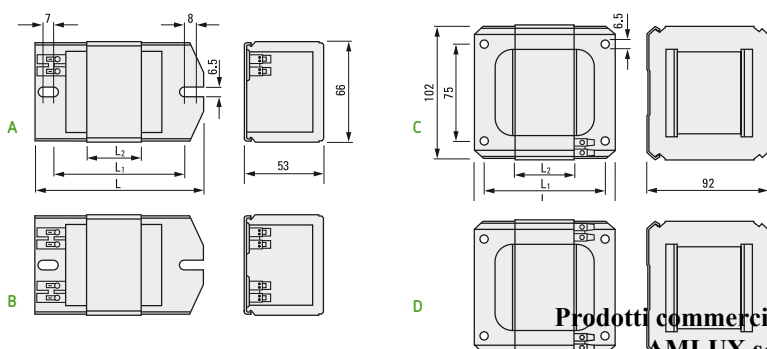
- 适合安装于灯具内
- 真空注漆
- 最高线圈温度 t_w 为130° C
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-9及性能标准EN 60923

- 螺纹式接线端, 线粗为 0.75 至 2.5 mm²

备注:另备有螺纹式接线端, 参看22页



Lamp	Lamp current	Model	Sketch	Order number	Voltage/Frequency	Dimensions	Δt	Power factor	Compens. current	Capacitor	Weight	Pack.
灯管功率 W	灯管电流 A	产品型号	图示	货号	电压/频率 V/Hz	尺寸 L mm L1 mm L2 mm	温升 K	功率因数 λ	补偿电流 A	电容器 μF	重量 kg	包装件/箱 pcs/box
50	0.61	50 HM U AA	A	10016569	220/50	112 95 28	55	0.44	0.28	7	0.9	6
50	0.61	50 HM U AA	B	10015581	230/240/50	112 95 28	65	0.42	0.27/0.26	7	0.9	6
50	0.61	50 HM U AA	A	10016570	220/60	112 95 28	55	0.44	0.28	6	0.9	6
80	0.80	80 HM U AA	A	10010464	220/50	112 95 36	65	0.52	0.43	8	1.1	6
80	0.80	80 HM U AA	B	10010465	230/240/50	112 95 36	65	0.50	0.40	8	1.1	6
80	0.80	80 HM U AA	A	10016575	220/60	112 95 36	55	0.51	0.43	7	1.1	6
80	0.80	80 HM U XA	A	10022412	220/60	112 95 28	60	0.51	0.43	7	0.9	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AA	B	10022416	230/50	112 95 36	65/50	0.51/0.43	0.41/0.27	8/7	1.1	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U XA	B	10022418	230/50	112 95 28	70/55	0.51/0.43	0.41/0.27	8/7	0.9	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AA	B	10022414	230/240/50	112 95 36	65/50	0.50/0.42	0.40/0.26	8/7	1.1	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AA	B	----	220/50	112 95 36	65/50	0.52/0.44	0.42/0.28	8/7	1.1	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AA	B	----	220/60	112 95 28	65/50	0.52/0.44	0.42/0.28	7/6	0.9	6
125	1.15	125 HM U AA	A	10010269	220/50	112 95 36	70	0.56	0.63	12	1.1	6
125	1.15	125 HM U AA	B	10009894	230/240/50	112 95 48	70	0.51	0.60/0.58	12	1.4	6
125	1.15	125 HM U AA	A	10016579	220/60	112 95 36	70	0.57	0.65	10	1.1	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AA	B	----	220/50	112 95 48	70/55	0.54/0.49	0.61/0.42	12/8	1.4	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AA	B	----	220/60	112 95 43	65/50	0.54/0.49	0.61/0.42	10/7	1.2	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AA	B	10022442	230/50	112 95 48	70/50	0.53/0.48	0.60/0.41	12/8	1.4	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U XA	B	10022443	230/50	112 95 42	75/55	0.53/0.48	0.60/0.41	12/8	1.2	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AA	B	10022444	230/240/50	112 95 48	70/50	0.53/0.48	0.59/0.40	12/8	1.4	6
250	2.13/2.15	250 HM/HI U AA	A	10009144	220/50	145 120 75	75	0.58	1.35	18/32	2.0	6
250	2.13/2.15	250 HM/HI U AA	B	10010467	230/240/50	145 120 75	75	0.56/0.55	1.35	18/32	2.0	6
250	2.13/2.15	250 HM/HI U AA	A	10016180	220/60	145 120 75	70	0.58	1.30	15/25	2.0	6
400	3.25/3.50	400 HM/HI U AA	A	10010270	220/50	180 155 110	75/80	0.56/0.52	2.00/1.85	30/35	2.9	6
400	3.25/3.50	400 HM/HI U AA	B	10009896	230/240/50	180 155 110	75/80	0.56/0.52	1.90/1.64	30/35	2.9	6
400	3.25/3.50	400 HM/HI U AA	A	10015591	220/60	180 155 110	70/75	0.60/0.56	2.00/1.81	25/30	2.9	6
1000	7.50	1000 HM U LA	C	10018871	220/50	173 160 135	75	0.64	5.00	60	9.7	1
1000	7.50	1000 HM U LA	D	10021117	230/240/50	173 160 135	80	0.58	4.80/4.60	60	9.7	1
1000	7.50	1000 HM U LA	C	10022468	220/60	173 160 135	70	0.63	5.00	50	9.7	1



Other versions on request
其他型号的镇流器亦有提供

Wiring diagrams see page 28
接线图资料请参阅本目录第28页

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

• Push-in terminals 0.5–1.5 mm²

• 插入式接线端, 线粗为 0.5 至 1.5 mm²

Remark: same versions with screw terminals see page 27

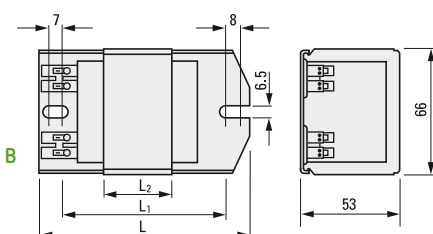
备注: 另有带螺纹式接线端, 参看27页

Versions with thermal switch

备有过热自动断电装置



Lamp	Lamp current	Model	Sketch	Order number	Voltage/ Frequency	Dimensions			Δt	Power factor	Compens. current	Capacitor	Weight	Pack.
灯管 功率 W	灯管 电流 A	产品 型号	图 示	货号	电压/频率 V/Hz	尺寸			温升 K	功率 因数 λ	补偿 电流 A	电容器 μF	重量 kg	包装 件/箱 pcs/box
						L mm	L1 mm	L2 mm						
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AB	B	10022426	230/50	112	95	48	70/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T XB	B	10022408	230/50	112	95	42	75/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AB	B	10022399	230/240/50	112	95	48	70/55	0.36	0.37/0.29	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T XB	B	10022401	230/240/50	112	95	42	75/55	0.36	0.37/0.29	12/9	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AB	B	----	220/50	112	95	48	70/55	0.38	0.39/0.31	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AB	B	----	220/60	112	95	42	65/50	0.38	0.39/0.31	10/8	1.2	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM T AB	B	----	220/50	112	95	36	65/50	0.52/0.44	0.42/0.28	8/7	1.1	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM T AB	B	----	220/60	112	95	28	65/50	0.52/0.44	0.42/0.28	7/6	0.9	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS U AB	B	-----	220/50	145	120	55	70/60	0.43/0.38	0.59/0.56	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AB	B	10022438	230/50	145	120	55	70/60	0.42/0.37	0.58/0.55	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AB	B	10022434	230/240/50	145	120	55	70/60	0.41/0.36	0.57/0.54	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AB	B	----	220/60	112	95	48	65/55	0.43/0.38	0.59/0.56	10	1.4	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM T AB	B	----	220/50	112	95	48	70/55	0.54/0.49	0.61/0.42	12/8	1.4	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM T AB	B	----	220/60	112	95	43	65/50	0.54/0.49	0.61/0.42	10/7	1.2	6
150	1.80	PR 150/100 HS T AB	B	----	220/50	145	120	75	75/55	0.43/0.38	0.78/0.61	20	2	6
150	1.80	PR 150/100 HS T AB	B	----	220/60	145	120	75	70/50	0.43/0.38	0.78/0.61	16	1.6	6
150	1.80	PR 150/100 HS T AB	B	10022474	230/50	145	120	75	75/55	0.42/0.35	0.77/0.60	20	2.0	6
150	1.80	PR 150/100 HS T AB	B	10022470	230/240/50	145	120	75	75/55	0.41/0.34	0.76/0.59	20	2.0	6



Other versions on request
其他型号的镇流器亦有提供

Wiring diagrams see page 28
接线图资料请参阅本目录第28页

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Inductive ballasts for power reduction

HS 70...400 W, HM 80...125 W

功率转换系统用 电感镇流器

HS 70...400 W, HM 80...125 W

Ballasts for power reduction of high-pressure sodium (HS) and high-pressure mercury (HM) vapour lamps respectively

功率转换系统用高压钠灯(HS)及高压汞灯(HM)用电感镇流器

- For installation in luminaires
- Vacuum-impregnated version
- Temperature limit of coil t_w 130° C
- Safety class I
- Conforms to EN 61347-1, EN 61347-2-9 and EN 60923

- 适合安装于灯具内
- 真空注漆
- 最高线圈温度 t_w 为130° C
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-9及性能标准EN 60923

- Screw terminals 0.75–2.5 mm²

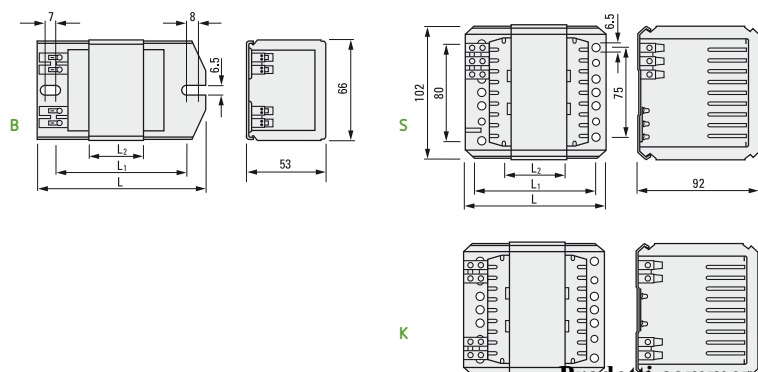
- 螺纹式接线端, 线粗为 0.75 至 2.5 mm²

Remark: same versions with push-in terminals see page 24

备注: 另备有插入式接线端, 参看24页



Lamp	Lamp current	Model	Sketch	Order number	Voltage/ Frequency	Dimensions			Δt	Power factor	Compens. current	Capacitor	Weight	Pack.
灯管 功率 W	灯管 电流 A	产品 型号	图 示	货号	电压/频率 V/Hz	尺寸 L	L1	L2	温升 K	功率 因数 λ	补偿 电流 A	电容器 μF	重量 kg	包装 件/箱 pcs/box
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U AA	B	10022409	230/50	112	95	48	70/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U XA	B	10022410	230/50	112	95	42	75/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U AA	B	10022402	230/240/50	112	95	48	70/55	0.36	0.37/0.29	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U XA	B	10022404	230/240/50	112	95	42	75/55	0.36	0.37/0.29	12/9	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U AA	B	----	220/50	112	95	48	70/55	0.38	0.39/0.31	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS U AA	B	----	220/60	112	95	42	65/50	0.38	0.39/0.31	10/8	1.2	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS U AA	B	10022439	230/50	145	120	55	70/60	0.42/0.37	0.58/0.55	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS U AA	B	10022435	230/240/50	145	120	55	70/60	0.41/0.36	0.57/0.54	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS U AA	B	----	220/50	145	120	55	70/60	0.43/0.38	0.59/0.56	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS U AA	B	----	220/60	112	95	48	65/55	0.43/0.38	0.59/0.56	10	1.4	6
150	1.80	PR 150/100 HS U AA	B	----	220/50	145	120	75	75/55	0.43/0.38	0.78/0.61	20	2.0	6
150	1.80	PR 150/100 HS U AA	B	10022475	230/50	145	120	75	75/55	0.42/0.35	0.77/0.60	20	2.0	6
150	1.80	PR 150/100 HS U AA	B	10022471	230/240/50	145	120	75	75/55	0.41/0.34	0.76/0.59	20	2.0	6
150	1.80	PR 150/100 HS U AA	B	----	220/60	145	120	75	75/50	0.43/0.38	0.78/0.61	16	2.0	6
250	3.00	PR 250/150 HS U LA	K	----	220/50	148	135	60	80/65	0.41/0.33	1.27/1.22	32	4.7	2
250	3.00	PR 250/150 HS U LA	K	----	220/60	148	135	50	75/60	0.41/0.33	1.27/1.22	25	3.9	2
250	3.00	PR 250/150 HS U LA	S	10022478	230/50	148	135	60	80/65	0.40/0.32	1.26/1.21	32	4.7	2
400	4.45	PR 400/250 HS U LA	S	10022480	230/50	148	135	75	85/70	0.41/0.32	1.90/1.80	50	5.75	2
400	4.45	PR 400/250 HS U LA	K	----	220/50	148	135	75	85/70	0.42/0.33	2.0/1.9	50	5.75	2
400	4.45	PR 400/250 HS U LA	K	----	220/60	148	135	68	80/65	0.42/0.33	2.0/1.9	50	5.2	2
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AA	B	----	220/50	112	95	36	65/50	0.52/0.44	0.42/0.28	8/7	1.1	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AA	B	----	220/60	112	95	28	65/50	0.52/0.44	0.42/0.28	7/6	0.9	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AA	B	10022416	230/50	112	95	36	65/50	0.51/0.43	0.41/0.27	8/7	1.1	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U XA	B	10022418	230/50	112	95	28	70/55	0.51/0.43	0.41/0.27	8/7	0.9	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM U AA	B	10022414	230/240/50	112	95	36	65/50	0.48/0.42	0.40/0.26	8/7	1.1	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AA	B	----	220/50	112	95	48	70/55	0.54/0.49	0.61/0.42	12/8	1.4	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AA	B	----	220/60	112	95	43	65/50	0.54/0.49	0.61/0.42	10/7	1.2	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AA	B	10022442	230/50	112	95	48	70/50	0.53/0.50	0.60/0.41	12/8	1.4	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U XA	B	10022443	230/50	112	95	42	75/55	0.53/0.50	0.60/0.41	12/8	1.2	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM U AA	B	10022441	230/240/50	112	95	48	70/50	0.53/0.48	0.59/0.40	12/8	1.4	6



Other versions on request
其他型号的镇流器亦有提供

Wiring diagrams see page 28
接线图资料请参阅本目录第28页

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

• Screw terminals 0.75–2.5 mm²

• 螺纹式接线端, 线粗为 0.75 至 2.5 mm²

Remark: same versions with push-in terminals see page 25

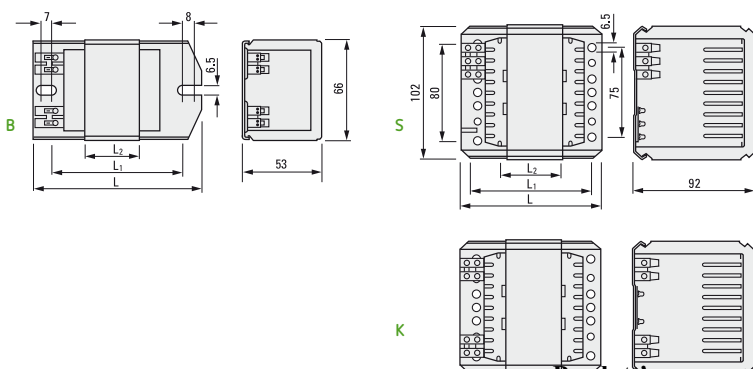
备注: 另有插入式接线端, 参看25页

Versions with thermal switch

备有过热自动断电装置



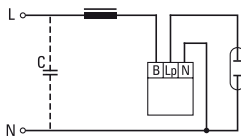
Lamp	Lamp current	Model	Sketch	Order number	Voltage/ Frequency	Dimensions			Δt	Power factor	Compens. current	Capacitor	Weight	Pack.
灯管 功率 W	灯管 电流 A	产品 型号	图 示	货号	电压/频率 V/Hz	L mm	L1 mm	L2 mm	温升 K	功率 因数 λ	补偿 电流 A	电容器 μF	重量 kg	包装 件/箱 pcs/box
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AA	B	----	220/50	112	95	48	70/55	0.38	0.39/0.31	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AA	B	----	220/60	112	95	42	65/50	0.38	0.39/0.31	10/8	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T AA	B	10022406	230/50	112	95	48	70/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.4	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T XA	B	10022407	230/50	112	95	42	75/55	0.37	0.38/0.30	12/9	1.2	6
70/50	1.00/0.76	70/50 HI/HS T XA	B	10022400	230/240/50	112	95	42	75/55	0.36	0.37/0.29	12/9	1.2	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM T AA	B	----	220/50	112	95	36	65/50	0.52/0.44	0.42/0.28	8/7	1.1	6
80/50	0.80/0.61	80/50 HM T AA	B	----	220/60	112	95	28	65/50	0.52/0.44	0.42/0.28	7/6	0.9	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AA	B	----	220/50	145	120	55	70/60	0.43/0.38	0.59/0.56	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AA	B	----	220/60	112	95	48	65/55	0.43/0.38	0.59/0.56	10	1.4	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AA	B	10022437	230/50	145	120	55	70/60	0.42/0.37	0.58/0.55	12	1.6	6
100/70	1.20/1.00	100/70 HI/HS T AA	B	10022433	230/240/50	145	120	55	70/60	0.41/0.36	0.57/0.54	12	1.6	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM T AA	B	----	220/60	112	95	43	65/50	0.54/0.49	0.61/0.42	10/7	1.2	6
125/80	1.15/0.80	125/80 HM T AA	B	----	220/50	112	95	48	70/55	0.54/0.49	0.61/0.42	12/8	1.4	6
150	1.80	PR 150/100 HS T AA	B	----	220/60	145	120	75	75/50	0.43/0.38	0.78/0.61	16	2	6
150	1.80	PR 150/100 HS T AA	B	----	220/50	145	120	75	75/55	0.43/0.38	0.78/0.61	20	2	6
150	1.80	PR 150/100 HS T AA	B	10022473	230/50	145	120	75	75/55	0.42/0.35	0.77/0.60	20	2.0	6
150	1.80	PR 150/100 HS T AA	B	10022469	230/240/50	145	120	75	75/55	0.41/0.34	0.76/0.59	20	2.0	6
250	3.00	PR 250/150 HS T LA	K	----	220/60	148	135	50	75/60	0.41/0.33	1.27/1.22	25	3.9	2
250	3.00	PR 250/150 HS T LA	K	----	220/50	148	135	60	80/65	0.41/0.33	1.27/1.22	32	4.7	2
250	3.00	PR 250/150 HS T LA	S	10022477	230/50	148	135	60	80/65	0.40/0.32	1.26/1.21	32	4.7	2
400	4.45	PR 400/250 HS T LA	K	----	220/60	148	135	68	80/65	0.42/0.33	2.0/1.9	50	5.2	2
400	4.45	PR 400/250 HS T LA	K	----	220/50	148	135	75	85/70	0.42/0.33	2.0/1.9	50	5.75	2
400	4.45	PR 400/250 HS T LA	S	10022479	230/50	148	135	75	85/70	0.41/0.32	1.90/1.80	50	5.75	2



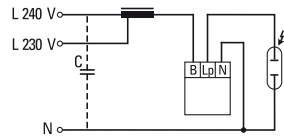
Other versions on request
其他型号的镇流器亦有提供

Wiring diagrams see page 28
接线图资料请参阅本目录第28页

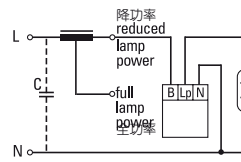
Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it



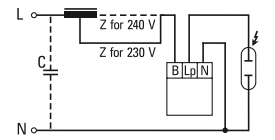
1 单一电压及单一功率接线端，有/无过热自动断电装置，供金卤灯/高压钠灯使用
One voltage and one power tapping with/without thermal switch for HI-/HS-lamps



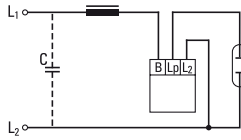
2 多个电压(230/240V)及单一功率接线端，无过热自动断电装置，供金卤灯/高压钠灯使用
Multiple voltage (230/240 V) and one power tapping without thermal switch for HI-/HS-lamps



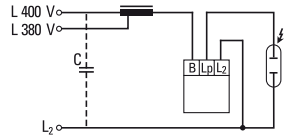
3 功率转换及/或多电压接线端，有/无过热自动断电装置，供金卤灯/高压钠灯使用
Power reduction and/or multiple tapping with/without thermal switch for HI-/HS-lamps



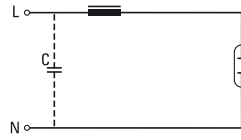
4 多个电压 (230/240V) 及单一功率接线端，有过热自动断电装置，供金卤灯/高压钠灯使用
Multiple voltage (230/240 V) and one power tapping with thermal switch for HI-/HS-lamps



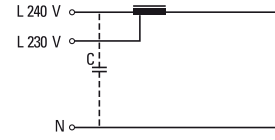
5 单一电压及单一功率接线端，无过热自动断电装置，供380V或400V金卤灯/高压钠灯使用
One voltage and one power tapping without thermal switch for 380 or 400 V for HI-/HS-lamps



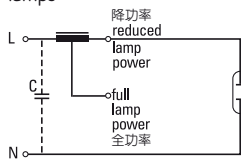
6 多个电压(380/400V)及单一功率接线端，无过热自动断电装置，供金卤灯/高压钠灯使用
Multiple voltage (380/400 V) and one power tapping without thermal switch for HI-/HS-lamps



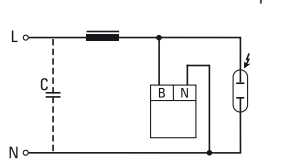
7 单一电压及单一功率接线端，有/无过热自动断电装置，供高压汞灯使用
One voltage and one power tapping with/without thermal switch for HM-lamps



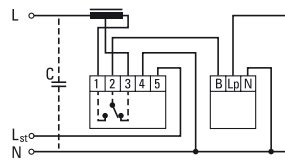
8 多个电压 (230/240V) 及单一功率接线端，无过热自动断电装置，供高压汞灯使用
Multiple voltage (230/240 V) and one power tapping without thermal switch for HM-lamps



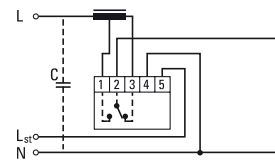
9 功率转换及/或多个功率接线端，有/无过热自动断电装置，供高压汞灯使用
Power reduction and/or multiple power tapping with/without thermal switch for HM-lamps



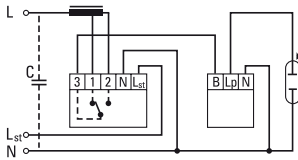
10 带脉冲供金卤灯使用触发器
HI-lamps with impulse igniter



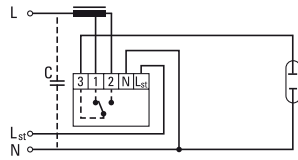
11 功率转换系统，配备NPS400功率转换器，供高压钠灯使用
Power reduction with NPS 400 for HS-lamps



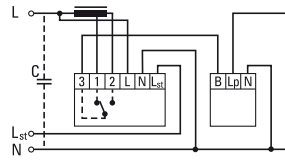
12 功率转换系统，配备NPS400功率转换器，供高压汞灯使用
Power reduction with NPS 400 for HM-lamps



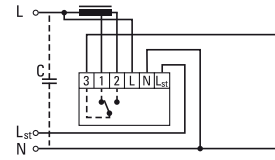
13 功率转换系统，配备NPR 700 TM-05功率转换器，供高压钠灯使用
Power reduction with NPR 700 TM-05 for HS-lamps



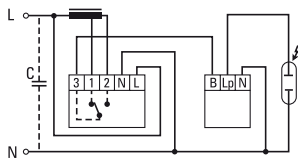
14 功率转换系统，配备NPR 700 TM-05功率转换器，供高压汞灯使用
Power reduction with NPR 700 TM-05 for HM-lamps



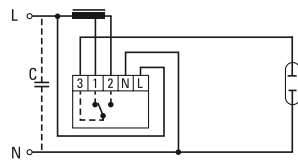
15 功率转换系统，配备NPV 700 TM-05功率转换器，供高压钠灯使用
Power reduction with NPV 700 TM-05 for HS-lamps



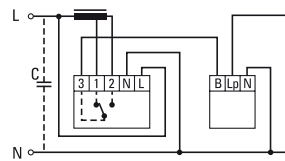
16 功率转换系统，配备NPV 700 TM-05功率转换器，供高压汞灯使用
Power reduction with NPV 700 TM-05 for HM-lamps



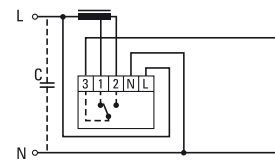
17 功率转换系统，配备NPO 700 TM-300功率转换器，供高压钠灯使用
Power reduction with NPO 700 TM-300 for HS-lamps



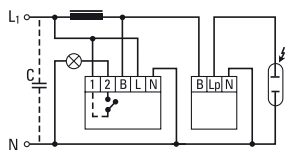
18 功率转换系统，配备NPO 700 TM-300功率转换器，供高压汞灯使用
Power reduction with NPO 700 TM-300 for HM-lamps



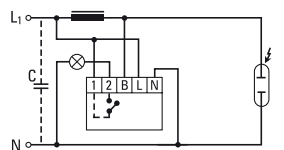
19 功率转换系统，配备NPU 700 TM-300功率转换器，供高压钠灯使用
Power reduction with NPU 700 TM-300 for HS-lamps



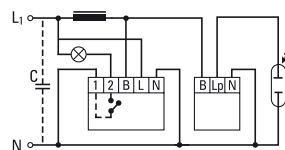
20 功率转换系统，配备NPU 700 TM-300功率转换器，供高压汞灯使用
Power reduction with NPU 700 TM-300 for HM-lamps



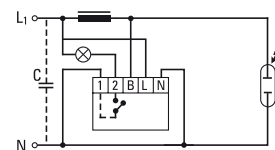
21 NLS 501灯组开关供高压钠灯/金卤灯/白炽灯使用，利用切断火线来作开关
Light switch NLS 501 for HI-/HS-lamps/incandescent lamp with switched phase



22 NLS 501灯组开关供高压汞灯/白炽灯使用，利用切断火线来作开关
Light switch NLS 501 for HM-lamps/incandescent lamp with switched phase



23 NLS 501灯组开关供高压钠灯/金卤灯/白炽灯使用，利用切断中线来作开关
Light switch NLS 501 for HI-/HS-lamps/incandescent lamp with switched neutral

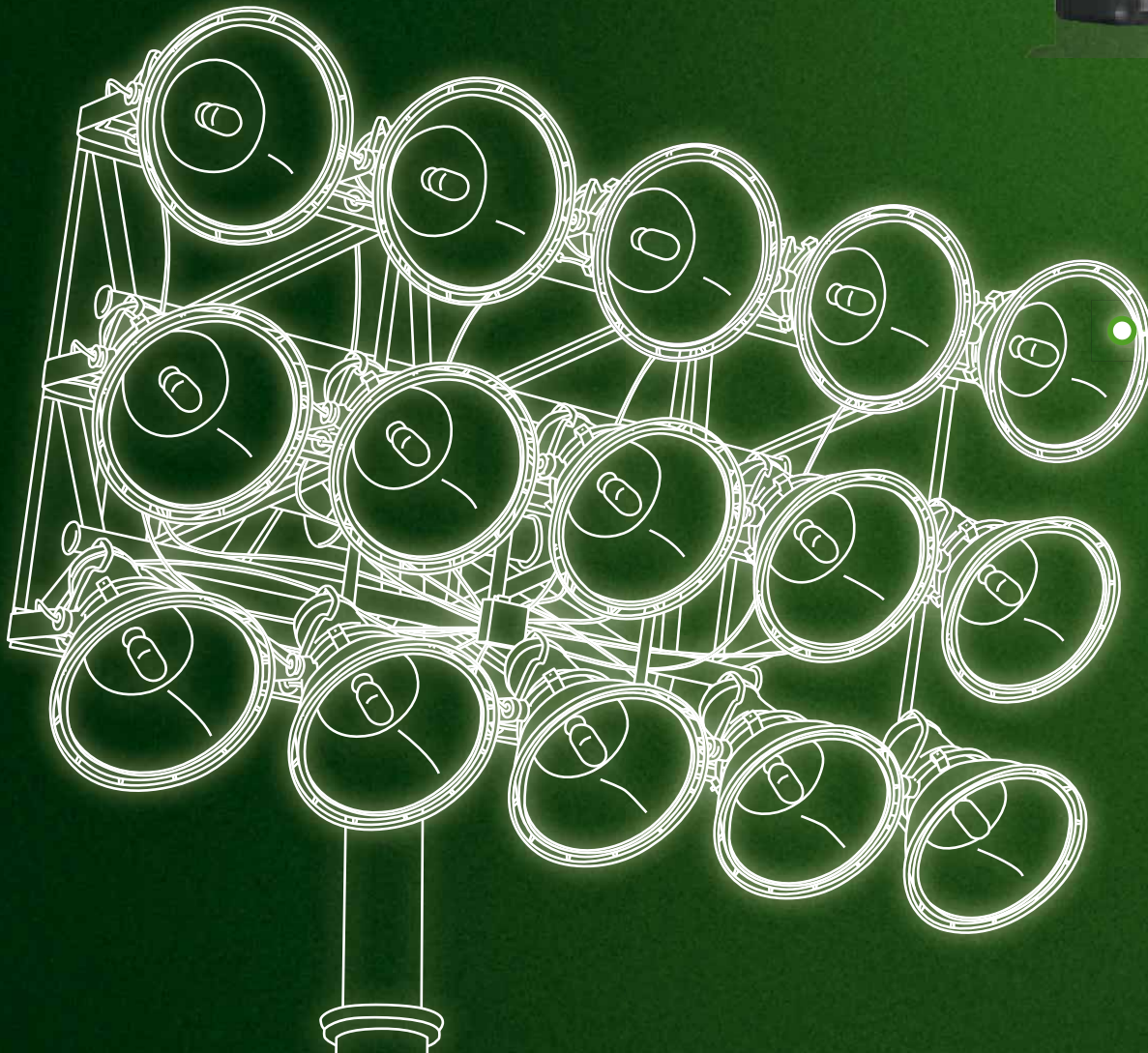


24 NLS 501灯组开关供高压汞灯/白炽灯使用，利用切断中线来作开关
Light switch NLS 501 for HM-lamps/incandescent lamp with switched neutral

Prodotti commercializzati da
AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

info@amlux.it - www.amlux.it



Igniters and hot restrike igniters

- 30 General
- 31 Definitions
- 32 Approvals and markings
- 33 Performance characteristics of standard igniters
- 34 Digital timer-igniters with TriLogic technology
- 35 Designation system
- 36 Igniters – Products

Additional components for high-intensity discharge lamps

- 49 General
- 52 Power switch
- 54 Light switch for lamps up to max. 1000 W
- 55 AC capacitors for parallel compensation

Hot restrike igniters

- 56 Hot restrike ignition of high-intensity discharge lamps
- 57 ZIRIUS hot restrike igniters with intelligent ignition management system
- 58 Recommended combinations of lamps/hot restrike igniters
- 59 ZIRIUS hot restrike igniters 230/480 ZIR 2000 AS 2L
- 60 Instructions for mounting restrike igniters in luminaires

触发器及热启动触发器

- 30 简介
- 31 释义
- 32 认证及标签
- 33 标准型触发器的工作特性
- 34 三重逻辑技术(TriLogic)定时触发器
- 35 产品型号注释
- 36 触发器 – 产品

HID灯用附加配件

- 49 简介
- 52 功率转换器
- 54 灯组开关 – 灯泡最大功率可达1000W
- 55 用于并联补偿的交流电容器

热启动触发器

- 56 HID灯用热启动触发器
- 57 ZIRIUS – 备有完美启动管理系统的热启动触发器
- 58 灯管与热启动镇流器的推荐组合
- 59 ZIRIUS – 热启动触发器230/480 ZIR 2000 AS 2L
- 60 在灯具内安装热启动触发器的安装说明

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

General

Discharge lamps are divided into two main groups, i.e. mercury vapour and sodium vapour discharge lamps. Mercury vapour discharge lamps are divided into three groups the distinctive features of which are the gas pressures and the consistency of the filling gases (Fig.1). Lamps of these groups offer normally a wide range of light in the visible spectrum. High-pressure mercury vapour lamps (HM) need no more than mains voltage for ignition. The composition of metal halide lamps corresponds basically to that of high-pressure mercury vapour lamps but they can only be ignited via external igniters as they contain additive halogenids and seldom earthes. These external igniters generate high voltage impulses which are superimposed to the open circuit voltage of the lamp in order to ionise its discharge path. Sodium vapour discharge lamps (Fig. 2) are distinguished by means of the filling pressure into low- and high-pressure lamps. Low-pressure sodium vapour lamps give monochromatic light of 589 nm and parts of them are operated via external igniters. By means of increasing the pressure inside the flask (high-pressure sodium vapour lamps) the colour spectrum extends into the red and green range what results in an improved colour rendering. However, as in case of metal halide lamps, due to the increased pressure, external igniters are mostly needed for operation. High-pressure sodium vapour lamps which feature an integrated igniter show an "I" in their denomination and must not be connected in addition to an external igniter. The crucial points in the successful ignition of a lamp are the peak value and the width, number and phase position of the ignition impulses. The ignition voltages of normal high-intensity discharge lamps lie in the range between 1 kV and 5 kV. Once they have been ignited, HS and HI lamps need a warming-up time of about 2 to 5 minutes until a stable operating status can be established and the lamp has reached its maximum luminous intensity. If the lamp is extinguished, e.g. because the mains supply is interrupted, it usually is not possible to ignite it again with the normal ignition voltage until it has cooled down. For HS lamps the re-ignition time is up to 5 minutes and for HI lamps up to 20 minutes.

Fig. 1 Overview of mercury vapour discharge lamps

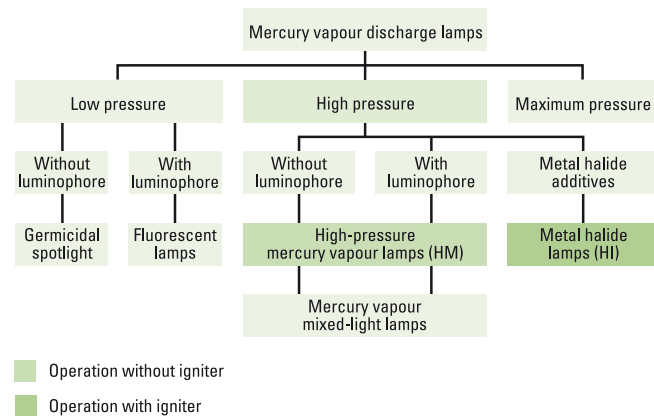
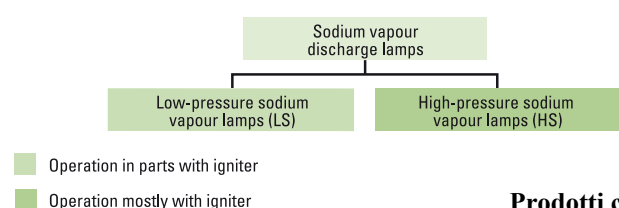


Fig. 2 Overview of sodium vapour discharge lamps



简介

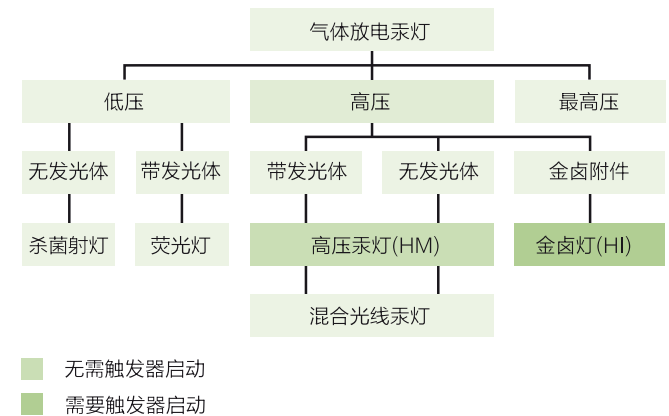
根据不同的灯光颜色，HID灯被分为两类，即汞灯及钠灯。而汞灯按灯管内不同的气压及充气成份(图一)而被分为三种。此三种灯能于可视光谱内提供一系列不同的光种。在启动灯管方面，高压汞灯(HM)仅需要主电压便能够成功触发启动。

然而，基本上金卤灯的出现仍源自高压汞灯，但它们加有卤素及稀有物质，故此，必须依靠外置的触发器方可启动。这种外置触发器将会产生高压脉冲，叠加于灯管线路中以电离化灯管的放电路径。

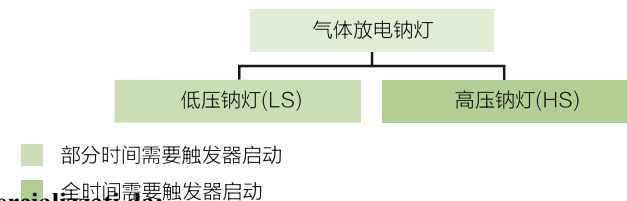
另一方面，钠灯(图二)亦根据灯管内的充气气压之高低而分成两大类。低压钠灯将放出589纳米单色光，而部份的灯种都需要配置外置触发器操作。高压钠灯则利用增加放电管内的气压，将光谱延伸至红色及绿色的范围，从而改善光源的显色性。不过，类似金卤灯的情况，由于放电管内的气压增加，绝大部份的情况下，高压钠灯的操作均需配以外置触发器。部份装有内置触发器的高压钠灯(于灯种型号后面加有“I”识别号)，则不需要再配以任何外置触发器。

启动脉冲的峰值、宽度、数量和相位是有效启动灯管的关键因素。普通HID灯的启动电压介于1kV至5kV之间。启动后，高压钠灯和金卤灯需要2至5分钟的预热时间，才能达到稳定的工作状态和最高的发光强度。若由于电源断电等原因而导致灯管熄灭，须待灯管冷却之后方能以正常启动电压重新启动，否则，灯管将无法被启动。高压钠灯的重新启动时间最长为5分钟，金卤灯的重新启动时间可达20分钟。

图一 气体放电汞灯概览



图二 气体放电钠灯概览



Definitions

Ignition voltages

The ignition voltages in the technical data correspond to the highest peak value of all the high-voltage pulses that occur. These values only apply if the corresponding load capacities are adhered to (Fig. 3).

Peak value

The peak value is equivalent to the maximum value of an ignition impulse.

Pulse width

The pulse width of an ignition impulse states its width in terms of time at the moment when the voltage is still at 90 percent of the peak value. In the case of successive pulses during a half-wave the pulse width corresponds to the sum of the individual values.

Pulses per mains cycle

This value gives the number of ignition pulses per mains period, which are superimposed on the mains voltage.

Phase position

The phase position defines the point in time at which minimum one pulse per pulse package occurs relative to the mains sinus voltage. Typical values for the phase position are 60...90° el/240...270° el, i.e. the ignition pulses start before the mains voltage maximum in each case during the positive and negative mains half-wave.

Response/cut-out voltage

The response/cut-out voltage is defined while the igniter is operated without lamp or while the lamp is not ignited. In that case, the voltage applied to the igniter corresponds to the mains voltage. The response voltage indicates the limiting value above which ignition pulses are generated. Ignition is interrupted as soon as cut-out voltage deteriorates. Both values differ slightly due to the circuit design. A sufficiently high cut-out voltage ensures that no ignition pulses are created while the lamp is burning in order to prevent disadvantageous influence on the service lamp life.

Permissible continuous lamp current

Superimposed igniters are basically suitable for operating a number of different lamps. The igniters must be designed so that they can provide the necessary ignition voltage for the lamp and the specified lamp current does not exceed the maximum admissible value. For instance, igniter NI 400 LE 4K is suitable for HS lamps in the 100 to 400 W range, HI lamps from 70 to 400 W and HI-CE lamps from 35 to 150 W. The maximum permissible constant lamp current is given as 4.6 A, which corresponds to the lamp current of a 400-W lamp. When a lamp of lower wattage such as 150 W is being used the lower lamp current of 1.8 A leads to the corresponding reduction in power loss and thus in reduced internal heating of the igniter.

Connection

The high-voltage cable between the igniter and the lamp must have suitable isolation, and has to be kept separate from mains and control leads. If flexible cables are being used the ends must not be soldered. It should also be noted that the screws on the connection terminals must be tightened up with sufficient torque. Data on these points are available from the installation instructions.

释义

触发电压

技术数据内的触发电压相当于所有高压脉冲的最高峰值。此数值只有在满足相应的负载电容下才适用(图三)。

峰值

峰值相当于触发脉冲的最大值。

脉冲宽度

触发脉冲的脉冲宽度是指电压保持在峰值的90%的时间长度。半波期间连续脉冲的宽度,等于单个脉冲值的总和。

每个电源波周期的脉冲数量

脉冲数量等于叠加在主电压上的每个电源波周期的触发脉冲数量。

相位

相位是指第一个触发脉冲发生时相对于下弦主电压的时间点。相位的标准值是60...90°el/240...270°el,即在正、负电源半波周期内,触发脉冲在任何情况下都是于主电压达到最大值以前发生。

回应/断电电压

回应/断电电压是指触发器在没有灯管的单独操作的情况下,开始触发或停止时的主电压。在这种情况下,对于触发器使用的电压是指主电压,回应电压表示触发器产生脉冲时对主电压的要求下降。脉冲的产生亦会使灯管电压下降至断电电压水平时中断。而电路的设计令上述两种电压数值稍有不同。一个设定得高的断电电压可确保触发器于灯管点燃时不会产生脉冲,从而避免对灯管寿命构成不良影响。

许可持续灯管电流

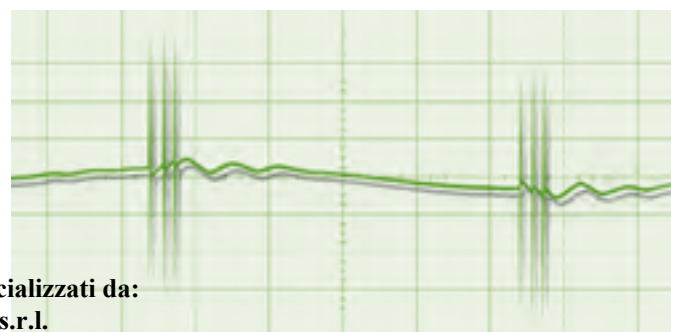
叠置式触发器可用于控制多支灯管。需要注意的是,灯管的必需电流不能超过触发器的最大许可限度,而且触发器必须能够产生所需要的灯管触发电压。例如,NI 400 LE 4K型号触发器适用于100W至400W的高压钠灯、70W至400W的金卤灯以及35W至150W的陶瓷金卤灯。触发器的最大许可持续灯管电流为4.6A,相当于流经400W电灯的电流。采用低功率灯管时(例如150W),其灯管电流相对较低(1.8A),相应地能够减少功率损耗,从而降低触发器的内部温升。

接线

触发器和灯管之间的高压电缆必须具有良好绝缘性,并且与电源和控制导线区隔开。如果采用软性电缆,其末端是不能焊接的。需要注意的是,必须以足够的扭矩将接线端上的螺纹系紧。此类接线的数据详见安装说明。

Fig. 3 Overview of sodium vapour discharge lamps

图三 叠置式触发器的启动电压之一般变化图



Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

info@amlux.it - www.amlux.it

Definitions (continue)

Temperatures

The internal heat is determined by the amount of the lamp current flowing through the superimposed igniter and the quality of the components used in the igniter. The values for the ambient temperature range relate to the operation of the igniter in conditions of natural convection. Improvements in the construction leading to the heat being conducted away more efficiently, such as cooling fins, will increase the permissible ambient temperature.

The indication of a maximum permissible housing temperature t_c serves as a basis for the thermal assessment of the feasibility of using a given igniter with a given luminaire. Local increase in temperature caused by both, external heat sources, e.g. adjoining ballasts and/or non-uniform heat dissipation must be considered when defining the measurement point t_c . If the limiting temperature is exceeded, this will lead to an increased thermal load on the components in the igniter and may result in a drastic reduction of the service lamp life. On the other hand, it can be increased by up to 50% if the temperature remains below the limiting value by approx. 10 K.

Load capacity

Superimposed igniters should be installed as close as possible to the lamp holder because long connecting wires lead to a reduction in ignition voltage via their capacitive effect. A general figure for the permissible distance can be derived as follows:

$$\text{Distance (m)} = \frac{\text{admissible load capacity of the igniter (pF)}}{\text{effective connecting lead capacity (pF/m)}}$$

Superimposed igniters with a higher permissible load capacity can be used for longer distances, e.g. the igniter MZN 400/2000 with 2000 pF. Thus it is possible to calculate that the maximum length of wiring to the lamp is about 24 metres assuming a typical supply line capacity of 85 pF/m.

释义 (续)

温度

叠置式触发器在工作状态下的外壳温度 (t_c) 由环境温度 (t_a) 和内部温升 (Δt) 构成。内部温升的比例取决于流经叠置式触发器的灯管电流和触发器所用组件的质量。环境温度的范围值则与触发器在自然对流环境下的工作状态相关。结构上的改进 (例如加装冷却风扇) 可以提高散热效率, 许可的环境温度也能相应提高。

测量点处标示的最高许可外壳温度可作为一个温度评估基准, 以确定将个别触发器用于特定灯具的可行性。如果超过限制温度, 触发器组件的热负荷将升高, 其使用寿命将相应缩短。一般而言, 在符合触发器的其它技术条件的情况下, 超过限制温度 10K, 触发器的工作寿命将缩短一半; 若温度降低 10K, 触发器的工作寿命可延长一倍。

负载电容

叠置式触发器应尽量安装在靠近灯座的地方, 因为如果接线过长, 触发电压会因电容效应而削弱。一般而言, 许可接线距离的一般值可以通过触发器的额定最高负载电容计算而得:

$$\text{距离 (m)} = \frac{\text{核准的触发器负载电容 (pF)}}{\text{实际电源线电容 (pF)}}$$

具有较大许可负载电容的叠置式触发器可以用于较长的距离。例如, MZN 400/2000 型号触发器的许可负载电容是 2000 pF, 假设电源线电容为 85 pF, 则触发器接至灯管的最长距离约为 24 米。

Approvals and markings

- Documented quality standard in compliance with ISO 9001
- Conformance with international regulations regarding safety and operation, electromagnetic compatibility and immunity to interference:

EN 60927: Performance requirements

EN 61347-1: General and safety requirements

EN 61347-2-1: Particular requirements for starting devices

EN 61547: EMC immunity

EN 61000-3-2: Limits for harmonic current emissions

EN 55015: Limits for radio disturbance

认证及标签

- 符合 ISO 9001 质量标准
- 符合下列有关安全与操作、电磁兼容及抗干扰的国际标准:

EN 60927: 性能要求

EN 61347-1: 一般及安全要求

EN 61347-2-1: 部分起动装置的特殊要求

EN 61547: 电磁兼容性的抗扰度

EN 61000-3-2: 谐波电流放射限值

EN 55015: 无线电干扰限值



Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

info@amlux.it - www.amlux.it

Performance characteristics of standard version igniters

EIP – External Influence Protection

EIP is the designation of a specially integrated protective circuit in the igniter that protects it from extreme current and voltage loads, such as those that can arise in a particularly powerful form when a discharge lamp is starting and at the end of its service life. In these cases EIP prevents any thermal overload of the igniter.

Softstart

Igniters of the type produced by BAG electronics with Softstart ensure an instantaneous, low flicker and lamp-preserving start. Any pulse loads that may occur because of extreme voltages and currents, as can happen particularly during the start of warm lamps and during so-called “flashing”, are thus prevented. The Softstart protects the igniter and ensures a maximum service life for the lamp. (Fig. 4)

Low Loss

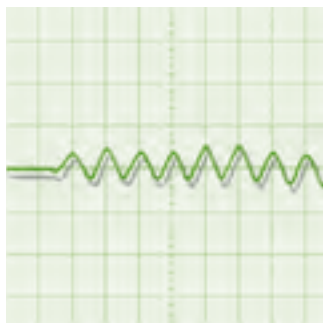
In many applications the igniter is installed together with the ballast in an extremely confined space inside a luminaire. In order to cope with the increased thermal requirements that are thus caused, igniters can be used in the next-higher power class (Fig. 5). Reduced internal losses lead to a diminution in internal heat in Low Loss igniters (Fig. 6) and thus to greater thermal safety. The Low Loss characteristics also provide additional protection in the case of break-downs at increased lamp currents, e.g. at the end of a lamp’s service life.

Materials

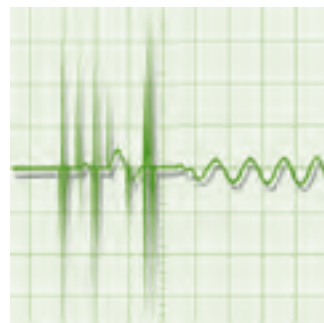
All igniters produced by BAG electronics comply with directive 2003/11/EC relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations and the directive 2002/95/EC on the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) of the European Parliament and of the Council. The compound, the plastic housings and the clamps are all self-extinguishing and non-inflammable under the definition of UL 94 V0.

With regard to temperature resistance and the maximum permissible ambient temperatures for igniters in plastic housings, tests have shown that these versions have no disadvantages when compared with igniters in metal housings.

Fig. 4 Lamp current with Softstart
图四：软启动操作下的灯管电流



Lamp current without Softstart
无软启动操作下的灯管电流



标准型触发器的工作特性

EIP (外来干扰保护系统)

EIP是指触发器内部的一种特别集成式保护电路，它的作用是保护触发器不受过量电流及电压负载的影响，这种功能于HID灯开始启动或工作寿命终结时将特别受用。一旦出现这种情况，EIP可避免触发器产生过热负载。

软启动

BAG electronics 制造的备有“软启动”功能的触发器，可以提供瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的触发方式。过量电压及电流可导致脉冲负载产生，特别是在暖灯触发或所谓的“闪烁”阶段。软启动可以避免脉冲负载的发生，不仅保护了触发器，同时也延长了灯管的工作寿命(图四)。

低功耗

触发器常与镇流器一并安装在灯具内的狭小空间中，其散热要求也相应提高。为了解决这个问题，可以使用更高功率等级的触发器以降低温升，例如以1000 W取代400 W (图五)，或者采用具有“低功耗”功能的触发器。低功耗触发器的内部损耗较低，从而可以降低内部温升，提高散热安全性(图六)。低功耗的特性还可以在灯管电流增高，导致故障的情况下(例如灯管的工作寿命终结时)提供附加保护。

物料

所有BAG electronics生产的触发器都符合有关市场上的制约，及使用一些有危险物质的2003/11/EC欧盟标准，以及符合有关使用某些有害物质于电气方面及电子配件(RoHS)的2002/95/EC欧盟标准。BAG electronics所采用的灌注化合物是由硬化环氧树脂构成，不溶于水或有机溶液。由于树脂上的反应基和硬化成分在硬化反应中相互抵消，这种环氧树脂对人体或环境无害。触发器所采用的化合物、塑料外壳及夹具均备有自动熄灭和不易燃功能，均符合 UL 94 V0标准。经测试证明，塑料外壳触发器的耐热性和最高许可环境温度不逊于金属外壳的触发器。

Fig. 5 Comparison HS 400 W (4.6 A) operated with standard igniter and igniter of next-higher power class

图五：将标准触发器及更高功率等级触发器使用于400W(4.6A)高压钠灯(HS)作比较

Igniter 触发器	Max. lamp current 最高灯管电流	Internal heating 温升	Ambient temperature 环境温度
NI 400 LE 4K	4.6 A	32 K @ 4.6 A	-30 ... +70° C @ 4.6 A
NI 1000 LE	10.3 A	10 K @ 4.6 A	-30 ... +90° C @ 4.6 A

Fig. 6 Comparison HS 1000 W (10.3 A) operated with standard igniter and Low Loss igniter

图六：将标准触发器及低功耗触发器使用于1000W(10.3A)高压钠灯(HS)作比较

Igniter 触发器	Housing dimension 外壳尺寸	Internal heating 温升	Ambient temperature 环境温度
NI 1000 LE	71 x 48 x 38 mm	50 K @ 10.3 A	-30 ... +55° C @ 10.3 A
NI 1000 LE	86 x 55 x 50 mm	20 K @ 10.3 A	-30 ... +80° C @ 10.3 A

Prodotti commercializzati da: AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Digital timer-igniters with TriLogic technology

Compared with the standard version of timer-igniters, TriLogic technology provides a far wider range of performance characteristics regarding the ignition of lamps and switching off of defective lamps. The distinguishing features of TriLogic here are its facility for combining all these functionalities:

- interval-ignition
- cycling recognition
- automatic switch-off

On the basis of a micro-controlled circuit, the individual functions are programme-controlled and are executed precisely. At the same time the necessity is obviated for different timer-igniters with different switch-off times because a TriLogic igniter can be used universally for a variety of different lamps.

Igniters of this product family bear the additional designation 'TU', e.g. NI 400 LE 4K-TU.

Interval-ignition

Interval-ignition is the term used to describe an ignition process with a defined chronological sequence of ignition pulses. TriLogic igniters have two different starting cycles with programmed sequences of pulses in order to ensure the safe ignition of cold and warm lamps.

Fig. 8: After the mains voltage supply has been switched on to a lamp – it is usually cold at this stage – the igniter generates continual ignition pulses for a period of 3 minutes. If the ignition attempts fail, the device can also take account of the possibility that the lamp may be already warm and switches over to interval-ignition, which means that ignition pulses are generated for 10 seconds after an ignition pause of 50 seconds. The intervals between the ignition times allow the lamp to cool down, which has a beneficial effect on its re-ignition time. In case the lamp has not ignited within 19 minutes the igniter switches off automatically.

Fig. 9: If a lamp is extinguished during operation, e.g. because of short interruption of the mains supply, the igniter switches over immediately to interval-ignition. Ignition pulses are first generated over a total period of 3 minutes in intervals of 25 seconds for a 5 seconds duration each time. After this, pause times are extended to 50 seconds in order to give the lamp more of a chance to cool off. The period during which ignition pulses are sent to the lamp is now 10 seconds. In case the lamp has not ignited within 19 minutes and 10 seconds the igniter switches off automatically.

Cycling recognition

Fig. 10: Towards the end of their service lives high-pressure discharge lamps can revert to so called 'cycling'. This means that the burning voltage of the lamp rises slowly after ignition and reaches a level at which the mains voltage supply can no longer be made available, so that the lamp switches off. When it has cooled off the ignition process starts all over again. The duration of such cycles is typically in the range between 10 and 15 minutes. In order to prevent the resultant blinking operation, TriLogic igniters are capable of automatically recognising cycling. If the lamp is extinguished five times of rising burning voltage, the automatic switch-off mechanism intervenes and prevents any further attempts. If the lamp has been operating for at least 30 minutes without interruption after a restart, the internal counter will be reset and the lamp will be able to be started another 5 times. This ensures that lamps, which are set for 24hr. continuous duty and go out, e.g. due to interruption of the mains voltage, are not switched off unintentionally.

Automatic switch-off

Like the standard version timer-igniters, the igniters with TriLogic-technology have an automatic switch-off function to prevent endless ignition attempts. This intervenes after the lamp has been successfully ignited, when the end of the interval-ignition programme has been reached and when cycling is recognised.

Like the standard version timer-igniters, the igniters with TriLogic-technology have an automatic switch-off function to prevent endless ignition attempts. The automatic switch-off function can only be reset via a mains supply interruption > 10 s and, in no case, only by changing the lamp.

三重逻辑(TriLogic)数码式计时触发器

与标准型的计时触发器相比,三重逻辑技术在触发灯管和中断已损坏灯管的电源方面皆具有更广泛的工作特性。三重逻辑技术与与众不同之处是同时兼具以下三种功能:

- 间断式启动程序
- 自动侦测灯管有否出现循环态
- 自动断电程序

根据数码式电路的概念,个别功能由程序控制并准确执行。同时,无需为不同的计时触发器设定不同的断电时间,因为三重逻辑触发器是通用的,不受灯种或电源种类的限制。该系列产品的触发器额外标有“TU”字样,例如NI 400 LE 4K-TU。

间断式启动程序

间断式启动是指以固定时间顺序发出脉冲的触发过程。三重逻辑触发器有两个不同的触发模式,脉冲顺序由程序设定,这样便可确保冷灯和暖灯的安全启动。

图八:灯管接入主电压电源后(此时灯管通常处于冷状态),触发器会发出连续3分钟的触发脉冲。如果触发失败,灯管可能处于热状态,此设备将切换到间断时间触发功能,此时,触发器将每隔50秒发出一次持续10秒的触发脉冲。灯管可以在间断时间触发之间的空档冷却下来,此有利于再次启动。如果灯管无法在19分钟内启动,触发器将自动断电。

图九:如果灯管在操作期间熄灭(例如,由于电源暂时中断),触发器将实时切换至间断时间触发模式。触发器在3分钟内每隔25秒发出一次持续5秒的触发脉冲。如果灯管在3分钟后仍未被触发,脉冲间隔时间将延长到50秒,以便使灯管有更长的时间冷却下来。此时,发送到灯管的触发脉冲将维持10秒。如果灯管在19分10秒内仍未被启动,触发器将自动断电。

自动侦测灯管有否出现循环态

图十:HID灯的工作寿命临近终结时,会恢复到所谓的“循环”状态。也就是说,灯管的燃烧电压会在触发后缓慢上升,最终达到主电压无法提供的水平,并导致灯管熄灭。当灯管冷却之后,触发过程将重新开始。这种循环的持续时间一般为10至15分钟。为了避免灯管频闪,三重逻辑技术的触发器能自动识别循环状态。如果灯管因为燃烧电压上升而在两小时内熄灭三次,触发器将执行自动断电功能,避免继续进行触发。

自动断电

和标准型计时触发器一样,具三重逻辑技术的触发器也有自动断电功能,可以防止触发器持续触发。当指定时间触发程序执行完毕,循环状态被识别或灯管被成功启动后,触发器将自动停止工作。当触发器侦测到在两小时内,因少于5秒的断电而导致灯管熄灭三次,触发器将执行自动断电功能。要恢复自动断电功能,可以透过将主电源中断超过10秒,若只更换灯管则不可以将系统重置。



The logo for TriLogic, featuring a stylized grey triangle above the brand name 'TriLogic' in a bold, sans-serif font.

Prodotti commercializzati da:

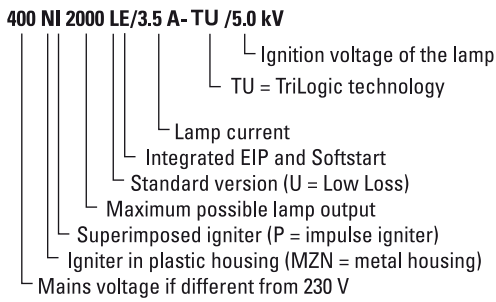
AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

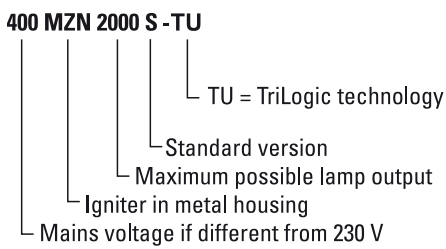
info@amlux.it - www.amlux.it

Designation system

Built-in versions

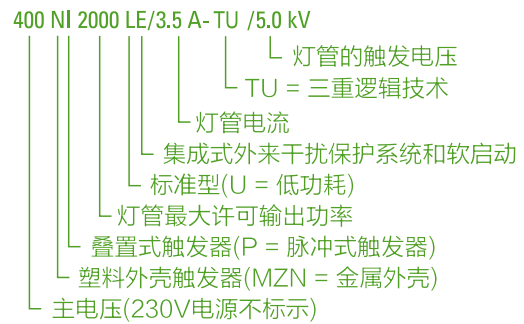


Surface-mounted versions

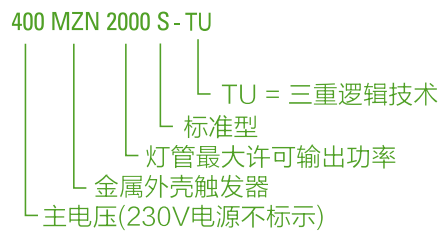


产品型号注释

内置式



表面镶嵌式



Type series

系列种类

NI.../NP...

MZN

SE 15/7 U



Fig. 8 Cold lamp

图八: 冷灯

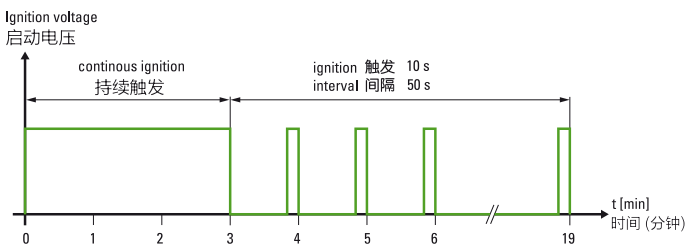


Fig. 9 Hot lamp

图九: 热灯

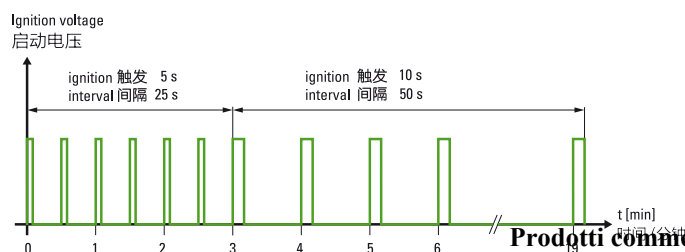
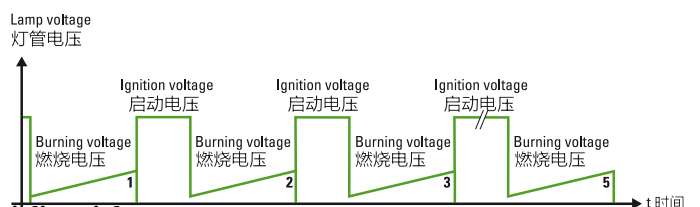


Fig. 10 Cycling recognition

图十: 自动侦测循环态



Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

info@amlux.it - www.amlux.it

Superimposed igniters HS 35...150 W CDO...70 W/E27

叠置式触发器 35...70 W 高压钠灯(HS) CDO...70 W/E27

Execution NI

- Rectangular plastic housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1
- Standard performance: EN 60927

NI系列

- 塑胶外壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1
- 符合性能标准EN 60927



EIP – External Influence Protection

Protection of the igniter against current and voltage loads

EIP (外来干扰保护)

保护触发器不受过量电流及电压负载的影响

Softstart – Low flicker and lamp preserving start

软启动

可以达到瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的启动方式

TriLogic – Digital igniter with interval-ignition, cycling recognition and universal switch-off time

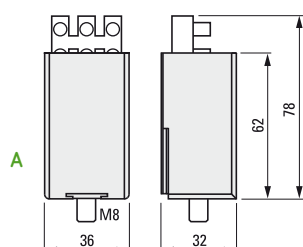
三重逻辑技术

数码式触发器备有间断式触发程序、自动侦测灯管有否出现循环态及自动断电程序。

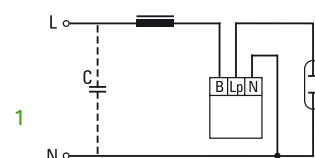


		NI 70 S 4K	NI 70 S 4K-TU
Order number	货号	10010510	10010513
Lamp power HS	灯管功率(HS)	35–70 W *	35–70 W *
Lamp power CDO.../E27	灯管功率(CDO.../E27)	70 W	70 W
Max. lamp current	最高灯管电流	1.2 A	1.2 A
Mains voltage	主电压	198...264 V	198...264 V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
EIP/Softstart	外来干扰保护/软启动	• / •	• / •
Timer / TriLogic	定时/三重逻辑技术	— / —	≤ 1170 s / •
Ignition voltage	启动电压	1.9...2.5 kV	1.9...2.5 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 198 / ≥ 170 V	≥ 198 / ≥ 170 V
Phase position	相位	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 6	≥ 6
Load capacity	负载电容	20...200 pF	20...200 pF
Internal losses	功耗	< 1 W @ 1.0 A	< 1 W @ 1.0 A
Internal heating	温升	< 10 K @ 1.0 A	< 10 K @ 1.0 A
Ambient temperature	环境温度	-30...+90 °C @ 1.0 A	-30...+90 °C @ 1.0 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	105 °C	105 °C
Screw terminals	螺纹式接线端	4.0 mm ²	4.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	A / 1	A / 1
Weight	重量	0.14 kg	0.14 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	30	30
Approvals	认证标准	a, b, c	a, b, c

* Not suitable for HST-DE 70 W Super 不适合 HST-DE 70 W Super 灯使用



Ballasts see pages 16–19
镇流器参照16–19页



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Execution NI

- Rectangular plastic housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1
- Standard performance: EN 60927
- **EIP – External Influence Protection**
Protection of the igniter against current and voltage loads
- **Softstart** – Low flicker and lamp preserving start
- **TriLogic** – Digital igniter with interval-ignition, cycling recognition and universal switch-off time

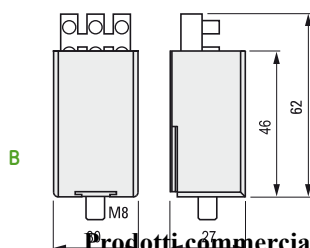
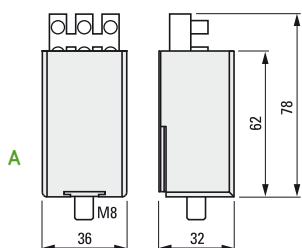
NI系列

- 塑胶外壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1
- 符合性能标准EN 60927
- **EIP (外来干扰保护)**
保护触发器不受过量电流及电压负载的影响
- **软启动**
可以达到瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的启动方式
- **三重逻辑技术**
数码式触发器备有间断式触发程序、自动侦测灯管有否出现循环态及自动断电程序。

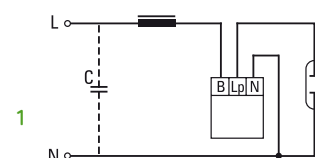


		NI 150 LE	NI 400 LE 4K	NI 400 LE 4K-TU
Order number	货号	10052925	10007322	10007317
Lamp power HI	灯管功率(HI)	70–150 W	70–400 W	70–400 W
Lamp power HS	灯管功率(HS)	70–150 W	100–400 W	100–400 W
Lamp power HI-CE	灯管功率(HI-CE)	35–150 W	35–400 W	35–400 W
Max. lamp current	最高灯管电流	1.8 A	4.6 A	4.6 A
Mains voltage	主电压	198...264 V	198...264 V	198...264 V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
EIP/Softstart	外来干扰保护/软启动	• / •	• / •	• / •
Timer / TriLogic	时计/三重逻辑技术	— / —	— / —	≤ 1170 s / •
Ignition voltage	启动电压	3.5...5.0 kV	3.5...5.0 kV	3.5...5.0 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 198 / ≥ 170 V	≤ 198 / ≥ 170 V	≤ 198 / ≥ 170 V
Phase position	相位	60...90/240...270°el	60...90/240...270°el	60...90/240...270°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 6	≥ 6	≥ 6
Load capacity	负载电容	20...100 pF	20...100 pF	20...100 pF
Internal losses	功耗	< 1 W @ 1.8 A	< 3 W @ 4.6 A < 2 W @ 3.0 A < 1 W @ 1.8 A	< 3 W @ 4.6 A < 2 W @ 3.0 A < 1 W @ 1.8 A
Internal heating	温升	< 15 K @ 1.8 A	< 32 K @ 4.6 A < 15 K @ 3.0 A < 5 K @ 1.8 A	< 32 K @ 4.6 A < 15 K @ 3.0 A < 5 K @ 1.8 A
Ambient temperature	环境温度	-30...+80 °C @ 1.8 A	-30...+70 °C @ 4.6 A -30...+90 °C @ 3.0 A -30...+95 °C @ 1.8 A	-30...+70 °C @ 4.6 A -30...+90 °C @ 3.0 A -30...+95 °C @ 1.8 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	105 °C	105 °C	105 °C
Screw terminals	螺纹式接线端	4.0 mm ²	4.0 mm ²	4.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	B / 1	A / 1	A / 1
Weight	重量	0.09 kg	0.15 kg	0.15 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	63	30	30
Approvals	认证标准	a, b, c	a, b, c, d	a, b, c, d

¹ Data in brackets for 60 Hz 括号内的数据提供60Hz使用



Ballasts see pages 16–21
镇流器参照16–21页



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Superimposed igniters HI/HS 35...400 W

叠置式触发器 35...400 W 高压钠灯(HS)及金卤灯(HI)

Execution NI

- Rectangular plastic housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1
- Standard performance: EN 60927

Optimised for operation of lamps with ceramic burner

- **EIP – External Influence Protection**
Protection of the igniter against current and voltage loads
- **Softstart** – Low flicker and lamp preserving start
- **TriLogic** – Digital igniter with interval-ignition, cycling recognition and universal switch-off time

NI系列

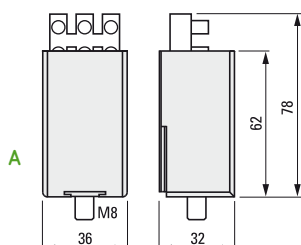
- 塑胶外壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1
- 符合性能标准EN 60927

特别适用于陶瓷灯

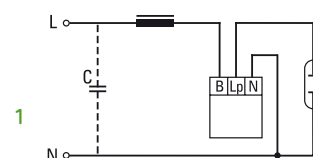
- **EIP (外来干扰保护)**
保护触发器不受过量电流及电压负载的影响
- **软启动**
可以达到瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的启动方式
- **三重逻辑技术**
数码式触发器备有间断式触发程序、自动侦测灯管有否出现循环态及自动断电程序。



		NI 400 LE 4K/3.5 A	NI 400 LE 4K/3.5 A-TU
Order number	货号	10006881	10007310
Lamp power HI	灯管功率(HI)	70–400 W	70–400 W
Lamp power HS	灯管功率(HS)	100–400 W	100–400 W
Lamp power HI-CE	灯管功率(HI-CE)	35–400 W	35–400 W
Max. lamp current	最高灯管电流	4.6 A	4.6 A
Mains voltage	主电压	198...264 V	198...264 V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
EIP/Softstart	外来干扰保护/软启动	• / •	• / •
Timer / TriLogic	计时/三重逻辑技术	— / —	≤ 1170 s / •
Ignition voltage	启动电压	3.5...5.0 kV	3.5...5.0 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 198 / ≥ 170 V	≤ 198 / ≥ 170 V
Phase position	相位	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 6	≥ 6
Load capacity	负载电容	20...100 pF	20...100 pF
Internal losses	功耗	< 3 W @ 4.6 A < 2 W @ 3.0 A < 1 W @ 1.8 A	< 3 W @ 4.6 A < 2 W @ 3.0 A < 1 W @ 1.8 A
Internal heating	温升	< 32 K @ 4.6 A < 15 K @ 3.0 A < 5 K @ 1.8 A	< 32 K @ 4.6 A < 15 K @ 3.0 A < 5 K @ 1.8 A
Ambient temperature	环境温度	-30...+70 °C @ 4.6 A -30...+90 °C @ 3.0 A -30...+95 °C @ 1.8 A	-30...+70 °C @ 4.6 A -30...+90 °C @ 3.0 A -30...+95 °C @ 1.8 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	105 °C	105 °C
Screw terminals	螺纹式接线端	4.0 mm ²	4.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	A / 1	A / 1
Weight	重量	0.15 kg	0.15 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	30	30
Approvals	认证标准	a, b, c, d	a, b, c



Ballasts see pages 16–21
镇流器参照16–21页



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Execution MZN

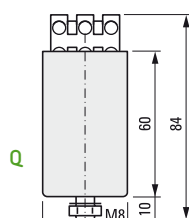
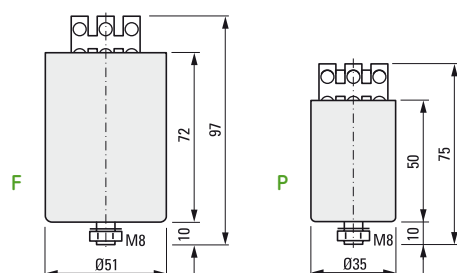
- Cylindric aluminium housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1
- **EIP – External Influence Protection**
Protection of the igniter against current and voltage loads
- **Softstart – Low flicker and lamp preserving start**

MZN 系列

- 圆柱形铝壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1
- **EIP (外来干扰保护)**
保护触发器不受过量电流及电压负载的影响
- **软启动**
可以达到瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的启动方式

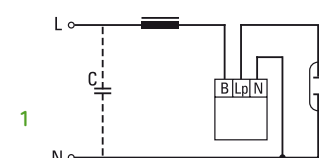


		MZN 150 SE-CM	MZN 400 SE	MZN 400 SU
Order number	货号	10007611	10022753	10006366
Lamp power HI	灯管功率(HI)	70–150 W	70–400 W	70–400 W
Lamp power HS	灯管功率(HS)	100–150 W	100–400 W	100–400 W
Lamp power HI-CE	灯管功率(HI-CE)	35–150 W	35–400 W	35–400 W
Max. lamp current	最高灯管电流	1.8 A	4.6 A	4.6 A
Mains voltage	主电压	198...264 V	198...264 V	198...264
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
EIP/Softstart	外来干扰保护/软启动	• / •	• / •	• / •
Timer / TriLogic	时计/三重逻辑技术	—	—	—
Ignition voltage	启动电压	4.0...5.0 kV	4.0...5.0 kV	4.0...5.0 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 198 / ≥ 170 V	≤ 198 / ≥ 170 V	≤ 198 / ≥ 170 V
Phase position	相位	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 6	≥ 6	≥ 6
Load capacity	负载电容	20...100 pF	20...100 pF	20...100 pF
Internal losses	功耗	< 2 W @ 1.8 A	< 3.3 W @ 4.6 A < 1.5 W @ 3.0 A < 0.6 W @ 1.8 A	< 3 W @ 4.6 A < 1 W @ 3.0 A < 1 W @ 1.8 A
Internal heating	温升	< 20 K @ 1.8 A	< 30 K @ 4.6 A < 12 K @ 3.0 A < 5 K @ 1.8 A	< 20 K @ 4.6 A < 10 K @ 3.0 A < 3 K @ 1.8 A
Ambient temperature	环境温度	-30...80° C @ 1.8 A	-30...+70° C @ 4.6 A -30...+85° C @ 3.0 A -30...+90° C @ 1.8 A	-30...+85° C @ 4.6 A -30...+95° C @ 3.0 A -30...+95° C @ 1.8 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	105° C	105° C	105° C
Screw terminals	螺纹式接线端	2.5 mm ²	2.5 mm ²	4.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	P / 1	Q / 1	F / 1
Weight	重量	0.12 kg	0.14 kg	0.30 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	42	42	20
Approvals	认证标准	a, c	a, c	a, c



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Ballasts see pages 16–21
镇流器参照16–21页



Superimposed igniters HI/HS 35...400 W

叠置式触发器 35...400 W 高压钠灯(HS)及金卤灯(HI)

Execution MZN

- Cylindric aluminium housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1
- Standard performance: EN 60927

MZN系列

- 圆柱形铝壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1
- 符合性能标准EN 60927

EIP – External Influence Protection

Protection of the igniter against current and voltage loads

EIP (外来干扰保护)

保护触发器不受过量电流及电压负载的影响

Softstart – Low flicker and lamp preserving start

软启动

可以达到瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的启动方式

TriLogic – Digital igniter with interval-ignition, cycling recognition and universal switch-off time

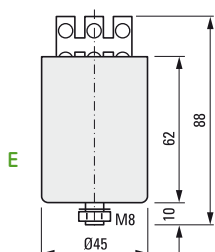
三重逻辑技术

数码式触发器备有间断式触发程序、自动侦测灯管有否出现循环态及自动断电程序。

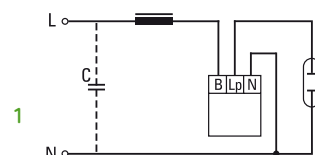


MZN 400 S-TU		
Order number	货号	10027226
Lamp power HI	灯管功率(HI)	70–400 W
Lamp power HS	灯管功率(HS)	100–400 W
Lamp power HI-CE	灯管功率(HI-CE)	35–400 W
Max. lamp current	最高灯管电流	4.6 A
Mains voltage	主电压	198...264 V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz
EIP/Softstart	外来干扰保护/软启动	• / •
Timer / TriLogic	计时/三重逻辑技术	≤ 1170 s / •
Ignition voltage	启动电压	3.5...5.0 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 198 / ≥ 170 V
Phase position	相位	60...90 / 240...270°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 6
Load capacity	负载电容	20...100 pF
Internal losses	功耗	< 3 W @ 4.6 A < 2 W @ 3.0 A < 1 W @ 1.8 A
Internal heating	温升	< 30 K @ 4.6 A < 15 K @ 3.0 A < 5 K @ 1.8 A
Ambient temperature	环境温度	-30...+70 °C @ 4.6 A -30...+90 °C @ 3.0 A -30...+95 °C @ 1.8 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	105 °C
Screw terminals	螺纹式接线端	4.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	E / 1
Weight	重量	0.27 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	20
Approvals	认证标准	a, b, c

¹ Data in brackets for 60 Hz 括号内的数据提供60Hz使用



Ballasts see pages 16–21
镇流器参照16–21页



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Execution NI

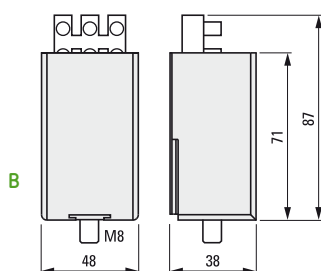
- Rectangular plastic housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1
- Standard performance: EN 60927
- **EIP – External Influence Protection**
Protection of the igniter against current and voltage loads
- **Softstart** – Low flicker and lamp preserving start
- **Low Loss** – Reduced internal heating
- **TriLogic** – Digital igniter with interval-ignition, cycling recognition and universal switch-off time

NI系列

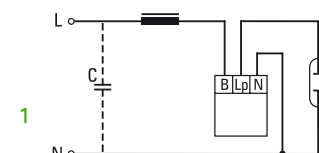
- 塑胶外壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1
- 符合性能标准EN 60927
- **EIP (外来干扰保护)**
保护触发器不受过量电流及电压负载的影响
- **软启动**
可以达到瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的启动方式
- **低功耗**
可以降低内部温升, 提供散热安全性
- **三重逻辑技术**
数码式触发器备有间断式触发程序、自动侦测灯管有否出现循环态及自动断电程序。



		NI 600 S	NI 600 S-TU
Order number	货号	10006201	10021081
Lamp power HI	灯管功率(HI)	400 W	400 W
Lamp power HS	灯管功率(HS)	400 / 600 W	400 / 600 W
Max. lamp current	最高灯管电流	7.5 A	7.5 A
Mains voltage	主电压	198...264 V	198...264 V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
EIP/Softstart	外来干扰保护/软启动	• / •	• / •
Timer / TriLogic	定时/三重逻辑技术	— / —	≤ 1170 s / •
Ignition voltage	启动电压	3.5...5.0 kV	3.5...5.0 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 198 / ≥ 170 V	≤ 198 / ≥ 170 V
Phase position	相位	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 6	≥ 6
Load capacity	负载电容	20...100 pF	20...100 pF
Internal losses	功耗	< 5 W @ 7.5 A < 4 W @ 6.2 A < 3 W @ 4.6 A	< 5 W @ 7.5 A < 4 W @ 6.2 A < 3 W @ 4.6 A
Internal heating	温升	< 40 K @ 7.5 A < 25 K @ 6.2 A < 15 K @ 4.6 A	< 40 K @ 7.5 A < 25 K @ 6.2 A < 15 K @ 4.6 A
Ambient temperature	环境温度	-30...+60 °C @ 7.5 A -30...+75 °C @ 6.2 A -30...+85 °C @ 4.6 A	-30...+60 °C @ 7.5 A -30...+75 °C @ 6.2 A -30...+85 °C @ 4.6 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	105 °C	105 °C
Screw terminals	螺纹式接线端	4.0 mm ²	4.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	B / 1	B / 1
Weight	重量	0.27 kg	0.27 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	25	25
Approvals	认证标准	a, c	a, c



Ballasts see pages 20–21
镇流器参照20–21页



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Superimposed igniters HI/HS 400...1000 W

叠置式触发器 400...1000 W 高压钠灯(HS)及金卤灯(HI)

Execution NI

- Rectangular plastic housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1
- Standard performance: EN 60927

NI系列

- 塑胶外壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1
- 符合性能标准EN 60927

EIP – External Influence Protection

Protection of the igniter against current and voltage loads

EIP (外来干扰保护)

保护触发器不受过量电流及电压负载的影响

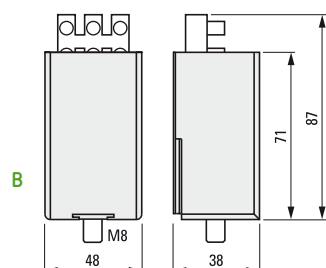
Softstart – Low flicker and lamp preserving start

软启动

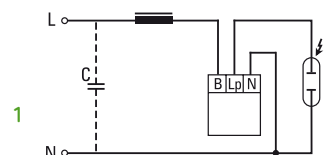
可以达到瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的启动方式



NI 1000 LE		
Order number	货号	10006164
Lamp power HI	灯管功率(HI)	400 / 1000 W
Lamp power HS	灯管功率(HS)	400 / 1000 W
Max. lamp current	最高灯管电流	10.3 A
Mains voltage	主电压	198...264 V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz
EIP/Softstart	外来干扰保护/软启动	· / ·
Timer / TriLogic	定时/三重逻辑技术	— / —
Ignition voltage	启动电压	3.5...5.0 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 198 / ≥ 170 V
Phase position	相位	60...90 / 240...270°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 4
Load capacity	负载电容	20...100 pF
Internal losses	功耗	< 7 W @ 10.3 A < 1.5 W @ 4.6 A
Internal heating	温升	< 50 K @ 10.3 A < 10 K @ 4.6 A
Ambient temperature	环境温度	-30...+55 °C @ 10.3 A -30...+90 °C @ 4.6 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	105 °C
Screw terminals	螺纹式接线端	4.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	B / 1
Weight	重量	0.27 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	25
Approvals	认证标准	a, b, c, d



Ballasts see pages 20–21
镇流器参照20–21页



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Execution NI

- Rectangular plastic housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1
- Standard performance: EN 60927

• **EIP – External Influence Protection**

Protection of the igniter against current and voltage loads

• **Softstart – Low flicker and lamp preserving start**

• **Low Loss – Reduced internal heating**

NI系列

- 塑胶外壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1
- 符合性能标准EN 60927

• **EIP (外来干扰保护)**

保护触发器不受过量电流及电压负载的影响

• **软启动**

可以达到瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的启动方式

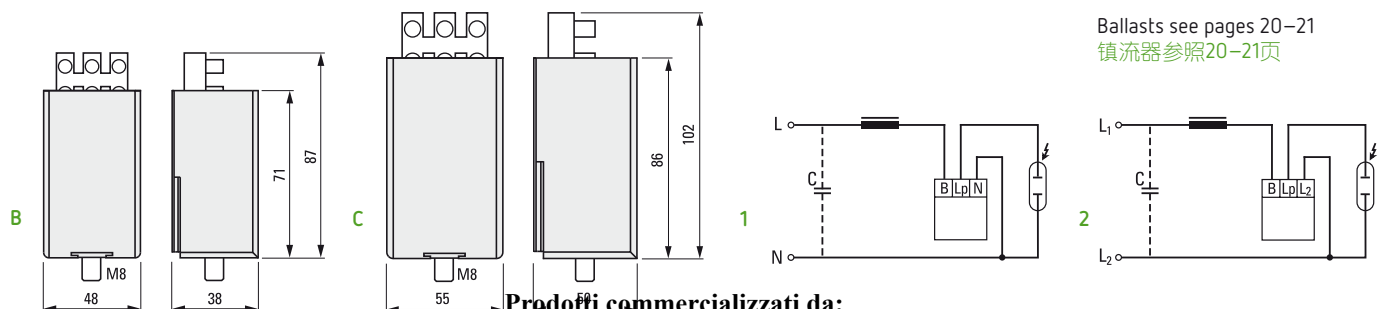
• **低功耗**

可以降低内部温升, 提供散热安全性



		NI 2000 LE	400 NI 2000 LE	400 NI 4000 LE
Order number	货号	10006300	10004823	10006290
Lamp power HI	灯管功率(HI)	1000 / 2000 W	1000 / 2000 W *	1000-3500 W
Lamp power HS	灯管功率(HS)	1000 W	1000 W	1000 W
Max. lamp current	最高灯管电流	18.0 A	11.3 A	18.0 A
Mains voltage	主电压	198...264 V	342 (360) ¹ ...457 V	342 (360) ¹ ...457 V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
EIP/Softstart	外来干扰保护/软启动	• / •	• / •	• / •
Timer	计时	—	—	—
Ignition voltage	启动电压	4.0...5.0 kV	3.5...5.0 kV	4.0...5.0 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 198 / ≥ 170 V	≤ 342 (360) ¹ / ≥ 300 V	≤ 342 (360) ¹ / ≥ 300 V
Phase position	相位	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 4	≥ 4	≥ 4
Load capacity	负载电容	20...200 pF	20...100 pF	20...200 pF
Internal losses	功耗	< 9 W @ 18 A < 3 W @ 10.3 A	< 6 W @ 11.3 A < 5 W @ 10.3 A < 1 W @ 4.7 A	< 6 W @ 18 A < 3 W @ 11.3 A < 2 W @ 10.3 A
Internal heating	温升	< 30 K @ 18 A < 10 K @ 10.3 A	< 35 K @ 11.3 A < 30 K @ 10.3 A < 5 K @ 4.7 A	< 25 K @ 18 A < 8 K @ 11.3 A < 6 K @ 10.3 A
Ambient temperature	环境温度	-30...+65° C @ 18 A -30...+85° C @ 10.3 A	-30...+65° C @ 11.3 A -30...+70° C @ 10.3 A -30...+95° C @ 4.7 A	-30...+75° C @ 18 A -30...+90° C @ 11.3 A -30...+95° C @ 10.3 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	100° C	105° C	105° C
Screw terminals	螺纹式接线端	6.0 mm ²	4.0 mm ²	6.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	C / 1	B / 2	C / 2
Weight	重量	0.52 kg	0.27 kg	0.52 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	12	25	12
Approvals	认证标准	a, c	a, b, c	a

* excl. MHN-/MHD-lamps 不适合 MHN-/MHD 灯使用 ¹ Data in brackets for 60 Hz 括号内的数据提供60Hz使用



Ballasts see pages 20–21
镇流器参照20–21页

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Superimposed igniters HI/HS 1000...2000 W

叠置式触发器 1000...2000 W 高压钠灯(HS)及金卤灯(HI)

Execution MZN

- Cylindric aluminium housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1

MZN系列

- 圆柱形铝壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1



- **EIP – External Influence Protection**
Protection of the igniter against current and voltage loads

EIP (外来干扰保护)

保护触发器不受过量电流及电压负载的影响

- **Softstart – Low flicker and lamp preserving start**

软启动

可以达到瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的启动方式

- **TriLogic – Digital igniter with interval-ignition, cycling recognition and universal switch-off time**

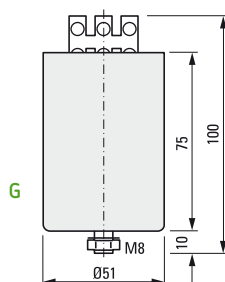
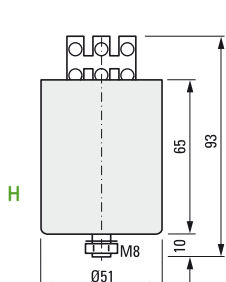
三重逻辑技术

数码式触发器备有间断式触发程序、自动侦测灯管有否出现循环态及自动断电程序。

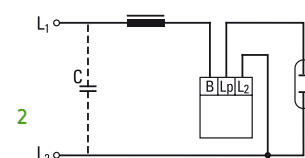


		380 MZN 2000 S	380 MZN 2000 S-TU
Order number	货号	10006302	10090530
Lamp power HI	灯管功率(HI)	1000 / 2000 W	1000 / 2000 W
Lamp power HS	灯管功率(HS)	1000 W	1000 W
Max. lamp current	最高灯管电流	12.2 A	12.2 A
Mains voltage	主电压	342 (372) ¹ ...457 V	342 (372) ¹ ...457 V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz	50 (60) Hz
EIP/Softstart	外来干扰保护/软启动	• / •	• / •
Timer	时计	—	1170 s / •
Ignition voltage	启动电压	4.0...5.0 kV	4.0...5.0 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 342 (372) ¹ / ≥ 300 V	≤ 342 (372) ¹ / ≥ 300 V
Phase position	相位	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 2	≥ 2
Load capacity	负载电容	20...200 pF	20...200 pF
Internal losses	功耗	< 9 W @ 12.2 A < 8 W @ 11.3 A < 6 W @ 10.3 A < 2 W @ 4.7 A	< 9 W @ 12.2 A < 8 W @ 11.3 A < 6 W @ 10.3 A < 2 W @ 4.7 A
Internal heating	温升	< 50 K @ 12.2 A < 40 K @ 11.3 A < 35 K @ 10.3 A < 6 K @ 4.7 A	< 45 K @ 12.2 A < 40 K @ 11.3 A < 30 K @ 10.3 A < 6 K @ 4.7 A
Ambient temperature	环境温度	-30...+45 °C @ 12.2 A -30...+55 °C @ 11.3 A -30...+60 °C @ 10.3 A -30...+90 °C @ 4.7 A	-30...+45 °C @ 12.2 A -30...+55 °C @ 11.3 A -30...+60 °C @ 10.3 A -30...+85 °C @ 4.7 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	100 °C	95 °C
Screw terminals	螺纹式接线端	4.0 mm ²	4.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	H / 2	G / 2
Weight	重量	0.33 kg	0.52 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	20	25
Approvals	认证标准	a, c	a, c

¹ Data in brackets for 60 Hz 括号内的数据提供60Hz使用



Ballasts see pages 20–21
镇流器参照20–21页



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Superimposed igniters HS 70 W HI compact 200...1200 W

叠置式触发器 70 W 高压钠灯(HS)及 200...1200 W紧凑型金卤灯

passion for electronics **b,a,g**

Execution NI

- Rectangular plastic housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1

NI系列

- 塑胶外壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1

EIP – External Influence Protection

Protection of the igniter against current and voltage loads

EIP (外来干扰保护)

保护触发器不受过量电流及电压负载的影响

Softstart – Low flicker and lamp preserving start

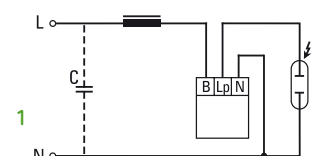
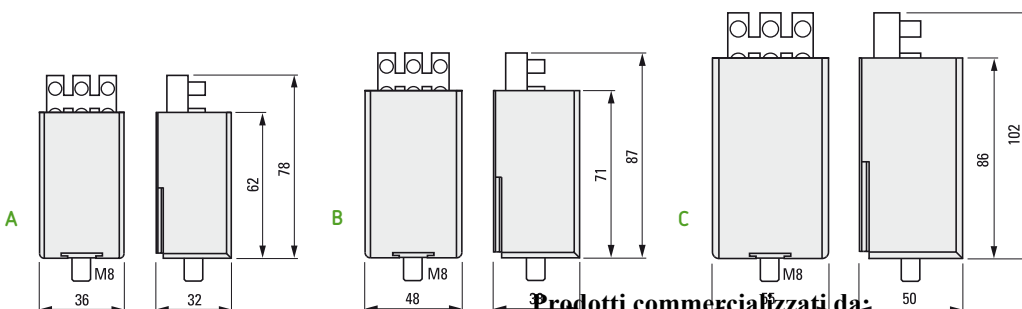
软启动

可以达到瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的启动方式



		NI 200 S 4K	208 NI 575 S/5.0 kV	208 NI 1200 S/2.5 kV	208 NI 1200 S/5.0 kV
Order number	货号	10007305	10006018	10006013	10006014
Lamp power HI compact	灯管功率(HI compact)	200 / 250 W	575 W	200–1200 W	575–1200 W
Lamp power HS	灯管功率(HS)	70 W	—	—	—
Max. lamp current	最高灯管电流	3.3 A	7.7 A	13.8 A	13.8 A
Mains voltage	主电压	198...264 V	190 (196) ¹ ...253 (260) ¹ V	190 (196) ¹ ...253 (260) ¹ V	190 (196) ¹ ...253 (260) ¹ V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
EIP/Softstart	外来干扰保护/软启动	— / —	• / •	• / •	• / •
Ignition voltage	启动电压	1.9...2.5 kV	5.0 kV	2.5...3.5 kV	5.0 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 198 / ≥ 170 V	≤ 190 (196)1 / ≥ 170 V	≤ 190 (196)1 / ≥ 170 V	≤ 190 (196)1 / ≥ 170 V
Phase position	相位	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 6	≥ 6	≥ 6	≥ 6
Load capacity	负载电容	20...200 pF	20...100 pF	20...100 pF	20...100 pF
Internal losses	功耗	< 2.2 W @ 3.3 A < 0.5 W @ 1.0 A	< 5 W @ 7.7 A	< 7 W @ 13.8 A	< 8 W @ 13.8 A < 3 W @ 7.7 A
Internal heating	温升	< 30 K @ 3.3 A < 5 K @ 1.0 A	< 40 K @ 7.7 A	< 50 K @ 13.8 A	< 40 K @ 13.8 A < 12 K @ 7.7 A
Ambient temperature	环境温度	-30...+75 °C @ 3.3 A -30...+95 °C @ 1.0 A	-30...+60 °C @ 7.7 A	-30...+55 °C @ 13.8 A	-30...+60 °C @ 13.8 A -30...+85 °C @ 7.7 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	105 °C	105 °C	105 °C	105 °C
Screw terminals	螺纹式接线端	4.0 mm ²	4.0 mm ²	4.0 mm ²	6.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	A / 1	B / 1	B / 1	C / 1
Weight	重量	0.15 kg	0.27 kg	0.25 kg	0.52 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	30	25	25	12
Approvals	认证标准	a, c	a, c	a, c, d	a, c

¹ Data in brackets for 60 Hz 括号内的数据提供60Hz使用



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Superimposed igniters HI compact 200...1200 W

叠置式触发器 200...1200 W紧凑型金卤灯

Execution MZN

- Cylindric aluminium housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1

- **EIP – External Influence Protection**
Protection of the igniter against current and voltage loads

- **Softstart** – Low flicker and lamp preserving start

Execution SE

- Cylindric aluminium housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- With external starter SE 600 D
- When replacing the lamp change starter SE 600 D as well

MZN系列

- 圆柱形铝壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1

- **EIP (外来干扰保护)**
保护触发器不受过量电流及电压负载的影响

- **软启动**
可以达到瞬间的、无频闪及保护灯管免受损害的启动方式

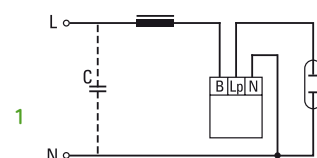
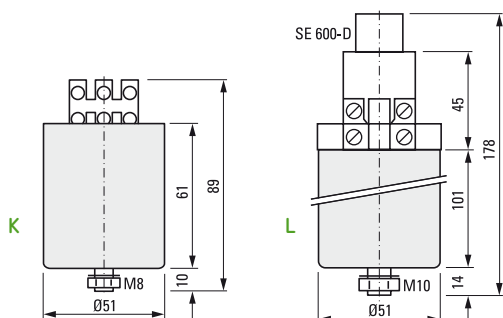
SE系列

- 圆柱形铝壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 备有外置SE600D型号启动器
- 更换灯管时亦同时需要更换SE600D型号启动器



		208 MZN 1200 SN	SE 15/7 U *
Order number	货号	10006437	10006215
Lamp power HI compact	灯管功率(HI compact)	200–1200 W	200–1200 W
Max. lamp current	最高灯管电流	13.8 A	15.0 A
Mains voltage	主电压	190 (196) ¹ ...253 (260) ¹ V	180...305 V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
EIP/Softstart	外来干扰保护/软启动	• / •	— / —
Ignition voltage	启动电压	2.5...3.5 kV	7.0...9.0 kV
Resp. / cut-out voltage	响应/切断电压	≤ 190 (196) ¹ / ≥ 170 V	≤ 180 / ≥ 150 V
Phase position	相位	60...90 / 240...270°el	60...90 / 240...270°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 6	≥ 8
Load capacity	负载电容	20...100 pF	20...70 pF
Internal losses	功耗	< 8 W @ 13.8 A < 3 W @ 7.7 A	< 7 W @ 13.8 A < 3 W @ 7.7 A < 1 W @ 3.3 A
Internal heating	温升	< 50 K @ 13.8 A < 12 K @ 7.7 A	< 40 K @ 13.8 A < 12 K @ 7.7 A < 2 K @ 3.3 A
Ambient temperature	环境温度	-30...+40 °C @ 13.8 A -30...+75 °C @ 7.7 A	-30...+45 °C @ 13.8 A -30...+70 °C @ 7.7 A -30...+80 °C @ 3.3 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	90 °C	85 °C
Screw terminals	螺纹式接线端	4.0 mm ²	6.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	K / 1	L / 1
Weight	重量	0.31 kg	0.55 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	20	20
Approvals	认证标准	a, c	

* Starter SE 600 D: order no. 10008337 SE600D启动器, 货号为10008337 ¹ Data in brackets for 60 Hz 括号内的数据提供60Hz使用



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
 46042 Castel Goffredo (MN)
 info@amlux.it - www.amlux.it

Superimposed igniters for long distances HI/HS 150...1000 W

适合远距离安装的 叠置式触发器 150...1000 W高压钠灯及金卤灯

passion for electronics **b,a,g**,

Execution MZN

- Cylindric aluminium housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1

MZN系列

- 圆柱形铝壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1

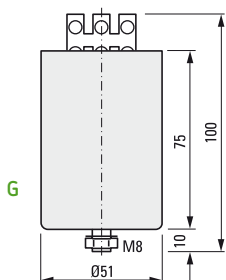
- .../2000 – Units for long lamp leads; up to 24 m assuming a lead capacity of 85 pF/m

- .../2000 – 适合远距离灯管安装, 若电线电缆为85pF/m, 触发器最远可安装于距离灯管24米

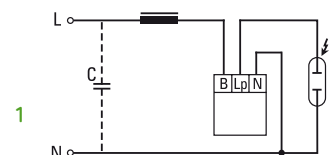


		MZN 400/2000	MZN 1000/2000
Order number	货号	10006146	10006089
Lamp power HI	灯管功率(HI)	150–400 W	400 / 1000 W
Lamp power HS	灯管功率(HS)	150 – 400 W	400 / 1000 W
Max. lamp current	最高灯管电流	4.6 A	10.3 A
Mains voltage	主电压	198 (207) ¹ ...264 V	198 (207) ¹ ...264 V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
Timer	时计	—	—
Ignition voltage	启动电压	3.25...5.0 kV	3.0...5.0 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 198 (207) ¹ / ≥ 170 V	≤ 198 (207) ¹ / ≥ 170 V
Phase position	相位	50...90°el	50...90°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 1	≥ 1
Load capacity	负载电容	750...2000 pF	750...2000 pF
Internal losses	功耗	< 4 W @ 4.6 A < 2 W @ 3.0 A < 1 W @ 1.8 A	< 6 W @ 10.3 A < 2 W @ 4.6 A
Internal heating	温升	< 20 K @ 4.6 A < 8 K @ 3.0 A < 3 K @ 1.8 A	< 30 K @ 10.3 A < 6 K @ 4.6 A
Ambient temperature	环境温度	-30...+80 °C @ 4.6 A -30...+90 °C @ 3.0 A -30...+95 °C @ 1.8 A	-30...+60 °C @ 10.3 A -30...+85 °C @ 4.6 A
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	105 °C	95 °C
Screw terminals	螺纹式接线端	4.0 mm ²	4.0 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	G / 1	G / 1
Weight	重量	0.35 kg	0.35 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	20	12
Approvals	认证标准	a, c	a

* excl. MHN-/MHD-lamps 不适合MHN-/MHD-灯使用 ¹ Data in brackets for 60 Hz 括号内的数据提供60Hz使用



Ballasts see pages 16–21
镇流器参照16–21页



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Impulse igniters for lamps with low ignition voltage

HI 250...1000 W

适合低启动电压灯管用脉冲式触发器

250...1000 W金卤灯(HI)

Execution NP

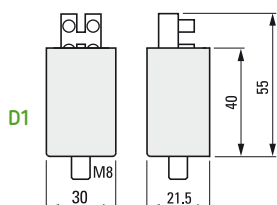
- Rectangular plastic housing with fastening M8
- Electrical components sealed
- Units for installation in luminaires
- Safety class I
- Standards safety: EN 61347-1, EN 61347-2-1
- Standard performance: EN 60927

NP系列

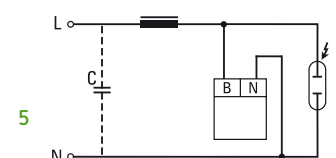
- 塑胶外壳备有M8螺栓
- 电子元件密封
- 适合安装于灯具内
- 一级保护级别
- 符合安全标准EN 61347-1, EN 61347-2-1
- 符合性能标准EN 60927



NP 603		
Order number	货号	10067389
Lamp power HI	灯管功率(HI)	250–1000 W
Mains voltage	主电压	198...264 V
Mains frequency	主频率	50 / 60 Hz
Ignition voltage	启动电压	0.7...1.0 kV
Resp. / cut-out voltage	回应/切断电压	≤ 198 / ≥ 160 V
Phase position	相位	60...90°el
Pulses per cycle	每赫释放脉冲	≥ 1
Load capacity	负载电容	20...10000 pF
Internal losses	功耗	< 1 W
Internal heating	温升	< 20 K
Ambient temperature	环境温度	-30...+85 °C
Max. housing temp. t _c	最高外壳温度	105 °C
Screw terminals	螺纹式接线端	2.5 mm ²
Sketch / wiring diagram	图示/接线图	D1 / 5
Weight	重量	0.06 kg
Packing: pcs./box	包装: 件/盒	77
Approvals	认证标准	a, b, c



Ballasts see pages 16–21
镇流器参照16–21页



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
 46042 Castel Goffredo (MN)
 info@amlux.it - www.amlux.it

Power reduction

Introduction

The aim of reducing power is to save on the energy consumption for lighting, e.g. during low-traffic periods at night. The outcome of effective lighting planning should be the most homogeneous possible illumination of the lit area.

Power can be reduced by various methods:

1. **Using double-reflector luminaires** in which one lamp can be switched off during low-traffic periods.
Advantage: 50% saving in energy; uniform lighting still guaranteed
Disadvantage: High initial and maintenance costs
2. **Switching off alternate luminaires**
Advantage: 50% saving in energy
Disadvantage: Danger to road safety from uneven illumination
3. **Converting from high-intensity mercury to high-intensity sodium lamps**
Advantages: Lower costs in relation to buying new luminaires; energy saving about 35%
Disadvantage: Luminaires are usually too small to take the additional components
4. **Using power switches to reduce luminous flux**
Advantage: Approx. 50% energy saving; road safety still guaranteed because uniform lighting is maintained
Disadvantage: Higher once-off initial costs, but very short pay-back periods

Reducing power by means of power switches

The power of a high-pressure sodium (HS) or mercury (HM) vapour lamp can be reduced by as much as 50% of its nominal value (Fig. 1). The lamp will start, however, at 100% of its nominal power. Although use is often made in modern road lighting of metal halide and/or ceramic burner lamps because of their white light colour and brilliant colour rendering, these lamps have not so far proved suitable for reduced operation.

The main areas where power reduction is used are:

- Tunnel lighting
- Street lighting
- Industrial lighting
- General exterior lighting such as sports grounds and parks

The following components are basically needed in conventional technique for reducing the power on each lamp:

HS lamps: igniter + special ballast + power switch
HM lamps: special ballast + power switch

Power switches

Inductive version

All according to the type of power switch used, an additional control phase will be necessary for the central switch-over from reduced power to normal operation. The product range from BAG electronics includes units for both, switch-over by connection and disconnection of the control phase. Other versions with permanently programmed switch-over times can be used independently in installations with no control leads.

If the units also have a built-in timer it is ensured that the gas discharge lamp runs up to 100 percent of its nominal power by retaining its full load operating mode for about 5 minutes independently of any incoming control signal.

All units have been designed technically in such a way that they can switch over without extinguishing the lamp.

功率转换系统

简介

随着道路使用量于深夜时分逐渐减少, BAG electronics所提供的功率转换系统可将路灯输出降低,从而达到节能环保的效果。最有效的照明设计在于光度在同一区域的一致性。

降低功率的方法包括:

1. 使用双重反射器照明系统,当道路使用量低时关闭其中一个光源。
优点: 省电50%; 仍可保持亮度一致
缺点: 初期投资及维修成本较高
2. 隔灯开关照明系统
优点: 省电50%
缺点: 整个路段光线极不均匀,路面安全性严重降低
3. 更换原用的汞灯系统为高压钠灯
优点: 降低购买新灯具的成本; 省电约35%
缺点: 原用灯具通常太小而不能添加附加组件
4. 使用功率转换器减少光通量
优点: 省电约50%; 由于保持均匀照明,因而确保道路安全
缺点: 一次性初期成本提高,但回报期非常短

使用功率转换器降低功率

高压钠灯或汞灯的功率可减少最低至其额定量的50% (图一)。不过,灯管仍以其额定功率启动。虽然金卤灯及/或陶瓷灯的光度明亮及显色度高,常被用于现代道路照明,但是这两种灯管仍然不适用于功率转换系统。

需要降低功率的主要领域有:

- 隧道照明
- 街道照明
- 工业照明
- 一般室外照明,如运动场及公园

若要降低功率,所有灯具需具备下列配件:

高压钠灯(HS): 触发器+专用镇流器+功率转换器
高压汞灯(HM): 专用镇流器+功率转换器

功率转换器

电感式

根据所采用的功率转换器类型,需要一个附加功率讯号开关以进行由正常模式转向功率转换模式的转换。BAG electronics 的产品包括以开启功率讯号和以关闭功率讯号的开关装置。另备有永久程控定时转换功能式功率转换器,可无需安装控制导线独立使用。如果这些装置亦具有内置计时,可以确保HID灯不受任何输入控制信号影响,而按100%额定功率以全负荷工作5分钟。

根据设计要求,所有装置在进行功率转换时,是不会导致灯管熄灭。



Fig. 1 (source: Osram)
图一。(来源: 欧司朗)

Inductive ballasts for power reduction

Inductive ballasts with an additional tapping for the lamp connection facilitate circuits for power reduction of high-pressure sodium (HS) and high-pressure mercury (HM) vapour lamps of up to 50 percent of the nominal power. The switch-over between the powers is usually effected by means of an additional power switch.

Metal halide lamps (HI) are not approved by their manufacturers for reduced power operation because any deviation from nominal power leads to an undesirable change in the light colour.

Typical values for HS and HM lamps with reduced power are listed in Fig. 2, in which "P1" shows the nominal power and "P2" the reduced power of the lamp. BAG electronics can supply ballasts for this purpose with or without a thermal switch, as required.

Inductive ballasts with two power tappings

Some of the inductive ballasts that are designed for reducing power can be used alternatively as control units with two power tappings for the optional operation of two lamps with different power. However, this only applies to ballasts for small lamp power as shown in Fig. 3. For these units there are thus several different applications as shown in the HS 70/50 example below:

1. Power reduction in combination with a power switch: optional operation of an HS 70 W lamp with the nominal or reduced power of 50 W
2. Connection to an HS 70 W lamp at the "70 W" tapping, i.e. operation at nominal power
3. Connection to an HS 50 W lamp at the "50 W" tapping, i.e. operation at nominal power

Note:

Ballasts of BAG electronics, marked „PR“, are appropriate for power reduction function or for operation at the indicated higher power, e.g. 150 W with the ballast PR 150/100. It is not permitted to use the smaller power, e.g. 100 W with ballast PR 150/100.

Fig. 2 图表二

Lamp 灯管	Lamp power 灯管功率 W	P1 nom. 正常功率 W	P2 red. 转换功率 W	Ballast 镇流器
High-pressure sodium vapour lamps 高压钠灯				
HS	70	70	50	70/50 HI/HS ...
HS	100	100	70	100/70 HI/HS ...
HS	150	150	100	PR 150/100 HS ...
HS	250	250	150	PR 250/150 HS ...
HS	400	400	250	PR 400/250 HS ...
High-pressure mercury vapour lamps 高压汞灯				
HM	80	80	50	80/50 HM ...
HM	125	125	80	125/80 HM ...

功率转换系统用电感镇流器

特别设计的电感镇流器附加多一个连接灯管的接线端。此类镇流器可将高压钠灯及汞灯的功率降低至额定功率的 50%。功率之间的转换通常会受到附加功率转换器所影响。

制造商未批准其生产的金卤灯使用于功率转换系统中，因为与额定功率发生任何偏差将导致灯光色彩产生不正常变化，功率转换后的高压钠灯和高压汞灯的标准值列于图表二，图表中“P1”表示灯管的额定功率，“P2”表示转换后的灯管功率。BAG electronics 能够提供具备此项功能的镇流器，可以根据要求备有或不备有过热自动断电装置。

关于功率转换及功率转换器的详细数据请参阅“功率转换系统”的部份。

带有两个功率接线端的镇流器

有些镇流器是为了转换功率而设计的，可将其用作具有两个附加接线端的控制器，从而对功率不同的两个灯管进行任意操控。不过，这只适用于如图表三所示的灯管功率较小的镇流器。以如下 HS 70/50 为例，这些控制器具有若干种不同用途。

1. 与功率转换器结合使用，可作转换功率用途：
可选择操作额定功率HS 70W灯管或转换功率操作HS 50W灯管
2. 在“70 W”接线端连接一个70 W高压钠灯，即在额定功率下的运行。
3. 在“50 W”接线端连接一个50 W高压钠灯，即在额定功率下的运行。

注意:

由 BAG electronics 制造印有“PR”标识的镇流器，适用于功率转换系统，又或适用于显示在镇流器上较高功率的灯管使用，例如；可以用 PR150/100 功率转换镇流器操作 150 W 的灯管，但不可以用来操作 100W 的灯管。

Fig. 3 图表三

Ballast 镇流器	Lamp 灯管	Lamp 1 power 灯管功率 1 W	Lamp 2 power 灯管功率 2 W
High-pressure sodium vapour lamps 高压钠灯			
HI/HS 70/50	HS	70	or 50
HI/HS 100/70	HS	100	or 70
High-pressure mercury vapour lamps 高压汞灯			
HM 80/50	HM	80	or 50
HM 125/80	HM	125	or 80

Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

info@amlux.it - www.amlux.it

Examples of cost savings for conventional technique

The cost savings that can be achieved by means of power reduction shall be demonstrated by taking the example of a pay-back calculation for 30 luminaires fitted with 400 W high-pressure sodium vapour lamps:

This results in the following calculation basis:		
Total operating time per day		12.5 h / day
Operating at 100% power		6.5 h / day
Operating at 50% power		6.0 h / day
Energy consumption:		
without power reduction	400 W x 30 luminaires x 12.5 h	150 kWh / day
Energy consumption with power reduction	(400 W x 30 luminaires x 6.5 h) + (250 W x 30 luminaires x 6.0 h)	123 kWh / day
Energy saving	150 kWh – 123 kWh	27 kWh / day
Energy savings per year	365 x 27 kWh / day	9,855 kWh / year
Energy cost savings per year	€ 0.15 x 9,855 kWh / year	€1,478.25 / year
Estimated investment costs	<ul style="list-style-type: none"> • Laying additional control cable for switch-over • Ballast with additional power tapping • Power switch 	€ 1,040,-
Pay-back time	€ 1,040,- / € 1,478.25	0.70 years

Light on	6.00 pm
Operating at 100% power	6.00 pm to 11.00 pm
Operating at 50% power	11.00 pm to 5.00 am
Operating at 100% power	5.00 am to 6.30 am
Light off	6.30 am

回报个案说明

下文透过计算以30组400W高压钠灯灯具的投资回报期，来说明通过降低功率能够降低成本。假设照明系统的运行按下列顺序进行：

基于以下操作模式的计算结果:		
总操作时间		12.5小时/天
以100%功率运行的时间		6.5小时/天
以50%功率运行的时间		6.0小时/天
能量消耗:		
在非功率转换模式下的耗电量	400W×30套×12.5小时	150千瓦/天
在功率转换模式下的耗电量	(400W×30套×6.5小时) + (250W×30套×6小时)	123千瓦/天
省电	150千瓦 – 123千瓦	27千瓦/天
每年省电	365×27千瓦/天	9,855千瓦/年
每年节省电费投资成本	¥1.07×9,855千瓦/年	¥10,544/年
估计投资成本	在转换器上安装附加控制电路 具有附加功率接口的镇流器 功率转换器	¥9,600.00
回报期	¥9,600/10,544	0.91年

亮灯时间	晚上 6点
以 100% 功率运行	晚上 6点至11点
以 50% 功率运行	深夜 11点至凌晨5点
以 100% 功率运行	凌晨 5点至6点30分
关灯	早上 6点30分

Power switches for operation with control phase

使用信号控制的功率转换器

For power reduction of HS-lamps up to 600 W and HM-lamps up to 700 W

供600 W或以下高压钠灯(HS)和700 W或以下高压汞灯(HM)使用的功率转换器

- Rectangular plastic housing with fastening M8
- Screw terminals 0.75–2.5 mm²
- Electrical components sealed
- Safety class I
- Standards: EN 61347-1, EN 61347-2-11

- 长方形塑料外壳备有 M8 螺栓
- 螺纹式接线端 0.75 至 2.5 mm²
- 电子组件封密
- 一级保护级别
- 符合 EN 61347-1 及 EN 61347-2-11



Model	Order number	Sketch	Mains voltage	Mains frequency	Max. switchable lamp current	Power up switching delay	Max. housing temperature	Inherent heating	Weight	Packing pcs/box	Wiring diagram
型号	货号	图示	主电压	主频率	最大可转换灯管电流	启动转换延迟	最高外壳温度	温升	重量	包装	接线图
			V	Hz	A	s	°C	K	kg	件/箱	

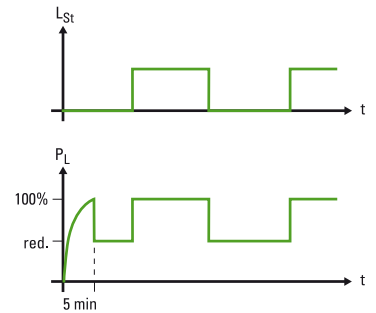
NPV 700-TM05	10010521	B	198...264	50/60	8.0	328	80	<15	0.12	30	15, 16
--------------	----------	---	-----------	-------	-----	-----	----	-----	------	----	--------

NPV 700-TM05

- Switch-over to reduced power operation without applying control voltage
- Additional timer electronic for about 5 minutes of full-load operation independent of the applied control signal during switch-on
- 3 minutes of full-load operation after short mains interruptions independent of the applied control signal

NPV 700-TM05

- 在不施加控制电压信号时切换至低功率操作状态
- 附加电子计时, 确保灯管在不受控制信号影响下, 以全功率操作首 5 分钟
- 电源短暂中断后, 在不受控制信号影响下, 以全功率操作首 3 分钟



Model	Order number	Sketch	Mains voltage	Mains frequency	Max. switchable lamp current	Power up switching delay	Max. housing temperature	Inherent heating	Weight	Packing pcs/box	Wiring diagram
型号	货号	图示	主电压	主频率	最大可转换灯管电流	启动转换延迟	最高外壳温度	温升	重量	包装	接线图
			V	Hz	A	s	°C	K	kg	件/箱	

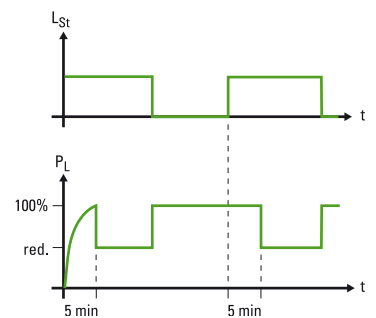
NPR 700-TM05	10010520	A	198...264	50/60	8.0	328	80	<15	0.12	30	13, 14
--------------	----------	---	-----------	-------	-----	-----	----	-----	------	----	--------

NPR 700-TM05

- Switch-over to reduced power operation when applying control voltage after a delay of 5 minutes
- Additional timer electronic for about 5 minutes of full-load operation independent of the applied control signal during switch-on
- 3 minutes of full-load operation after short mains interruptions independent of the applied control signal

NPR 700-TM05

- 在施加控制电压信号 5 分钟后, 切换至低功率操作状态
- 附加电子计时, 确保灯管在不受控制信号影响下, 以全功率操作首 5 分钟
- 电源短暂中断后, 在不受控制信号影响下, 以全功率操作首 3 分钟



Model	Order number	Sketch	Mains voltage	Mains frequency	Max. switchable lamp current	Max. housing temperature	Inherent heating	Weight	Packing pcs/box	Wiring diagram
型号	货号	图示	主电压	主频率	最大可转换灯管电流	最高外壳温度	温升	重量	包装	接线图
			V	Hz	A	°C	K	kg	件/箱	

NPS 400	10005688	A	198...264	50/60	8.0	80	<15	0.12	30	11, 12
---------	----------	---	-----------	-------	-----	----	-----	------	----	--------

NPS 400

- Power switch for switching over to reduced power operation under control voltage

NPS 400

- 在施加控制电压时将灯管切换至低功率操作模式的功率转换器

Wiring diagrams see page 28
接线图资料请参阅本目录第28页

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

For power reduction of HS-lamps up to 600 W and HM-lamps up to 700 W

供600 W或以下高压钠灯(HS)和700 W或以下高压汞灯(HM)使用的功率转换器

- Rectangular plastic housing with fastening M8
- Screw terminals 0.75–2.5 mm²
- Electrical components sealed
- Safety class I
- Standards: EN 61347-1, EN 61347-2-11

- 长方形塑料外壳备有 M8 螺栓
- 螺纹式接线端 0.75 至 2.5 mm²
- 电子组件封密
- 一级保护级别
- 符合 EN 61347-1 及 EN 61347-2-11



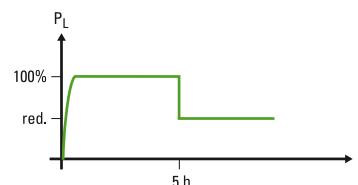
Model	Order number	Sketch	Mains voltage	Mains frequency	Max. switchable lamp current	Switching sequence	Max. housing temperature	Inherent heating	Weight	Packing pcs/box	Wiring diagram
型号	货号	图示	主电压	主频率	最大可转换灯管电流	启动转换延迟	最高外壳温度	温升	重量	包装	接线图
			V	Hz	A		°C	K	kg	件/箱	
NPO 700-TM300	10010504 A	198...264	50/60	8.0	high-low 高-低	80	<15	0.14	30	17, 18	

NPO 700-TM300

- Start of programme sequence after the supply voltage is applied
- Switch-over to reduced power operation after a permanently programmed time of 5 h, i.e. without any additional control phase
- Reduced operation until the electronic system is reset by an interruption in the supply voltage
- 3 minutes full-load operation after short mains interruptions

NPO 700-TM300

- 当供电开始时启动程序
- 无须提供额外控制信号, 于操作 5 小时后按预设程序转换至低功率操作
- 维持低功率运行状态直至电子系统因电源电压中断而重设为止
- 电源短暂中断后以全功率操作首 3 分钟

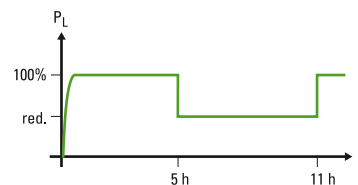


NPU 700-TM300

- Start of programme sequence after the supply voltage is applied
- Switches to reduced power operation after a permanently programmed time of 5 h, i.e. without any additional control phase
- Reduced operation for 6 h
- Full-load operation until the electronic system is reset by an interruption in the supply voltage
- 3 minutes full-load operation after short mains interruptions

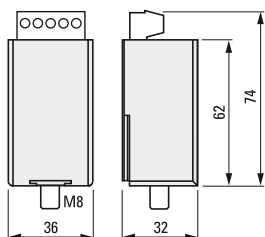
NPU 700-TM300

- 当供电开始时启动程序
- 无须提供额外控制信号, 于操作 5 小时后按预设程序转换至低功率操作
- 以低功率操作 6 小时后, 继而再切换至高功率操作模式
- 全功率运行状态将一直持续到电源电压中断, 电子系统将被重设
- 电源短暂中断后以全功率操作首 3 分钟

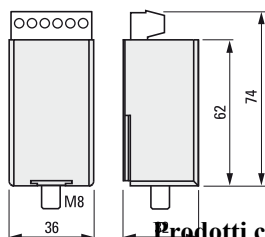


Model	Order number	Sketch	Mains voltage	Mains frequency	Max. switchable lamp current	Switching sequence	Max. housing temperature	Inherent heating	Weight	Packing pcs/box	Wiring diagram
型号	货号	图示	主电压	主频率	最大可转换灯管电流	启动转换延迟	最高外壳温度	温升	重量	包装	接线图
			V	Hz	A		°C	K	kg	件/箱	
NPU 700-TM300	10010505 A	198...264	50/60	8.0	high-low-high 高-低-高	80	<15	0.14	30	19, 20	

A



B



Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
 46042 Castel Goffredo (MN)
 info@amlux.it - www.amlux.it

Other switching times on request
其他转换时间亦有提供

Wiring diagrams see page 28
接线图资料请参阅本目录第28页

Light switch for bulbs up to 1000 W

适用于1000 W或以下灯泡的灯组开关

For high-pressure discharge lamps
HI/HS 35...1000 W and HM 50...700 W

供35 W至1000 W高压钠灯(HS)/金卤灯(HI)及
50 W至700 W高压汞灯(HM)使用

- Rectangular plastic housing with fastening M8
- Screw terminals 0.75–2.5 mm²
- Electrical components sealed
- Safety class I
- Suitable for high-pressure discharge lamps with: mains voltage 220–240 V, mains frequency 50/60 Hz, lamp burning voltage 70–130 V
- Standards: EN 61347-1, EN 61347-2-11

- 长方形塑料外壳备有 M8 螺栓
- 螺纹式接线端 0.75 至 2.5 mm²
- 电子组件封密
- 一级保护级别
- 适用于主电压为 220–240 V, 主频率 50/60 Hz, 灯管燃烧电压 70–130 V 的 HID 灯
- 符合 EN 61347-1 及 EN 61347-2-11



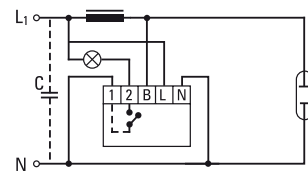
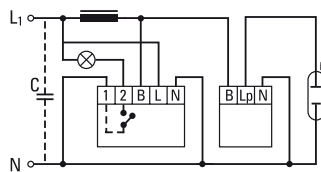
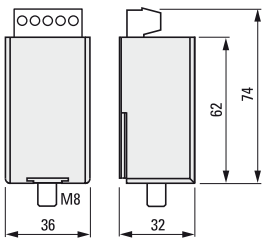
Model	Order Mains number	Mains voltage	Max. Incandescent frequency	lamp power	Max. housing temperature	Inherent heating	Ambient temperature t _a	Weight	Packing pcs/box
型号	货号	主电压	主频率	白炽灯	最高外壳温度	温升	环境温度最大功率	重量	包装
		V	Hz	A	°C	K	°C	kg	件/箱
NLS 501	10038379	220/230/240	50/60	1000	90	<10	-30...+70	0.14	30

NLS 501

With a switched neutral conductor for controlling a bulb connected to the phase.

NLS 501

灯泡长期连接在火线上, 利用切断中线来控制灯泡开关

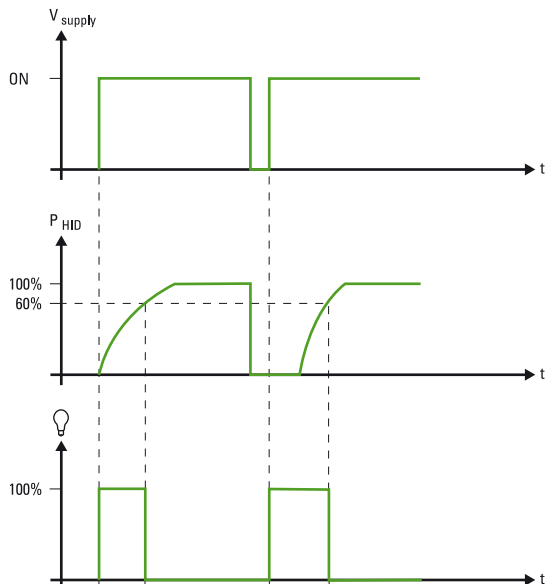
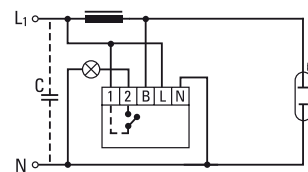
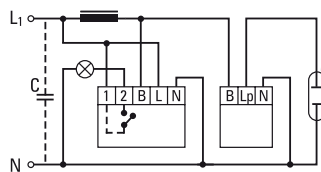


NLS 501

With a switched phase for controlling a bulb connected to the neutral conductor

NLS 501

灯泡长期连接在中线上, 利用切断火线来控制灯泡开关



Bridging the ignition time - Light switch

After a successful ignition gas discharge lamps need a run-up time before the full luminous intensity is available. The light switch unit designed by BAG electronics to bridge the ignition time ensures basic lighting during this period. It is achieved by controlling an additional bulb from the light switch that works from the moment when the gas discharge lamp is switched on or when it is switched off because the mains supply has faltered or failed. The bulb automatically switches off after the gas discharge lamp has reached 60% of there luminous flux.

衔接触发时间 —— 灯组开关

HID 灯被成功触发后, 需要操作一段时间才能达到亮度峰值。BAG electronics 设计的灯组开关部件, 确保了触发时间内基本照明的衔接。透过操控一个附加的灯泡, 当HID灯操作时或因电源供应不稳定或断电而关掉时, 开关立即点亮附加灯泡, 该灯泡在HID灯达到60%光通量时, 灯泡将自动熄灭。

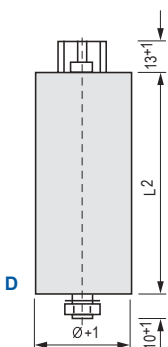
Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

- Version in plastic housing with integrated discharge resistance
- Capacitor tolerance +/-10%
- Temperature range- 25° C to 85°C
- Test class: 25/85/21 (IEC 68)
- Test symbol:
IEC / DIN61048 A2
IEC / DIN61049
- Condensation drops not permitted
- Maximum torque permitted on base screw 4 Nm

- 带集成放电电阻的塑料外壳型
- 电容误差: ±10%
- 温度范围: - 25° C 至 +85°C
- 测试等级: 25/85/21 (IEC 68)
- 测试标志:
IEC / DIN61048 A2 “安全”
IEC / DIN61049 “性能要求”
- 不允许出现电容突降
- 底座螺钉 4 Nm 的最大允许螺栓



Capacity	Order number	Sketch	Normal voltage/ Frequency	Dimensions D x L	Base screw	Weight	Quantity in carton	Approval Marks
电容 μF	订货号	图 示	额定电压 / 频率 V/Hz	尺寸 mm	底座螺钉	重量 kg	每箱数量	认证标签
6	10008534	D	250 / 50 / 60	25x70	M8	0.034	100	IMQ ENEC03
8	10009007	D	250 / 50 / 60	30x70	M8	0.040	100	IMQ ENEC03
12	10009008	D	250 / 50 / 60	30x70	M8	0.042	100	IMQ ENEC03
16	10008587	D	250 / 50 / 60	35x70	M8	0.062	70	IMQ ENEC03
18	10009009	D	250 / 50 / 60	40x70	M8	0.064	50	IMQ ENEC03
20	10008589	D	250 / 50 / 60	40x70	M8	0.082	50	IMQ ENEC03
25	10008591	D	250 / 50 / 60	40x94	M8	0.102	50	IMQ ENEC03
32	10008593	D	250 / 50 / 60	40x94	M8	0.126	50	IMQ ENEC03
50	10009010	D	250 / 50 / 60	50x94	M8	0.160	50	IMQ ENEC03



Other capacities, connections,
fastenings and construction
on request
可提供其他电容、接线、扣件
和构造资料

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.
46042 Castel Goffredo (MN)
info@amlux.it - www.amlux.it

Hot restrike ignition of high-intensity discharge lamps

HID灯用热启动触发器

The ample variety of high-intensity discharge lamps in view to their energetic and photometric characteristics allows for a wide range of applications requiring individual solutions.

各种气体放电灯拥有强劲并配以测定光度之特性，能为各种应用提供独立的解决方案。

However, when operated by means of conventional igniters, a general disadvantage is given by the inability of the lamps to be instantaneously re-ignited once they have been switched off. Due to the high gas pressure in the discharge tube, the lamps need initially some time to cool down in order for the ignition voltage of 1 to 5 kV of the standard igniter to be sufficient. Typical times for cooling down range, depending on the wattage, between 2 and 5 minutes for high-intensity sodium vapour lamps and 20 minutes for metal halide lamps.

然而，采用传统触发器操作的缺点是灯管熄灭后，便无法实时再次开启。由于放电管中气体压力较高，灯管初时需要一段时间冷却，以便标准式触发器达到1至5 kV的充足启动电压。由于功率的差别，高压钠灯的一般冷却时间为2至5分钟，金卤灯的冷却时间则为20分钟。

Many lighting applications require lamps which are immediately ready for operation upon an interruption of the mains supply. This presents an absolute pre-condition e.g. in filming for movies and television, stadium lighting, at airports, in manufacturing plants and in fields of military or civil security. In order to comply with the requirement of an instantaneous re-ignition of lamps in hot condition, special hot restrike igniters are used. These igniters generate significantly higher ignition voltages and thus guarantee an instant restart.

许多照明应用均需要于电源中断后仍然能够实时提供照明。这对于如在拍摄电影及电视剧时、运动场照明、机场、生产工厂及在军事或民事保安场所等提供一个绝对的前提条件。为配合灯管在炙热的环境下能够实时重新启动的要求，便需要采用特别的热启动触发器。这些触发器可以产生极大的启动电压，因此可以保证灯管能实时重启。

Fig. 1 refers to a metal halide lamp HIT-DE 70 W and shows the ignition voltage required for the hot restrike ignition, subject to the duration of an interruption of the mains supply Δt . Thus, for a reliable hot restrike ignition at any time, the igniter must be capable to generate approx. 25 kV. Even importantly higher re-ignition voltages of approx. 65 kV are required in cases of lamps with a wattage of 3500 W. In comparison thereto, the required ignition voltage of the cold lamp is approx. 4 to 5 kV.

图一显示金卤灯 HIT-DE 70 W 在热启动时所需的启动电压，乃取决于主电压中断的时间 Δt 。因此，要在任何时候执行可靠的热启动，触发器必须能够产生大约 25 kV 的电压。当灯管的功率为 3500 W，则需要大约 65 kV 的重新启动电压。与此相比，冷灯所需的启动电压则为大约 4 至 5 kV。

Hot restrike igniters operate according to the principle of superposition, i.e. the ignition pulses are superimposed to the mains voltage. In order to achieve a reliable and lamp preserving start, special attention has to be paid to the following physical coherences when generating the ignition voltage:

热启动触发器根据重叠原理进行操作，即启动脉冲与主电压重叠起来。为了执行可靠的启动并同时保护灯管，在产生启动电压时需要特别注意以下的物理相关性。

- The number of ignition pulses as well as their width and height has to be selected in such a way that the contained ignition energy guarantees a complete voltage breakthrough of the discharge path.
- The ignition pulses have to arise at the right point in time in reference to the mains voltage so that there is still sufficient voltage and energy available after the voltage breakthrough. Thus, an extinction of the lamp is avoided and a rapid transition from glow discharge to a stable and electrode preserving condition of the arc discharge is facilitated.

- 启动脉冲的数量及脉冲的宽度与峰值必须经过精心选择，以便其所含的启动能量能够保证全部电压通过放电路径。
- 启动脉冲必须根据主电压在适当的点上及时产生，以便在电压通过后仍有充足的电压及能量可供使用。这样，便可避免灯管熄灭，并有助执行从发光放电至稳定及弧光放电的电极保护状态之迅速转变。

Moreover, the nature and length of the utilised lamp connecting lead have a particular influence on the height of the generated ignition voltage. The electrical capacity thereof resulting in connection with the capacitive load of the lamp may lead to a significant reduction of the ignition voltage applied to the lamp. The igniter should thus be situated as close as possible to the lamp in order to avoid that the maximum admissible load capacities be exceeded.

而且，所使用的灯管连接导线的性质及长度对所产生的启动电压峰值会有特别影响。与灯管电容负载相关的电容可能会导致灯管启动电压大量降低。触发器应尽可能安置在灯管附近，以避免超过最大允许负载容量。

Due to the extremely high voltages provided to the lamp electrodes for a hot restrike ignition, not all the lamps are suitable for such an application and thus not approved on the part of the manufacturer. Mainly suitable are only double-ended lamps (**Fig. 2**). Furthermore, lamps with E40 socket may be used, the second pole of which is situated on the opposite side (the dome) (**Fig. 3**) as well as single ended metal halide short arc lamps with special high voltage resistant lampholders (**Fig. 4**).

由于热启动操作会对灯管电极提供极高电压，因此并非所有灯管都适合此种应用，而且没有得到生产商的认可亦不可这样使用。热启动应用主要适合于双端灯管 (**图二**)。另外，可以使用 E40 灯头的灯管，其第二端子设于灯管另一边 (**图三**)，还有，亦可使用备有特制高压保护灯头的单端短弧形金卤灯 (**图四**)。

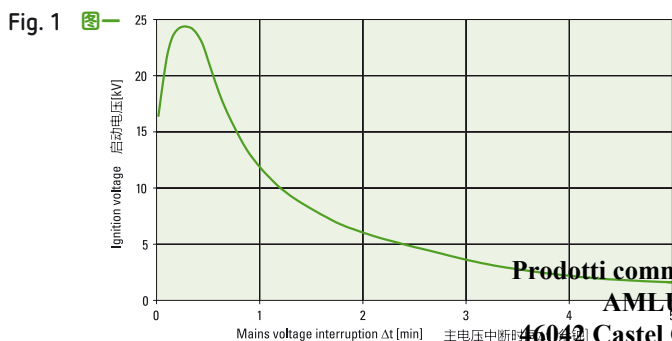


Fig. 2 **图二**

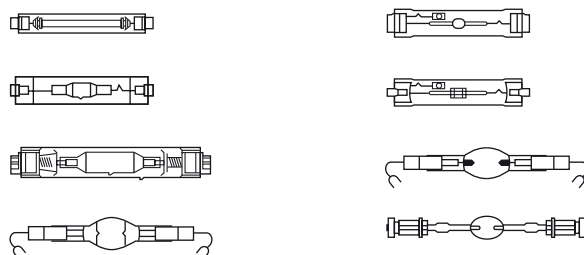


Fig. 3 **图三**

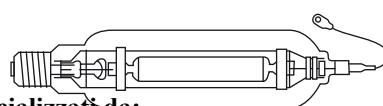
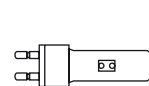


Fig. 4 **图四**



ZIRIUS – Hot restrike igniters with intelligent ignition management

The igniters of the ZIRIUS family present a product series outstanding for innovative and enhanced characteristics. Thanks to a microprocessor and a fully electronic circuit design, a significant improvement of the starting performance of high-intensity discharge lamps is achieved. A further advantage compared to the conventional technique is that the devices are virtually working wearless and thus are maintenance-free. As a result, this recent technology offers for the first time their unrestricted application in general interior lighting and thus new lighting concepts.

The intelligent ignition management system ensures an optimum and reliable lamp start at any time – lamp preserving, flicker-free and low-noise. An essential pre-condition to be met is the exact adaptation of the ignition to the respective lamp. Thus, the lamp service life is virtually independent of the switching frequency.

The ignition management system features a Multi-Lamp function that allows for the recognition of the connected lamp, once this has been switched on. The ignition can then be adapted to the individual lamp so that the number of ignition pulses as well as their height and width provide the optimum content of energy for a lamp preserving instant start. It goes without saying that the significantly different ignition conditions of cold and hot lamps are considered by the ignition management system.

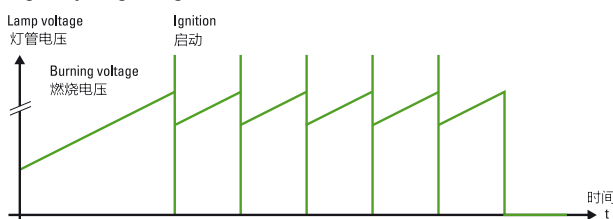
An automatic lamp monitoring is permanently transmitting data of the prevailing condition of the lamp to the ignition management system. As a result, the ignition process is automatically terminated upon successful ignition. Likewise, the extinction of the lamp results in immediate restart attempts. Contrariwise, permanent blinking operation is excluded as, e.g. the Cycling of a lamp at the end of its service life, is also detected by the lamp monitoring of the ignition management system and will be switched off (Fig. 1).

The rectifier effect has to be considered as a particularly critical operation condition of discharge lamps. It occurs at the end of the lamp service life and involves a direct current component in the lamp current which is not limited by means of the inductive ballast. This may result in the destruction of the lamp operating units and other luminaire components via thermal overload.

Thanks to the permanent lamp monitoring, the ignition management system is capable to control this End-of-Life effect and further abnormal operation conditions. In the event, predefined threshold values are exceeded, a safety switch-off is activated and as a result, all components in the luminaire are perfectly protected (Fig. 2).

Using standard circuits, the ignition reliability typically depends on the prevailing mains voltage provided while switching on. The impact of mains voltage tolerances on an optimum ignition process is excluded when hot restrike igniters with ignition management system are used. Due to the internal measurement of the prevailing mains voltage, carried out by the igniters of the ZIRIUS family, the ignition management system is able to consider these data when defining the optimum ignition parameters.

Fig. 1 Cycling recognition 图一 循环态识别



ZIRIUS – 备有完美启动管理系统的热启动触发器

ZIRIUS系列热启动触发器内置微型处理器和配备电子线路系统，有效地将气体放电灯的启动性能大大提升。与传统技术相比，此系列透过最新技术，将全新的照明概念带到一般室内照明应用上。

热启动触发器备有完美启动管理系统，确保灯管在最安全、可靠的情况下（即保护灯管、无频闪及无噪音）被启动。灯管在不同的状态下对于启动的要求都有所不同，所以冷灯和暖灯对于启动的要求都有不同，然而，灯管的寿命则取决于开关的次数。启动管理系统备有多灯种功能，当灯管被启动后，热启动触发器能够自动侦测已接驳的灯管。因此，热启动触发器以最适合的参数来启动不同种类的灯管。而且我们亦考虑到冷灯和暖灯的不同启动要求。所以使用此系统的灯管寿命是不会受开关的次数而影响。

启动管理系统会自动识别所连接上的灯管。因此，于启动时系统会根据个别系统不同之要求，以改变触发脉冲波的峰值及波宽，提供适当的能量把灯管实时启动。当然启动管理系统亦顾及到灯管处理于冷灯或热灯的不同状态下，对参数有不同的要求。

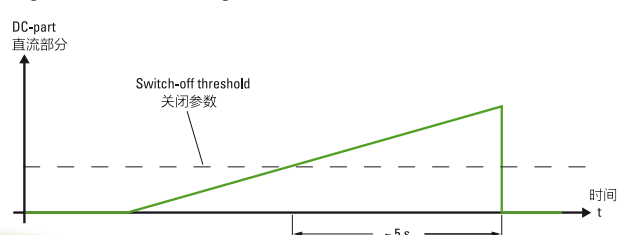
自动监察灯管功能将灯管操作的状态数据传送予启动管理系统，因此当灯管被成功启动后，系统将自动终止触发程序。相反，若灯管熄灭，系统实时尝试再次启动灯管。不过，自动监察灯管系统亦会侦测灯管有否因工作寿命将完结时而产生的循环态现象，因而出现长期的闪烁现象。（图一）

另一方面，气体放电灯操作时有可能出现的整流态现象亦是一个需要特别主意的事项。它将于灯管工作寿命完结时出现，并于超越电感镇流器的控制能力下，将灯管电流添加直流成份。此所造成的过热会破坏整个照明设备，包括灯控组件以及其它灯具配件。

有赖于启动管理系统内的永久性自动监察灯管功能，系统能够控制「灯管寿命结束效应」以及往后的不正常操作情况。当有关参数超越预设的最高值时，系统将安全地自动关闭，藉以保护灯具内的所有配件，免受高温损毁。（图二）

在一般的线路上，触发过程取决于输入电压的多少而定。热启动触发器备有启动管理系统，热启动触发器所能产生的启动电压，不受输入电压的多少而有所影响。热启动触发器所输出的电压将不会因主电压而影响，并且以最佳的启动参数来操作系统。至于接线的物料及线长都会对产生的启动电压的峰值有特别影响。而接线的负载电容特性，将会明显减低施予灯管的启动电压值，所以热启动触发器应该尽量安装于靠近灯管的位置，以防止接线因过长而超越其容许的最高负载电容值。

Fig. 2 End-of-Life recognition 图二 灯管寿命结束识别



ZIRIUS

Prodotti commercializzati da:
AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

info@amlux.it - www.amlux.it

Recommended combinations of lamp-hot restrike igniter

灯管与热启动触发器的推荐组合

High-pressure sodium lamps (HST-DE)

高压钠灯 (HST-DE)

Lamp power 功率	Manufacturer 制造商	Model 型号	Socket 插头	Current (A) 电流	Ignition voltage (kV) 启动电压	Igniter 触发器	Page 页码
250 W	Osram	NAV-TS 250 W/...	Fc2	3.00	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	BLV	HST-DE 250 W	Rx7s-24	3.00	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	GE	LU 250/TD	Rx7s-24	3.00	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
400 W	Osram	NAV-TS 400 W/...	Fc2	4.45	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	BLV	HST-DE 400 W	Rx7s-24	4.45	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	GE	LU 400/TD	Rx7s-24	4.45	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59

Metal halide lamps (HIT-DE) and metal halide lamps with ceramic burner (HIT-DE-CE)

金卤灯 (HIT-DE)及陶瓷金卤灯 (HIT-DE-CE)

Lamp power 功率	Manufacturer 制造商	Model 型号	Socket 插头	Current (A) 电流	Ignition voltage (kV) 启动电压	Igniter 触发器	Page 页码
250 W	Osram	HCI-TM 250...	GY22	2.90	25	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
		HCI-TS 250/...	Fc2	3.00	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
		HQI-TS 250/...	Fc2	3.00	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	Radium	RCC-TS 250/...	Fc2	3.00	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
		HRI-TS 250/...	Fc2	3.00	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	GE	ARC250/TD...	Fc2	3.00	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	Sylvania	HSI-TD 250 W/...	Fc2	3.00	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	BLV	HIT-DE 250...	Fc2	3.00	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	Venture	MH-DE 250 W/...	Fc2	3.00	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	400 W	Osram	HQI-TS 400/...	Fc2	4.10	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L
HCI-TM 400/...			GY22	4.20	25	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
Radium		HRI-TS 400/...	Fc2	4.10	36	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
1000 W	Philips	MHN-LA 1000 W/...	Cable/电线	9.30	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	Osram	HQI-TS 1000 W/...	Cable/电线	9.60	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	Radium	HRI-TS 1000 W/...	K12s-36	9.60	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
1800 W	Philips	MHN-SA 1800 W/956 (P)SFC 400 V	SFC	10.50	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
2000 W	Philips	MHN-SE 2000 W	G22	11.30	25	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
		MHN-SA 2000 W/956 X830R 400 V	SFC	11.30	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
		MHN-LA 2000 W/842 Cable 400 V	Cable/电线	9.60	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	MHN-LA 2000 W/956 Cable 400 V	Cable/电线	10.30	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59	
	MHN-SB Pro 2000 W/956 Cable 400 V	Cable/电线	11.30	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59	
	Osram	HQI-TS 2000 W/D/S...	Cable/电线	11.30	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
		HQI-TS 2000 W/N/L	Cable/电线	10.30	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
		HQI-TS 2000 W/NDL/...	Cable/电线	11.30	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	Radium	HRI-TS 2000 W/D/S...	K12s-36	11.30	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
		HRI-TS 2000 W/N/L	K12s-36	10.30	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
		HRI-TS 2000 W/NDL/...	K12s-36	11.30	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59
	BLV	HIT-DE 2000 dw	Cable/电线	10.30	40	230/480 ZIR 2000 AS 2L	59

Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

info@amlux.it - www.amlux.it

HST-DE 250...1000 W
HIT-DE 250...2000 W
HIT-CE 250/400 W (GY22)
HI compact 700 W

Order no.: 10061593

Functional description:

- Fully electronic igniter with intelligent ignition management on the base of microprocessor technology for lamps with a supply voltage of 230 V, 277 V, 400 V respectively 480 V
- Multi-Lamp function for automatic recognition of the connected lamp and individual adaptation of the ignition parameters
- Flicker-free and lamp preserving instant start of hot and cold lamps; lamp service life virtually independent of switching frequency
- Symmetric ignition, i.e. high voltage on both lamp leads
- Automatic switch-off in case of abnormal lamp operation and End-of-Life recognition to protect the components of the luminaire
- Switch-off upon Cycling recognition of lamps at the end of their service life to avoid blinking operation
- Reliable lamp start irrespective of mains voltage fluctuations
- Additional 2-pole control input for the direct connection of a micro switch working as a gate switch to deactivate ignition while opening the luminaire, max. 250 VAC, max. 1 A
- 3-pole control input (IVL) for reducing the maximum ignition voltage from 50 kV to 36 kV or 25 kV

Case/mounting:

- Fibre-glass re-inforced polyester case for surface mounting
- Degree of protection IP 65
- Case fastening with screws M5

Connections:

- Screwed cable glands M20x1.5
- Mains: 3-pole screw terminal, 2.5–6.0 mm²
- Lamp: Screw terminals, 2.5–6.0 mm²
- Ignition cut-off: 2-pole screw terminal, 0.5–4.0 mm²
- Ignition Voltage Limitation (IVL): 2-pole screw terminal, 2.5–6.0 mm²

Remarks:

- The high voltage conducting lamp leads and lampholders have to be appropriate for the supplied high ignition voltage!
- Ensure that both connection wires to the gate switch are guided in parallel.
- Defective lamps should be replaced at short term.

货号: 10061593

功能介绍:

- 电子式热启动触发器, 内置微型处理器, 适合于主电压为 230 V、277 V、400 V 或 480 V 使用
- 多灯种应用, 能自动识别已接驳的灯管, 以最合适的参数来启动
- 无频闪及保护灯管实时启动冷灯或暖灯
- 对称式启动, 即启动电压将被均分至每边的灯管接线上
- 遇损坏灯管及「灯管寿命结束」时, 安全地关闭系统, 以保护灯具内其它配件
- 当灯管因工作寿命将结束时而产生循环态现象, 触发器会将灯管关闭, 以避免闪烁现象
- 可靠的灯管启动方式, 不受主电压波动影响
- 与微开关直接连接的额外双端控制输入装置, 可当作一个闸门感应开关, 当开启灯具时可停止启动功能, 最高 250 VAC, 最高 1 A
- 3 端启动电压限制, 可将最大启动电压从 50 kV 降至 36 kV 或 25 kV

外壳/安装:

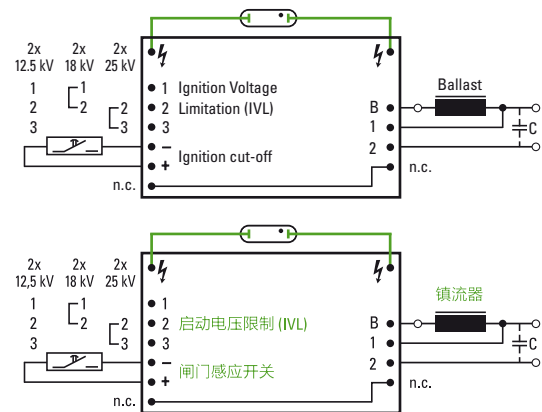
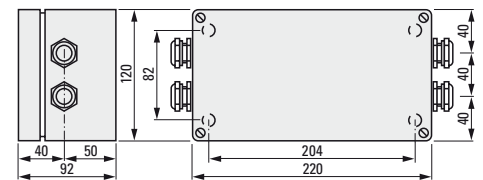
- 纤维玻璃加固型聚脂外壳, 用于表面安装
- 保护级别为 IP65
- 用 M5 螺丝固定外壳

接线:

- 用螺丝固定的电线固定头 M20x1.5
- 主电压: 3 端螺纹式接线端, 线粗为 2.5–6.0 mm²
- 灯管: 螺纹式接线端, 线粗为 2.5–6.0 mm²
- 闸门感应开关 2 端螺纹式接线端, 线粗为 0.5–4.0 mm²
- 启动电压限制 (IVL): 2 端螺纹式接线端, 线粗为 2.5–6.0 mm²

备注:

- 高压导电灯接线及灯座必须适合于所供应的高启动电压!
- 应确保闸门感应开关两端联机以互相靠近的方式进行安置。
- 应尽快更换出现故障的灯管。



230/277 V 400/480 V			
B	BL ₁	BL ₂	BL ₃
2	L ₂ / L ₃	L ₁ / L ₃	L ₁ / L ₂

Nominal lamp current	Mains voltage, Mains frequency	Ignition time	Max. ignition voltage *	Pulses per mains cycle	Load capacity	Power loss	Inherent heating at t _a = 25 °C	Temperatures Ambient t _a	Housing t _c	Weight
标称灯管电流 A	主电压, 主频率 V, Hz	启动时间 s	最高启动电压 kV	每赫释放脉冲	负载电容 pF	功耗 W	温升 K	环境温度 °C	外壳温度 °C	重量 Kg
max. 11.8	220...240, 50/60	30	25/36/50	1	max. 30	< 12 @ 11.8 A	—	-30...+50 @ 11.3 A	max. 80	2.83
	277, 60									
	380...415, 50/60									
	480, 50/60									

* The maximum ignition voltage is selected via connecting terminals "Ignition Voltage Limitation (IVL)". In case the terminals are connected by means of a bridge between 1 and 2 respectively 2 and 3 the maximum ignition voltage of 36 kV respectively 40 kV is released. In case of absence of that connection the unit provides maximum 25 kV. Half the ignition voltage is fed to each lamp lead.

* 最高启动电压由「启动电压限制」(IVL) 接线端来设定。当 1 与 2 接线端相连接, 又或 2 与 3 接线端相连接, 最高启动电压 40 kV 及 36 kV 会分别释放。否则, 最高的启动电压被设定为 25 kV。启动电压将被均分至每边的灯管接线。

Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

info@amlux.it - www.amlux.it

Generally, the application of igniters in luminaires has to be in accordance to the relevant standards. Leads and connecting terminals have to be dimensioned for the maximum lamp starting current. An ample inner width should be chosen for the through holes in metal parts.

Lamp leads

The high voltage conducting lamp leads have to be appropriate for the supplied high ignition voltage. In most of the cases, single-core high-voltage cables with an electric strength of up to 25 kV in the scope of rated voltage are used in various types.

The lamp leads have to be guided separately from mains and control lines. In favour of additional protection against contact, moisture or mechanical damage, the cables can be laid individually, in corrugated pipes, hoses or conduits made of plastic. In order to prevent the occurrence of ionisation, the wires should be fixed with plastic fasteners and installed at a distance from metal parts. Sharp-edged or spiky metal parts close to the lamp wires are to be avoided as arc-overs or corona discharges may as well result around these spots. In the event of distances being too small, materials like Teflon, ceramic and silicone will provide an improved isolation between the parts. One deciding criteria for the choice of the corresponding material is, in addition to the isolation resistance, as well the thermal resistance. In case of connections by means of non-insulated conductors and connectors a creepage and clearance distance of approx. 1.5 mm/kV from adjacent potentials, such as reflectors, cable through holes, etc. has to be respected. In the event of symmetric igniters, both wires should be of the same length and laid separated from each other.

Lamp holders

On principle, the application of hot restrike igniters requires lampholders which are particularly developed for that purpose. They are designed to stand a considerably higher dielectric strength than standard lampholders do and feature often special, directly connected cables. In order to avoid arc-overs, they should be mounted onto a heat-resistant, nonconducting base, such as Teflon.

Gate switches

For maintenance purposes of luminaires, it is recommended to plan during their construction a so-called gate switch assuring that no high voltage pulses are generated while the luminaire is being opened.

Earth wire connection

Hot restrike igniters and luminaires belonging to safety class I must be connected to an earth wire potential in order to protect persons, the equipment, the mains circuit and to prevent interferences. As a result, capacitive HF voltages, arising from high voltage leading luminaire parts to earth, are short-circuited.

Functional tests

It is recommended to make a test pattern for the construction of luminaires to be equipped with a hot restrike igniter. In the event of a **performance test without lamp**, arc-overs or strong corona discharges must never occur upon ignition. Hissing sounds can draw attention to small leaks at hidden parts. A blueish ionisation light appears in case of high-frequency high voltage. This is usual and cannot be prevented. A test in a darkened room can provide the necessary information.

In the event of a **performance test with lamp**, a mains interruption of approx. 15 sec should be simulated upon the specific run-up time of the lamp. If it does not ignite at the first attempt, micro-fuse and gate switch, as far as installed, have to be checked.



Prodotti commercializzati da:

AMLUX s.r.l.

46042 Castel Goffredo (MN)

info@amlux.it - www.amlux.it

一般来说，灯具内触发器的应用必须根据相关标准进行。接线及接线端必须按照最大灯管启动电流设定尺寸。应在金属部件内的穿孔中选定充足的内部宽度。

灯管接线

高压导电接线必须适合于所供应的高启动电压。在大部份情况下，在额定电压范围内，具有最高达 25 kV 介电强度的单芯高压电缆可以在不同类型中使用。

灯管接线必须与主电压及控制线路分开铺设。为增加防止接触、潮湿或机械损坏，电缆可以采用波纹管、软管或用塑料制成的导管单独铺设。为防止发生电离作用，应使用塑料紧固件将电线固定，并在安装时与金属部件保持一定的距离。应避免锋利或尖锐的金属部件靠近灯管电线，因为飞弧或电晕放电亦会在这些地方发生。如果距离太短，可以使用例如特氟龙、陶瓷或硅等物料达到改善部件之间的绝缘性能。除了抗绝缘的选择标准之外，相关物料的选择标准还包括物料的热阻性能。

如果使用非绝缘导体及连接器进行连接，与附近可能物体，如反射物、电缆穿孔等等的漏电及间隔距离应为大约 1.5mm/kV。在对称式触发器的情况下，两端电线应为相同长度，并且分开铺设。

灯座

原则上，热启动触发器的应用需要配合为此目的而专门研发的灯座。在设计上能够比标准灯座承受更高的介电强度，并采用特殊的直接连接电缆。为避免出现飞弧，应安装在耐热不导电的物质上，如特氟龙。

闸门感应开关

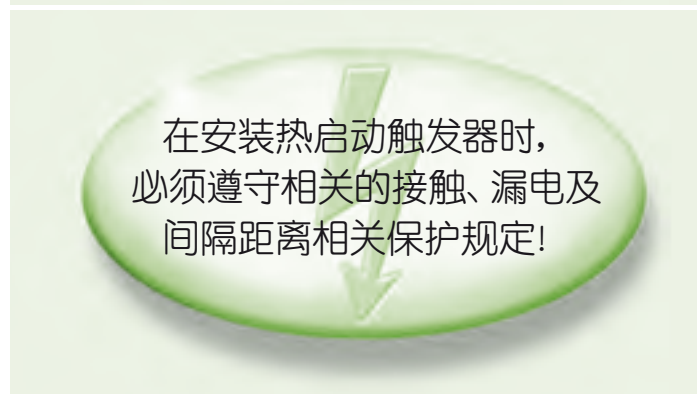
为达致维护灯具的目的，建议在制造时规划一个闸门感应开关，这样在开启灯具时，便不会产生高压脉冲。

地线连接

热启动触发器及灯具属于一级安全级别的产品，必须与地线电势连接，以保护人员、设备、主电压电路的安全及防止出现干扰。因此，连接灯具部件至地面的高压所产生的电容性高频电压发生短路。

功能测试

建议对需要装配热启动触发器的灯具设定一个测试模式。当进行**无灯性能测试**时，飞弧或强大的电晕放电不会在启动时出现。如听见嘶嘶的声音，应注意是否在隐藏部件上出现漏电情况。在高频高压情况下，会出现蓝色的电离光，这属于正常及无可避免的现象。在暗黑的房间里进行测试可以提供必要的信息。当进行**有灯性能测试**时，应在灯管的预备时间内，模拟大约15秒钟的主电压中断情况。如果灯管在首次尝试启动时没有启动，应检查所安装的细保险丝及闸门感应开关。



BAG electronics (H.K.) Ltd.

Unit 3, 9/F, Hopeful Factory Centre,
10-16 Wo Shing Street, Fotan, Shatin,
N.T. Hong Kong
Tel : +852 2307 6292
Fax : +852 2370 9098
Email: inquiry@BAGelectronics.com.hk

百特其电子(香港)有限公司

香港沙田火炭禾盛街10-16号
海辉工业中心9楼3室
电话 : +852 2307 6292
传真 : +852 2370 9098
电邮 : inquiry@BAGelectronics.com.hk

BAG electronics (Guangzhou) Ltd.

Room 1606, Dongbao Tower,
No.767 Dong Feng Road East,
Guangzhou, China
Post code : 510600
Tel : +86 20 3836 1176
Fax : +86 20 3836 1177
Email: inquiry@BAGelectronics.com.cn

百特其电子(广州)有限公司

广州市东风东路767号
东宝大厦1606室
邮编 : 510600
电话 : +86 20 3836 1176
传真 : +86 20 3836 1177
电邮 : inquiry@BAGelectronics.com.cn